

JVC

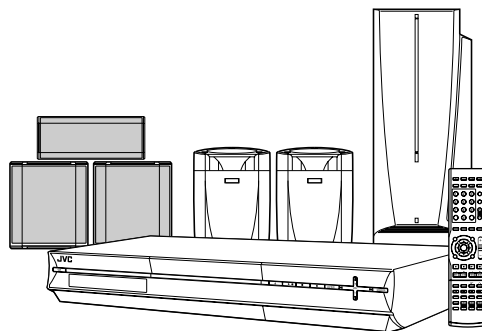
СИСТЕМА ЦИФРОВОГО ДОМАШНЕГО КИНОТЕАТРА DVD

TH-R1

Состоит из XV-THR1, SP-PWR1, SP-THS55F,
SP-THS55C и SP-THS55S

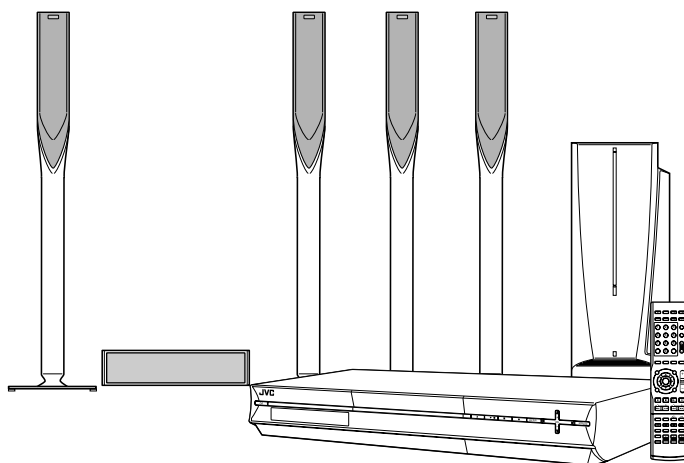
СНАЧАЛА

См.
АВТОМАТИЧЕСКАЯ
УСТАНОВКА
на СТРАНИЦЕ 17



TH-R3

Состоит из XV-THR3, SP-PWR3,
SP-THS66F, SP-THS66C и
SP-THS66S



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



LVT1352-018B
[ER]

Меры безопасности

Заводская паспортная табличка и указания по правилам безопасности находятся на задней панели аппарата.

ВНИМАНИЕ: ВНУТРИ АППАРАТА ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ
ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАТЬ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ СЫРОСТИ.

СЛЕДУЕТ ПОМНИТЬ:

АППАРАТ ЯВЛЯЕТСЯ ЛАЗЕРНЫМ ИЗДЕЛИЕМ 1 КЛАССА. ТЕМ НЕ МЕНЕЕ, В АППАРАТЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ВИДИМЫЙ ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ, КОТОРЫЙ, БУДУЧИ НАПРАВЛЕННЫМ, МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ОПАСНОЕ ЛАЗЕРНОЕ ОБЛУЧЕНИЕ. ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗУЙТЕ АППАРАТ ТОЛЬКО В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЕЙ.
 КОГДА АППАРАТ ПОДСОЕДИНЕН К СЕТЕВОЙ РОЗЕТКЕ, НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ЗАГЛЯНУТЬ ВНУТРЬ АППАРАТА ЧЕРЕЗ ОТВЕРСТИЕ В КРЫШКЕ ЛОТКА ДЛЯ ДИСКОВ ИЛИ ДРУГИЕ ОТВЕРСТИЯ.
 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СПОСОБОВ УПРАВЛЕНИЯ ИЛИ РЕГУЛИРОВОК, ЛИБО ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЦЕДУР ОТЛИЧАЮЩИХСЯ ОТ ОПИСАННЫХ ЗДЕСЬ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ЛАЗЕРНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ.
 НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКИ И НЕ РЕМОНТИРУЙТЕ АППАРАТ САМОСТОЯТЕЛЬНО. ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ.

ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА

ЗНАЧЕНИЕ НАКЛЕЕК

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ ВНУТРИ АППАРАТА

CAUTION	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM. DO NOT STARE INTO BEAM OR VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.
ADVARSEL	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING SE IKKE IND I STRÅLEN - HELLER IKKE MED OPTISKE INSTRUMENTER.
ADVARSEL	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNDGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN STIRR IKKE INN I STRÅLEN ELLER SE DIREKTE MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO!	AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ TUJUJOTA SÄTEESEEN ÄLÄKÄ KATSO SITÄ OPTISEN LAITTEEN LÄPI.
WARNING	SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRÅLEN ÄR FARLIG STRIRRA EJ IN I STRÅLEN OCH BETRakta EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT.

ИЛИ

CAUTION VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM. DO NOT STARE INTO BEAM OR VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.	ATTENTION RAYONNEMENTS LASER VISIBLES ET INVISIBLES LORS DE L'OUVERTURE. ÉVITER TOUTE EXPOSITION AU FAISCEAU NE PAS FIXER DU REGARD LE FAISCEAU OU LE REGARDER DIRECTEMENT VIA DES INSTRUMENTS OPTIQUES.	ADVARSEL SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING SE IKKE IND I STRÅLEN, HELLER IKKE MED OPTISKE INSTRUMENTER.	ADVARSEL SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNDGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN STIRR IKKE INN I STRÅLEN ELLER SE DIREKTE MED OPTISKE INSTRUMENTER.	VARO! AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ TUJUJOTA SÄTEESEEN ÄLÄKÄ KATSO SITÄ OPTISEN LAITTEEN LÄPI.	WARNING SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRÅLEN ÄR FARLIG STRIRRA EJ IN I STRÅLEN OCH BETRakta EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. LP1158-01A
--	--	---	--	---	---

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

- Прежде чем приступить к установке и эксплуатации аппарата, внимательно прочтите все предупреждения, представленные на страницах G1 и G2.
- Следует иметь в виду, что перезапись с кассет, дисков DVD или лазерных видеодисков без согласия обладателя авторского права в области звуковой и видеозаписи, теле и радиовещания, или литературных, драматургических, музыкальных или художественных произведений может являться правонарушением.

СЛЕДУЕТ ПОМНИТЬ—Кнопка /I!

Извлеките вилку сетевого кабеля из сети питания для полного выключения питания (индикатор режима ожидания выключится).

- Кнопка в любом положении не отключает аппарат от сети.
- Когда система находится в режиме ожидания, индикатор STANDBY горит красным цветом.
- Когда система включена, индикатор STANDBY гаснет. Питанием можно управлять дистанционно.

СЛЕДУЕТ ПОМНИТЬ:

- Если аппарат не используется в течение долгого времени, рекомендуется отсоединить шнур питания от электросети.
- Внутри аппарата опасное напряжение! Любой внутренний ремонт аппарата должен производиться квалифицированным сотрудником службы сервиса. Во избежание поражения электрическим током или воспламенения следует вынуть шнур из электросети перед подсоединением или отсоединением любых сигнальных проводов или антенны.

СЛЕДУЕТ ПОМНИТЬ (SP-PWR1/ SP-PWR3)

Питание сабвуфера обеспечивается через центральный элемент. Индикатор питания сабвуфера горит зеленым светом, когда питание включено.

СЛЕДУЕТ ПОМНИТЬ

- Не блокируйте вентиляционные каналы или отверстия. (Если вентиляционные каналы или отверстия закрыты газетой, тканью и т. п., может оказаться невозможным отвод тепла).
- Не помещайте на аппарат какие бы то ни было источники открытого пламени, например, зажженные свечи.
- При утилизации батарей следует учитывать вопросы охраны окружающей среды и строго соблюдать местные правила и законы, касающиеся утилизации элементов питания данного типа.
- Не повергайте данный аппарат воздействию дождя, влаги, капель или брызг, и не располагайте на аппарате объекты, наполненные жидкостью, например, вазы.

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Корпорация JVC не несет никакой ответственности в связи с любым ущербом, связанным с отказом изделия надлежащим образом записывать, хранить или воспроизводить любое содержание (видео, аудио или иное) по какой бы то ни было причине. Все действующие гарантийные обязательства относятся только к замене или ремонту устройства, и не распространяются на восстановление или замену утраченной информации.

ВНИМАНИЕ:

- Использование мобильного телефона вблизи аппарата может вызвать вибрацию изображения на экране ТВ или отображение на экране синего фона.
- Некоторые ТВ или другие бытовые приборы генерируют сильные магнитные поля. Не устанавливайте такие бытовые приборы на аппарат, так как это может вызвать искажение изображения.
- Исчезновение напряжения питания во время пользования аппаратом может привести к уничтожению записанной информации.
- Записываемые программы или данные не могут быть сохранены на поврежденном диске.



TH-R1: 23,5 кг
 TH-R3: 34,0 кг

СЛЕДУЕТ ПОМНИТЬ

Во избежание травм или случайного падения аппарата, распаковку, перемещение и установку аппарата рекомендуется осуществлять вдвоем.

СЛЕДУЕТ ПОМНИТЬ

- Чтобы снизить риск поражения электрическим током, возгорания и т.д.:
- Не вынимайте винты, не снимайте панели, не демонтируйте корпус.
 - Не подвергайте данный аппарат воздействию дождя или влаги.

СИСТЕМА ПИТАНИЯ:

Данное устройство работает только от переменного тока 230 В_~, 50 Гц.

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет 7 (семь) лет со дня производства. Этот срок является временем в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения руководства по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре JVC. Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение 2 (двух) лет со дня его производства. Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Кнопка STANDBY/ON \odot /I не отключает аппарат от электросети полностью, а только включает и выключает рабочий ток. Индикатор “ \odot ” указывает на то, что аппарат находится в режиме ожидания, а индикатор “I” указывает на то, что аппарат включен.

В случае установки оборудования в шкафу или на полке, убедитесь в том, что со всех сторон достаточно места для обеспечения вентиляции (10 см или более с обеих сторон, сверху и сзади).

При утилизации батарей следует учитывать вопросы охраны окружающей среды и строго соблюдать местные правила и законы, касающиеся утилизации элементов питания данного типа.

Невыполнение следующих мер предосторожности может привести к повреждению аппарата, пульта дистанционного управления (ПДУ) или диска.

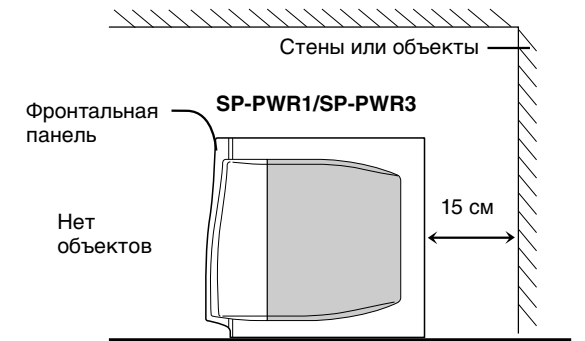
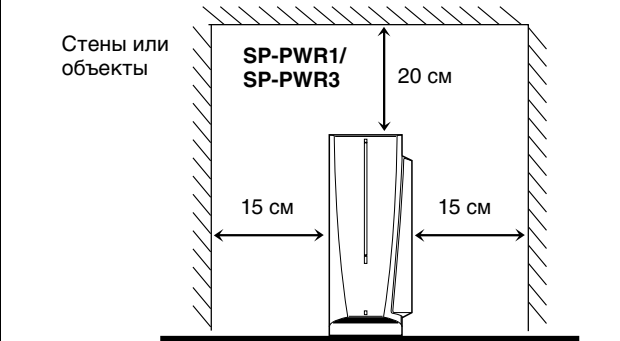
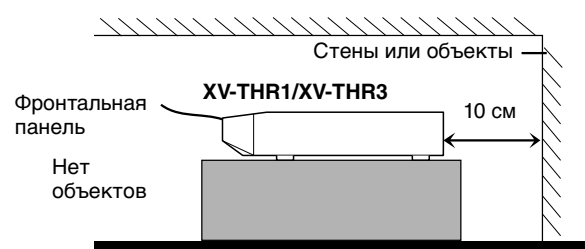
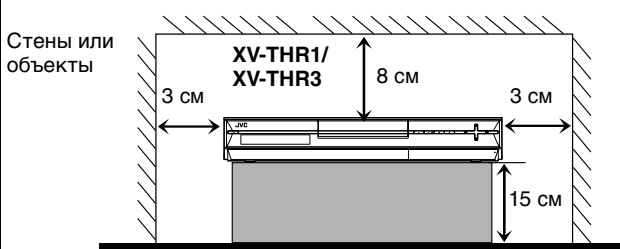
- НЕ устанавливайте аппарат** —
 - в местах с высокой температурой окружающей среды или влажностью.
 - под прямыми солнечными лучами.
 - в пыльных местах.
 - в местах, подверженных воздействию сильных магнитных полей.
 - на неустойчивой или подверженной вибрации поверхности.
- НЕ блокируйте вентиляционные каналы или отверстия аппарата.**
(Если вентиляционные каналы или отверстия закрыты газетой, тканью и т. п., может оказаться невозможным отвод тепла).
- НЕ кладите тяжелые предметы на аппарат или ПДУ.**
- НЕ помещайте на аппарат или ПДУ контейнеры, содержимое которых может пролиться.**
(Попавшая в оборудование вода или другая жидкость может вызвать возгорание или поражение электрическим током).
- НЕ допускайте попадания на аппарат капель или брызг.**
- НЕ используйте аппарат в ванной комнате или вблизи воды.**
Также НЕ размещайте на аппарате и над ним емкости, заполненные водой или жидкостями (например, флаконы с косметическими средствами или медикаментами, цветочные вазы, растения в горшках, чашки и т.д.).
- НЕ помещайте на аппарат какие бы то ни было источники открытого огня, например, зажженные свечи.**
- ИЗБЕГАЙТЕ сильных ударов по аппарату во время транспортировки.**

КОНДЕНСАЦИЯ ВЛАГИ

Когда аппарат переносится из холодного места в теплое, а также при очень высокой влажности—окружающего воздуха на деталях аппарата может конденсироваться влага подобно тому, как происходит конденсация капель воды на стенках стакана, заполненного холодной жидкостью. Если имеется вероятность образования конденсата внутри аппарата, извлеките сетевую вилку из розетки и оставьте аппарат отключенным от сети на несколько часов, чтобы влага испарилась, затем снова включите аппарат.


СЛЕДУЕТ ПОМНИТЬ: Правильная вентиляция

Чтобы избежать поражения элеткрическим током или возгорания и для защиты от повреждения, расположите аппарат на горизонтальной поверхности. Минимальные расстояния до ближайших объектов указаны ниже:



ИНФОРМАЦИЯ О ДИСКАХ	2	НАВИГАЦИЯ	56
О дисках.....	2	Система навигации базы данных библиотеки.....	56
УКАЗАТЕЛЬ	7	Основные операции при работе с исходной информацией... 57	57
УСТАНОВКА ВАШЕГО НОВОГО АППАРАТА	11	Редактирование исходной информации.....	59
Подключение ТВ и ТВ антенны.....	11	Основные операции списка воспроизведения.....	60
Подключение FM и AM антенн.....	12	Изменение данных в списке воспроизведения.....	61
Установка фронтальных и объемных громкоговорителей.....	13	Редактирование данных библиотеки.....	64
Подключение громкоговорителей спутникового приемника (передние, центральные, объемные).....	15	Воспроизведение с использованием навигации MP3/JPEG.....	65
Подключение сабвуфера с питанием.....	16	РЕДАКТИРОВАНИЕ	66
Подключение к цифровому оборудованию.....	16	Перезапись DV.....	66
Подключение шнура питания.....	16	Монтаж с видеокамеры.....	68
Расстановка громкоговорителей.....	16	Монтаж на или с другого проигрывателя.....	69
НАЧАЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ	17	Установка выхода/входа.....	70
Автоматическая установка.....	17	ПОДКЛЮЧЕНИЯ СИСТЕМЫ	72
Загрузка предварительной установки.....	18	Подключение к спутниковому приемнику.....	72
Язык.....	20	Функции ПДУ.....	73
Установка монитора.....	21	Программируемый ПДУ для различных марок ТВ.....	73
Установка громкоговорителей.....	22	ПДУ для различных марок спутниковых приемников.....	74
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ НА DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕ	25	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ	75
Нормальное воспроизведение.....	25	Установка режима.....	75
Настройка громкости.....	26	Установка режима сканирования.....	78
Прослушивание в наушниках.....	26	Блокировка лотка.....	78
Установка автоматического объемного и виртуального объемного фонового звука.....	27	Настройка ТВ тюнера.....	79
Функции воспроизведения.....	28	Установка часов.....	82
Воспроизведение активной памяти.....	32	Форматирование диска.....	83
Использование экранной строки.....	35	Завершение диска.....	84
Нормальная запись.....	39	Настройка центрального тона.....	85
Функции записи.....	40	Управление питанием сабвуфера.....	85
Объемный режим.....	42	Настройка выхода громкоговорителей с помощью тестового сигнала.....	85
Прием радиопередач.....	44	Установка схемы эквалайзера.....	85
Использование RDS (система передачи радиоданных) при приеме FM станций.....	45	ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	86
ЗАПИСЬ ПО ТАЙМЕРУ	49	ЭКРАННОЕ СООБЩЕНИЕ	89
Установка системы SHOWVIEW.....	49	ПРИЛОЖЕНИЕ	90
Программирование таймера SHOWVIEW.....	50	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	92
Ручное программирование таймера.....	51	СПИСОК ТЕРМИНОВ	94
Запрограммированный на диске таймер.....	52		
Проверка, отмена и замена программ.....	54		
Автоматическая запись спутниковой программы.....	55		




ПОРЯДОК ПОЛЬЗОВАНИЯ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ

- Все основные разделы и подразделы перечислены в оглавлении на странице 1. Пользуйтесь им для отыскания сведений о конкретной процедуре или характеристике.
- Указатель на страницах 7 – 9 иллюстрирует органы управления и разъемы на передней и задней панелях, дисплей передней панели и ПДУ.
- В перечне терминов на странице 94 приведены наиболее часто используемые определения и номера страниц, на которых они встречаются или разъясняются в настоящем руководстве.
- Метка  отсылает на другую страницу за инструкциями или соответствующей информацией.
- Необходимые для выполнения различных процедур кнопки управления ясно описываются иллюстрациями, помещенными в начале каждого основного раздела.

О дисках

Записываемые/воспроизводимые диски

Вы можете использовать для записи и воспроизведения диски, имеющие следующие логотипы.

 <p>DVD-RAM 12 см: 4,7 Гб/9,4 Гб 8 см: 1,4 Гб/2,8 Гб Вер. 2.0/2x скорость Вер. 2.1/1x – 3x скорость Вер. 2.2/5x скорость</p>	 <p>DVD-RW 12 см: 4,7 Гб 8 см: 1,4 Гб Вер. 1.1/1x – 2x скорость (Видео режим/режим VR) Вер. 1.2/4x/6x скорость (Видео режим/режим VR)</p>
 <p>DVD-R 12 см: 4,7 Гб 8 см: 1,4 Гб Вер. 2.0/1x – 4x/8x скорость (Видео режим) Вер. 2.1/16x скорость (Видео режим)</p>	

- Вышеприведенная таблица основана на информации на февраль 2005 г.
- Запись и воспроизведение могут не выполняться, в зависимости от характеристик и состояния используемого диска, что приводит к неудовлетворительным результатам. Рекомендуется использовать диски, изготовленные компанией JVC, так как они были протестированы на предмет совместимости с этим аппаратом.

Диски DVD-RAM

Допускается использовать только те диски, которые соответствуют стандарту DVD-RAM, версия 2.0, 2.1 или 2.2.

- Если Вы будете использовать диск, отформатированный в формате другой версии, то перед использованием отформатируйте его на этом аппарате.
- Запись, воспроизведение, редактирование или перезапись диска DVD-RAM могут оказаться невозможными, даже если он соответствует стандарту, в том случае, если он был записан или отредактирован на устройствах других производителей или на ПК, или если он содержит слишком много заголовков, или если на диске остается очень мало доступного места.
- Записанные на этом аппарате диски DVD-RAM не могут воспроизводиться на несовместимых проигрывателях DVD.
- Предназначенные для единоразового копирования программы цифрового телевидения можно записывать только на диски 4,7/9,4 Гб DVD-RAM. (2,8 Гб DVD-RAM диски несовместимы)
- Устройство не поддерживает диски, находящиеся в картриджах. Используйте диск после его извлечения из картриджа. Подробные сведения о картриджах TYPE2 и TYPE4 (сменный диск) см. в руководствах для этих дисков.
- Во время записи можно не только начать воспроизведение записываемой в настоящее время программы, но также смотреть другую, предварительно записанную программу.

Диски DVD-R/RW

Допускается использование только тех дисков DVD-R, которые соответствуют стандарту DVD-R версии 2.0 или 2.1. Допускается использовать только те диски, которые соответствуют стандарту DVD-RW, версия 1.1 или 1.2. Доступно в режимах VR и Видео.

Когда диск DVD-R/RW (видео режим) финализируется (☞ стр. 84), то он может воспроизводиться на стандартном проигрывателе DVD как диск DVD VIDEO.

Когда диск DVD-RW (режим VR) финализируется (☞ стр. 84), то он может воспроизводиться на стандартном проигрывателе DVD, совместимом с режимом VR для дисков DVD-RW.

Перед финализацией—

можно записать на незаписанные области диска, редактировать заголовок диска и заголовки программ и удалять программы.

- Невозможно записывать или редактировать диски DVD-R/RW, записанные на других устройствах, даже если они не были финализированы.
- Невозможно повторно осуществить запись в записанные области дисков DVD-R.
- Доступное для записи место не увеличится, даже если записанная программа удаляется с диска DVD-R.

После финализации—

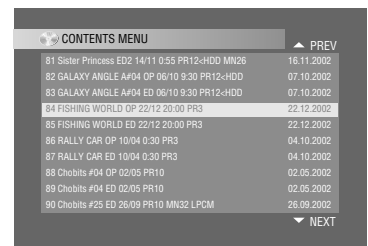
После того, как диск DVD-R/RW (видео режим) был финализирован, можно воспроизводить записанные программы (видео и/или аудио) на стандартном видеопроигрывателе DVD, как диск DVD VIDEO.

- В видеорежиме отредактированные заголовки высвечиваются как “меню DVD”.
- Невозможно записывать, редактировать или удалять данные ни в видеорежиме, ни в режиме VR.
- В видеорежиме или в режиме VR иногда невозможно воспроизвести диск по причине его состояния и условий записи; при этом диск может воспроизводиться на проигрывателях DVD других производителей.
- Невозможно записывать на диски CD-R/RW или DVD-R, защищенные авторскими правами.
- Предназначенные для единоразового копирования программы цифрового телевидения записывайте в режиме VR на диски DVD-RW, совместимые с CPRM.

ПРИМЕЧАНИЕ:















Может произойти следующее, если вы воспроизводите диск DVD-R, записанный на другом аппарате.

- Диск не воспроизводится.
- На экране появляются помехи в виде мозаики (блочные шумы).
- Видео или аудио данные могут пропадать.
- Аппарат останавливается во время воспроизведения.



Диски только для воспроизведения

Диски, имеющие следующие логотипы, вы можете использовать только для воспроизведения.

 DVD VIDEO (пример обозначений регионального номера)     	Video CD/Super Video CD    
 Audio CD Файлы CD-DA	 CD-R Файлы CD-DA/ JPEG/MP3
 CD-RW Файлы CD-DA/ JPEG/MP3	 CD-ROM Файлы JPEG/ MP3

- Воспроизведение может не выполняться в зависимости от характеристик и состояния используемого диска.
- Воспроизводиться могут только компакт-диски DTS Audio. (Требуется декодер DTS)
- Диски MP3 и JPEG могут воспроизводиться на этом аппарате только если они были записаны в формате ISO9660 или Joliet, и финализированы.
- Файлы JPEG, которые могут воспроизводиться на этом аппарате, должны соответствовать технологии JFIF/Baseline и максимальное разрешение файла JPEG должно составлять 2 812 пикселей по ширине и 2 112 пикселей по высоте.
- Диски CD-R/RW, записанные в формате музыкального компакт-диска CD, необходимо финализировать, чтобы можно было воспроизводить их на этом аппарате.
- Функционирование и качество воспроизведения аудиоматериалов на этом аппарате не гарантируются для дисков, которые не удовлетворяют техническим требованиям к компакт-дискам (CD-DA).
 Перед воспроизведением Вами диска CD, проверьте логотип CD и прочитайте примечания на упаковке, чтобы убедиться, что он удовлетворяет техническим характеристикам компакт-дисков.
- В зависимости от намерений автора программного обеспечения, условия записи дисков DVD и дисков Video CD/SVCD могут быть ограничены. Так как этот аппарат производит диски в соответствии с намерениями автора программного обеспечения, как отмечено на диске, некоторые функции могут не поддерживать некоторые команды.
- При переключении от первого слоя ко второму слою на двусторонних дисках DVD VIDEO, изображение и звук могут на мгновение исказиться. Это не является неисправностью.
- Могут воспроизводиться диски DVD-AUDIO, совместимые с видеопроигрывателями DVD.
- Могут воспроизводиться диски Super Audio CD (SACD), совместимые с обычными проигрывателями CD.
- Можно проигрывать финализированные +R/+RW диски (только в режиме видео). При загрузке диска +R/+RW на передней дисплейной панели загорается "DVD". Однако использование на этом аппарате двухслойного диска +R не рекомендуется.

Диски, воспроизведение которых не поддерживается

Аппарат вообще не сможет начать воспроизведение или, возможно, потребует некоторое время для чтения диска, в зависимости от статуса записи или состояния диска, или когда диск поцарапан, загрязнен или покороблен.

Кроме того, не пытайтесь проигрывать диски необычной формы (в форме сердца, восьмиугольной или какой-либо другой формы). Если такие диски случайно воспроизведутся, то это может вызвать помехи, которые приведут к повреждению громкоговорителя.

- Диски CD-ROM (включая PHOTO-CD и CD-G)
- Диски, записанные в формате пакетной записи (UDF).
- 1,3 Гб, компакт-диски двойной плотности (DDCD)
- Компакт-диски высокой плотности (HDCD)

Следующие диски также не могут воспроизводиться.

- Диски, которые имеют региональный номер, отличающийся от "5"
- DVD-RAM (2,6 Гб/5,2 Гб)
- DVD-RAM (TYPE1 (ТИП 1))

Меры предосторожности при воспроизведении диска DualDisc

Не-DVD сторона диска "DualDisc" не соответствует стандарту "Compact Disc Digital Audio (Цифровой аудио компакт-диск)". По этой причине использование не-DVD стороны диска DualDisc на этом изделии не рекомендуется.

Региональный номер

Мир разделен на 6 регионов для дисков DVD VIDEO. Диска DVD VIDEO присваивается региональный номер, чтобы указать, в каком регионе они могут воспроизводиться. Диск не может воспроизводиться на этом аппарате, если региональный номер диска не соответствует номеру аппарата. Региональным номером для этого аппарата является "5". Только диски, региональный номер которых включает "5" или "ALL", могут воспроизводиться, как показано ниже.

Примеры ярлычков дисков DVD VIDEO, которые могут воспроизводиться на этом аппарате.



Метки дисков в этом руководстве по эксплуатации

 Позволяет производить операции с диском DVD-RAM.	 Позволяет производить операции с диском Video CD/Super Video CD (SVCD).
 Позволяет производить операции с диском DVD-R.	 Позволяет производить операции с диском Audio CD.
 Позволяет производить операции с диском DVD-RW.	 Позволяет производить операции с диском, содержащим файлы MP3.
 Позволяет производить операции с диском DVD VIDEO.	 Позволяет производить операции с диском, содержащим файлы JPEG.

Носитель и формат записи

DVD-RAM

- Запись и стирание на диске могут выполняться столько раз, сколько это возможно.
- Редактирование, например, стирание ненужных фрагментов, может выполняться после записи.
- Во время записи можно не только начать воспроизведение записываемой в настоящее время программы, но также смотреть другую, предварительно записанную программу.

DVD-RW (режим VR)

- Запись и стирание на диске могут выполняться столько раз, сколько это возможно.
- Редактирование, например, стирание ненужных фрагментов, может выполняться после записи.

DVD-RW (видео режим)

- После процедуры финализации может воспроизводиться на других проигрывателях DVD.
- Новая запись может выполняться путем стирания всех данных на диске, который воспроизводился хотя бы один раз.

DVD-R

- После процедуры финализации может воспроизводиться на других проигрывателях DVD.
- Удобно, если записанный диск будет храниться долго.

Файловая структура дисков

DVD VIDEO

Обычно диски DVD VIDEO состоят из больших разделов, которые называются “заголовки”. Каждый заголовок имеет номер (номер заголовка), который может быть использован, чтобы выбрать нужный заголовок. Заголовки, в свою очередь, разделены на участки, которые называются “главы”. Каждая глава имеет номер (номер главы), который может быть использован, чтобы выбрать нужную главу. Обратите внимание, что некоторые диски не разделены на заголовки и главы.

Во время записи программ на диск DVD-RAM/RW (режим VR)

В результате одного сеанса записи создается один заголовок. Кроме того, маркер главы автоматически вставляется при переводе записи в режим паузы. Также можно вставить маркер главы на желаемое место при воспроизведении. (☞ стр. 30)

Во время записи программ на диск DVD-R/RW (видео режим)

В результате одного сеанса записи создается один заголовок. Кроме того, маркер главы автоматически вставляется при переводе записи в режим паузы. Также можно вставить маркер главы на желаемое место при воспроизведении. Как только диск финализирован, вставленные маркеры глав стираются, и автоматически наносятся новые маркеры глав, приблизительно, через каждые 5 минут.



- В видео режиме, даже до финализации, невозможно выполнять операции редактирования кроме изменения имени диска и/или имен заголовков и удаления программ и/или заголовков.
- После финализации невозможно выполнять операции редактирования.

Audio CD/Video CD/SVCD

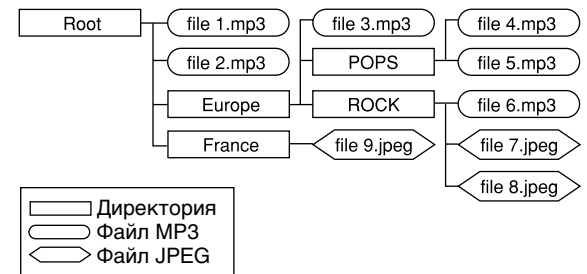
Обычно диски Audio CD разделены на отдельные дорожки, каждая из которых содержит одну песню. Каждой дорожке присваивается номер. Например, третья дорожка - это Дорожка 3. То же самое справедливо для видеодисков CD/SVCD. Однако некоторые диски не разделены на дорожки.



Диск JPEG/MP3 (CD-R/RW/ROM)

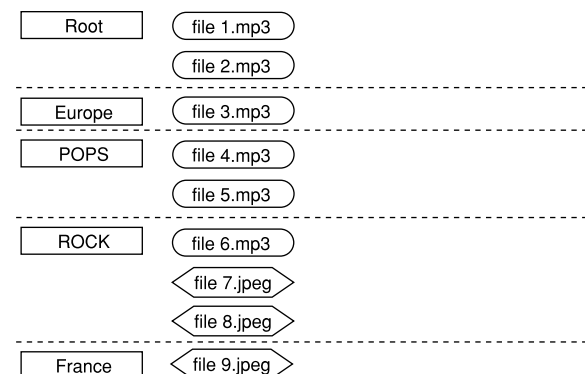
Файлы MP3/JPEG, находящиеся в директориях, расположенных на нескольких уровнях на диске, будут организованы функцией навигации MP3/JPEG этого аппарата так, как будто они находятся в директориях (группах) с одним уровнем. (☞ стр. 65)

Навигация структуры диска перед запуском функции навигации MP3/JPEG



Файловая структура диска после запуска функции навигации MP3/JPEG

Файлы автоматически группируются следующим образом и высвечиваются на экране навигации MP3/JPEG. Данные высвечиваются в алфавитном порядке имен файлов. Файлы группируются в соответствии с корневыми директориями.



- Этот аппарат может распознавать до 9 иерархических уровней, включая директории и файлы. Кроме того, он может распознавать до 250 файлов в каждой группе и до 99 групп на диске.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- **Диски Video CD/SVCD, которые поддерживают контроль воспроизведения (PBC)**
Информационное наполнение диска записано на нескольких иерархических уровнях и воспроизводится в соответствии с инструкциями на экране во время навигации по иерархическим уровням. Также возможно последовательно воспроизводить записанные дорожки без активации функции PBC, даже когда воспроизводится диск, совместимый с функцией PBC. (☞ стр. 31)
- **Относительно записанного на диск информационного наполнения**
Некоторые файлы могут не воспроизводиться в зависимости от типов файлов и других факторов.

Маркеры DVD VIDEO

Иногда на диске DVD и/или на его упаковке печатаются маркеры, чтобы указать информацию, относящуюся к содержанию и функциям диска. Проверьте маркеры, указывающие содержание и функции диска. Обратите внимание, однако, что в некоторых случаях диск может не содержать маркеры, даже для функции, которую он поддерживает.

Маркеры, относящиеся к видео

	Количество субтитров		Количество углов
	Записано при стандартном соотношении сторон 4:3		Экран содержит черные полосы сверху и снизу изображения, которое имеет стандартное 4:3 соотношение сторон (почтовый ящик).
	Видео воспроизводится в широкоформатном видео режиме (16:9) на широкоформатных телевизорах, но в стиле "почтового ящика" на телевизорах со стандартным соотношением сторон 4:3.		
	Видео воспроизводится в широкоформатном видео режиме (16:9) на широкоформатных телевизорах, но в стиле "панорама и сканирование" на телевизорах со стандартным соотношением сторон 4:3 (либо левая, либо правая сторона изображения обрезается).		

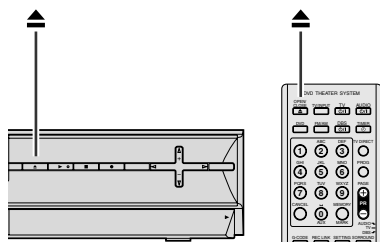
Метки, относящиеся к аудио

	Количество аудио дорожек
	Метка Dolby Digital Функция была разработана компанией Dolby Laboratories как система цифрового объемного звучания.
	DTS (Система цифрового кинотеатра) Вы можете наслаждаться DTS аудио, если вы подсоедините усилитель со встроенным декодером DTS к разъему аппарата DIGITAL OUT.

Загрузка диска

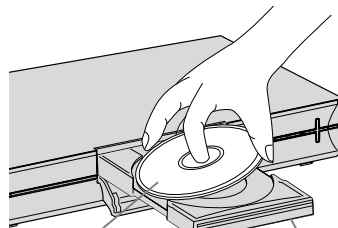
Открытие лотка для дисков

Нажмите кнопку , чтобы открыть лоток для дисков.



- Повторное нажатие кнопки закрывает лоток.
- Кнопка используется для открывания и закрывания лотка дисков.
- Не блокируйте лоток для дисков с помощью Вашей руки, когда он открывается или закрывается, т.к. это может привести к неисправности оборудования.
- Не помещайте диски, которые не могут воспроизводиться, или любые предметы, отличающиеся от дисков, в лоток для дисков.
- Не нажимайте сильно вниз на лоток для дисков и не помещайте на него никакие тяжелые предметы.

Диски без картриджей



Страна с этикеткой вверх

Лоток для дисков

Поместите диск в лоток для дисков так, чтобы сторона с этикеткой была обращена вверх. Так как размер диска изменяется в зависимости от диска, подлежащего воспроизведению, обязательно правильно совместите диск с углублениями для его размера. Если диск не находится в его углублении, он может быть поцарапан или как-то иначе поврежден. Чтобы вставить 8 см диск, поместите его в соответствующее внутреннее углубление.

Находящиеся в картриджах диски DVD-RAM

Двусторонние диски:

Удалите диск из картриджа. Совместите диск с углублениями на лотке для дисков, как показано на рисунке, и вставьте так, чтобы сторона, которую вы хотите воспроизводить или записывать, была обращена вниз. Если вы вставите диск "стороной А" вниз, то программы будут записываться на сторону А.

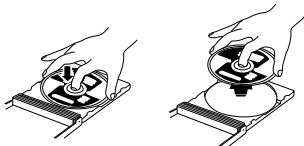
Односторонние диски:

Удалите диск из картриджа. Совместите диск с углублениями на лотке для дисков, как показано на рисунке, и вставьте так, чтобы сторона с этикеткой была обращена вверх.

Уход за дисками и обращение с ними

Как обращаться с дисками

При обращении с дисками не трогайте поверхность диска. Так как диски сделаны из пластика, то их легко повредить. Если диск становится грязным, пыльным, поцарапанным или покоробленным, изображения и звук будут считываться неправильно, и такой диск может вызвать неисправность аппарата.



Сторона с этикеткой:

Не повреждайте сторону с этикеткой, не приклеивайте к ней бумагу и не используйте клей на ее поверхности.

Сторона для записи:

Перед использованием убедитесь в том, что диски не поцарапаны и не загрязнены на стороне для записи. Царапины и грязь на стороне диска для записи могут стать препятствием для правильного воспроизведения или записи. Также обратите внимание на то, что диск DVD-RAM может поцарапаться или загрязниться, когда он извлекается из картриджа, а затем убирается обратно после использования.

Хранение

Убедитесь в том, что диски хранятся в футлярах. Если диски складываются один сверху другого без защитных футляров, они могут быть повреждены. Не помещайте диски там, где они могут быть подвержены воздействию прямого солнечного света или в местах, где высокая температура или влажность. Избегайте оставлять диски в Вашем автомобиле!

Уход за дисками:

Если отпечатки пальцев или иная грязь налипли на диск, протрите его мягкой сухой тканью, движениями от центра к краям.

Если диск трудно очистить, протрите тканью, смоченной в воде. Никогда не используйте очистители, бензин, спирт или антистатические вещества.



СЛЕДУЕТ ПОМНИТЬ:

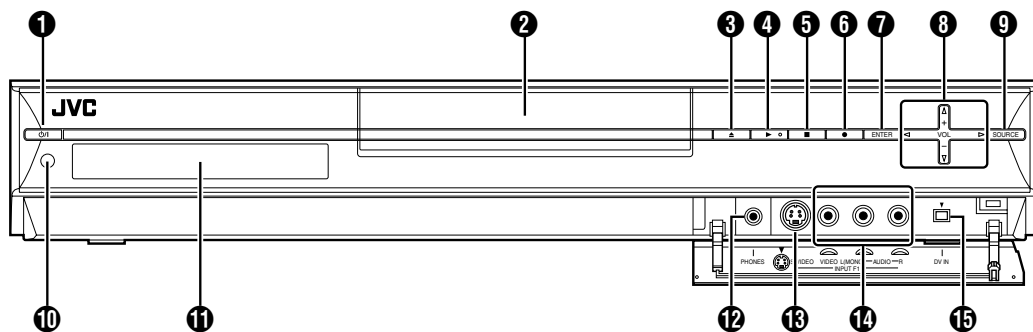
Иногда, во время воспроизведения, могут появиться помехи или изображения могут быть искажены. Иногда это происходит из-за диска. (Он может не соответствовать промышленным стандартам.) Эти признаки вызваны дисками, а не неисправностью аппарата.



SHOWVIEW®

- Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" и символ двойной буквы D являются торговыми марками Dolby Laboratories.
- "DTS" и "DTS 96/24" - торговые марки компании Digital Theater Systems, Inc.
- SHOWVIEW является зарегистрированной торговой маркой корпорации Gemstar Development Corporation. Система SHOWVIEW изготовлена по лицензии корпорации Gemstar Development Corporation.
- Это изделие включает технологию защиты авторских прав, которая защищена по методу заявок определенных патентов США и других прав интеллектуальной собственности, являющихся собственностью корпорации Macrovision и других владельцев авторских прав. Использование этой технологии защиты авторских прав должно быть одобрено корпорацией Macrovision. Она предназначена для использования только в домашних условиях или для других ограниченных категорий зрителей, если только иное не одобрено корпорацией Macrovision. Запрещается копирование технологии и демонтаж изделия.

ВИД СПЕРЕДИ



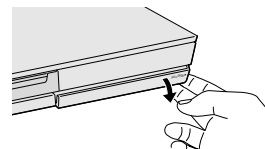
- 1 Кнопка режима ожидания/включения (⏻/⏻)
- 2 Лоток для дисков
- 3 Кнопка извлечения лотка (⏏) стр. 5
- 4 Кнопка воспроизведения (▶) стр. 25
- 5 Кнопка остановки (■) стр. 25
- 6 Кнопка записи (●) стр. 39
- 7 Кнопка ввода (ENTER) стр. 28
- 8 Кнопка громкости (VOL +/-) стр. 26
- Клавиши выбора (Δ▽◀▶) стр. 28
- 9 Кнопка источника аудио (SOURCE) стр. 44

- 10 Датчик ПДУ стр. 9
 - 11 Передняя дисплейная панель стр. 8
 - 12 Разъем для наушников [PHONES] стр. 26
 - 13 Выходной разъем S-Video [S-VIDEO] стр. 68
 - 14 Входные разъемы Video/Audio [VIDEO/AUDIO (L(MONO)/R)] стр. 68
 - 15 Входной разъем DV [DV IN (i*)] стр. 66
- * (i.Link) означает промышленную спецификацию IEEE1394-1995 и ее разновидности. Логотип i используется для обозначения продуктов, совместимых со стандартом i.Link.

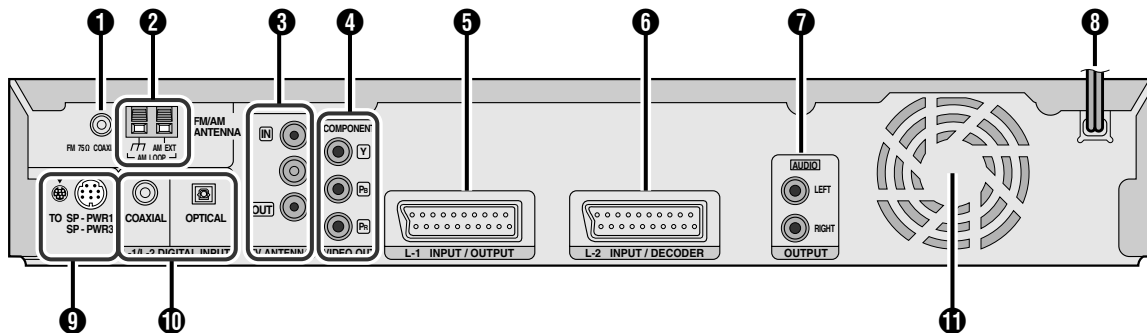
ПРИМЕЧАНИЕ:

Кнопки ENTER (7) и клавиши выбора (8) на аппарате могут использоваться только для "Определение нужной сцены с использованием меню DVD" (стр. 28).

Чтобы открыть закрытые разъемы, слегка нажмите на крайнюю правую часть PULL-OPEN, а затем потяните и снимите медленно крышку.



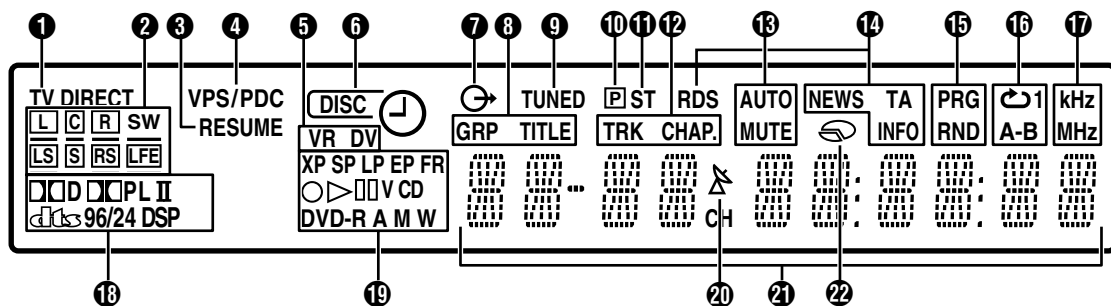
Вид сзади



- 1 Входной разъем FM антенны [FM 75 Ω COAXIAL] стр. 12
- 2 Входной разъем AM антенны [AM LOOP] стр. 12
- 3 Входной/выходной разъемы VHF/UHF антенны [TV ANTENNA IN/OUT] стр. 11
- 4 Разъемы компонентного выхода видеосигнала [COMPONENT VIDEO OUT (Y/Pb/Pr)] стр. 11
- 5 Разъем линейного входа/выхода L-1 [L-1 INPUT/OUTPUT] стр. 11, 69, 70, 72
- 6 Разъем линейного входа/декодера L-2 [L-2 INPUT/DECODER] стр. 69, 70, 72
- 7 Разъем выхода аудиосигнала [AUDIO OUTPUT] стр. 11
- 8 Сетевой шнур стр. 16
- 9 Разъем подключения сабвуфера [TO SP-PWR1/SP-PWR3] стр. 16
- 10 Разъемы цифрового аудио выхода [L-1/L-2 DIGITAL INPUT (COAXIAL/OPTICAL)] стр. 16

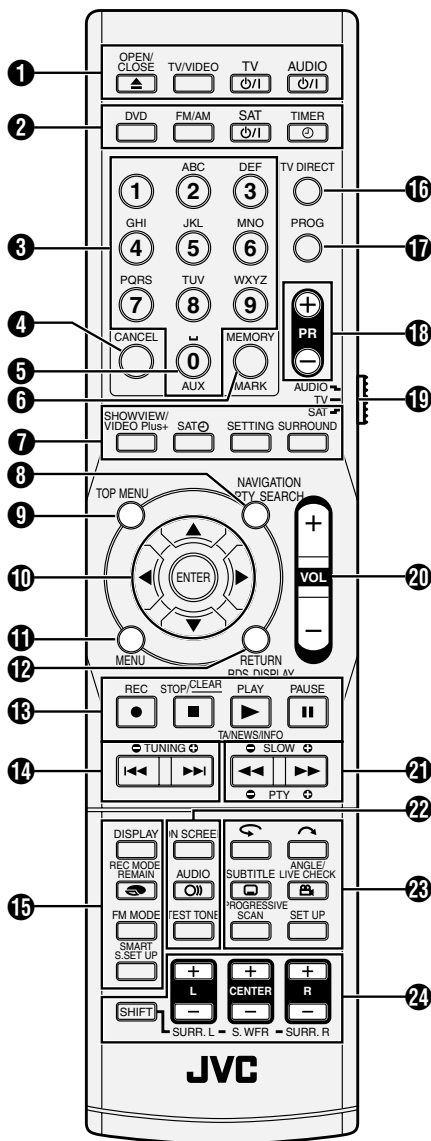
- 11 Охлаждающий вентилятор
 - Он препятствует повышению температуры внутри аппарата. Не удаляйте его.
 - Установите аппарат так, чтобы не заблокировать область вокруг вентилятора.
 - После выключения аппарат может на некоторое время нагреться, поскольку охлаждающий вентилятор перестает работать. Тем не менее, охлаждающий вентилятор может быть приведен в действие в следующих случаях:
 - В режиме ожидания автоматической записи спутниковой программы (стр. 55), незадолго до времени начала записи VPS/PDC (стр. 51).
 - Если вы подсоединили к [L-2 INPUT/DECODER], декодер или спутниковый приемник, а "L-2 SELECT" установлен в "SAT VIDEO/RGB" или "SAT S-VIDEO/RGB". (стр. 71)

Передняя дисплейная панель



- 1 Индикатор TV DIRECT** стр. 31
- 2 Индикаторы исходных сигналов и т.д.**
Загорается для индикации входных сигналов.
- : Загорается при обнаружении сигнала левого канала.
 - : Загорается при обнаружении сигнала центрального канала.
 - : Загорается при обнаружении сигнала правого канала.
 - : Загорается при обнаружении сигнала LFE канала.
 - : Загорается при обнаружении сигнала левого объемного канала.
 - : Загорается при обнаружении сигнала правого объемного канала.
 - : Загорается при обнаружении сигнала монофонического объемного канала или сигнала 2-х канального Dolby Surround.
- “SW”: Горит всегда, за исключением режимов HEADPHONE и TV DIRECT.
- Канал с “_” отображает соответствующие громкоговорители, воспроизводящие звук канала. Если воспроизводится звук канала, закодированный на канале 5.1, горит только “_”.
- 3 Индикатор ВОЗОБНОВЛЕНИЯ** стр. 29
Загорается при установке возобновления.
- 4 Индикатор VPS/PDC** стр. 51
Светится при выполнении проверки факта передачи принимаемой станцией сигнала VPS/PDC.
- 5 Индикатор VR/DV** стр. 66
“VR”: Горит, когда загружен диск DVD-RW, отформатированный в режиме VR.
“DV”: Загорается при выборе DV канала.
- 6 Индикатор таймера ДИСКА** стр. 52
- : Светится, когда загружен установочный диск для программирования дискового таймера.
 - : Светится, когда таймер записи, отличный от запрограммированного на диске таймера, находится в режиме ожидания или работает в данный момент.
 - : Светится, когда запрограммированный на диске таймер находится в режиме ожидания или работает в данный момент.
 - : Быстро мигает, если вы нажмете кнопку **TIMER** в следующих случаях:
 - Диск не загружен.
 - Часы не установлены.
 - Нет установок программ.
- 7 Видеоиндикатор** стр. 25
Светится, если нажатием TV/VIDEO выбран режим видео.
- 8 Индикатор группы/заголовка**
При воспроизведении показывает группу (GRP) и заголовок (TITLE). Воспроизводимый номер высвечивается на мультидисплее.
- 9 Индикатор ТЮНЕРА** стр. 44
Загорается, когда настроен достаточно сильный сигнал радиостанции.
- 10 Индикатор видео выхода** стр. 78
Нет индикации: Указывает, что активирован чересстрочный режим.
 : Указывает, что активирован построчный режим.
(Пример) светится, когда режимом видео выхода является построчный режим.
- 11 ST индикатор** стр. 44
Загорается при приеме радиопрограмм в режиме FM СТЕРЕО.
- 12 Индикатор ДОРОЖКА/ГЛАВА**
При показывает воспроизводимые дорожку (TRK) и главу (CHAP). Воспроизводимый номер высвечивается на мультидисплее.
- 13 Индикатор АВТО ОТКЛ. ЗВУКА** стр. 44
Загорается, когда режим FM в режиме автоматического отключения звука.
- 14 Индикатор Системы передачи радиоданных** стр. 47
“RDS” : Загорается при приеме радиостанции с услугой передачи радиоданных.
“TA” : Дорожные сводки Вашей области.
“NEWS” : Новости.
“INFO” : Программы, целью которых является предоставление консультации по широкому кругу вопросов.
- 15 Индикатор PRG/RND** стр. 38
“PRG” : Светится, когда установлен режим программного воспроизведения.
“RND” : Светится, когда установлен режим произвольного воспроизведения.
- 16 Индикатор режима повтора** 1/A-B стр. 35, 36
Выберите в экранной строке режим повтора воспроизведения.
“” : Весь диск воспроизводится повторно.
“ 1” : Один заголовок/одна глава/дорожка воспроизводится повторно.
“ A-B” : Повторно воспроизводится выбранная часть (A-B).
Нет индикации: Режим повторного воспроизведения выключен.
- 17 Индикатор частоты** стр. 44
“kHz” загорается во время приема радиопередач в диапазоне AM.
“MHz” загорается во время приема радиопередач в диапазоне FM.
- 18 Индикаторы Цифрового типа звука/Dolby Surround и режима DSP** стр. 42.
- : Загорается при воспроизведении звука Dolby Digital.
 - : Загорается при воспроизведении звука DTS.
 - : Загорается при воспроизведении звука DTS96/24.
 - : Загорается в режиме Dolby Pro Logic II.
 - “DSP” : Загорается в режиме всех каналов стерео или в режиме DAP (стр. 43).
- 19 Индикатор типа диска**
Когда диск загружен, отображается тип диска (DVD-RAM, -R, -RW, VCD, CD).
- Индикатор режима записи (XP/SP/LP/EP/FR)** стр. 39
Индикатор состояния диска стр. 25, 39
- : Во время записи
 - : Во время воспроизведения
 - : Во время паузы
- 20 Индикатор автоматической записи спутниковой программы** стр. 55
Светится, когда аппарат находится в режиме ожидания автоматической записи спутниковой программы.
- 21 Мульти дисплей**
Отображает часы, принимаемый канал, истекшее время, оставшееся время, ГРУППУ, НАЗВАНИЕ, ДОРОЖКУ, ГЛАВУ и т.д. Отображает также состояние аппарата.
- 22 Индикация оставшегося/истекшего времени** стр. 30, 40
Светится, когда отображается оставшееся время дисков DVD-RAM, DVD-R и DVD-RW, и гаснет, когда отображается истекшее время.
Нет индикации : Указывает истекшее время диска.
Высвечивается : Указывает оставшееся время диска.

Пульт Дистанционного Управления (ПДУ)



- 1 Кнопка открытия/закрытия (▲) ☞ стр. 5
Кнопка TV/VIDEO (TV/VIDEO) ☞ стр. 25
Кнопка TV STANDBY/ON (TV ⏻/⏻) ☞ стр. 73
Кнопка AUDIO STANDBY/ON (AUDIO ⏻/⏻) ☞ стр. 17, 54
- 2 Кнопка DVD (DVD) ☞ стр. 20
Кнопка FM/AM (FM/AM) ☞ стр. 44, 45
Кнопка SAT STANDBY/ON (SAT ⏻/⏻) ☞ стр. 74
Кнопка таймера (TIMER) ☞ стр. 50, 54
- 3 Кнопки с цифрами ☞ стр. 28, 37, 38, 59
- 4 Кнопка отмены (CANCEL) ☞ стр. 37, 54, 80
- 5 Вспомогательная кнопка (AUX)
- 6 Кнопка памяти (MEMORY) ☞ стр. 44, 57
Кнопка маркера (MARK) ☞ стр. 30
- 7 Кнопка SHOWVIEW/VIDEO Plus+ (SHOWVIEW/VIDEO Plus+) ☞ стр. 50
Кнопка автоматической записи спутниковой программы (SAT Ⓞ) ☞ стр. 54, 55
Кнопка настройки (SETTING) ☞ стр. 23
Кнопка Объемного звука (SURROUND) ☞ стр. 26, 27, 43
- 8 Кнопка навигации (NAVIGATION) ☞ стр. 33, 56
Кнопка поиска типа программы (PTY SEARCH) ☞ стр. 46
- 9 Кнопка верхнего меню (TOP MENU) ☞ стр. 28

- 10 Клавиши выбора (△▽◀▶) ☞ стр. 20
Кнопка ввода (ENTER) ☞ стр. 20
- 11 Кнопка меню (MENU) ☞ стр. 28
- 12 Кнопка возврата (RETURN) ☞ стр. 50, 80
Кнопка дисплея RDS (RDS DISPLAY) ☞ стр. 45
- 13 Кнопка записи (●) ☞ стр. 39, 40
Кнопка остановки (■) ☞ стр. 25
Кнопка очищения (CLEAR) ☞ стр. 37, 54, 57
Кнопка воспроизведения (▶) ☞ стр. 25
Кнопка выбора TA/NEWS/INFO (TA/NEWS/INFO) ☞ стр. 47
Кнопка паузы (⏸) ☞ стр. 25
- 14 Кнопки настройки радиоприемника (TUNING +/-) ☞ стр. 44
Кнопка перехода в обратном направлении (◀◀) ☞ стр. 28, 31, 34, 38
Кнопка перехода в направлении воспроизведения (▶▶) ☞ стр. 28, 31, 34, 38
- 15 Кнопка дисплея (DISPLAY) ☞ стр. 30, 51
Кнопка режима записи (REC MODE) ☞ стр. 39
Кнопка остатка (REMAIN) ☞ стр. 30
Кнопка диапазона FM (FM MODE) ☞ стр. 44
Кнопка интеллектуальной установки объемного звука (SMART S.SET UP) ☞ стр. 22
- 16 Кнопка прямого ТВ (TV DIRECT) ☞ стр. 31
- 17 Кнопка программы (PROG) ☞ стр. 51
- 18 Кнопки поиска вверх/вниз по меню программы (PR +/-) ☞ стр. 39, 44
- 19 Переключатель выбора ПДУ (AUDIO/TV/SAT) ☞ стр. 73
- 20 Кнопка громкости (VOL +/-) ☞ стр. 26, 73
- 21 Кнопки поиска в обратном направлении (◀◀) ☞ стр. 28, 34
Кнопка замедленного воспроизведения в обратном направлении (SLOW -) ☞ стр. 29
Кнопка поиска в направлении воспроизведения (▶▶) ☞ стр. 28, 34
Кнопка замедленного воспроизведения в прямом направлении (SLOW +) ☞ стр. 29
- 22 Кнопка программы типа+ (PTY +) ☞ стр. 46
Кнопка программы типа- (PTY -) ☞ стр. 46
- 23 Экранная кнопка (ON SCREEN) ☞ стр. 10, 35
Кнопка аудио (AUDIO Ⓞ) ☞ стр. 31
Кнопка тестового сигнала (TEST TONE) ☞ стр. 85
- 24 Кнопка воспроизведения одним касанием (⏪) ☞ стр. 29, 33
Кнопка поиска с переходом (↶) ☞ стр. 29
Кнопка субтитров (SUBTITLE ...) ☞ стр. 30
Кнопка угла (ANGLE 📐) ☞ стр. 30
Кнопка активной проверки (LIVE CHECK 📐) ☞ стр. 34
Кнопка построчного сканирования (PROGRESSIVE SCAN) ☞ стр. 78
Кнопка установки (SET UP) ☞ стр. 20
- 25 Кнопка SHIFT (SHIFT) ☞ стр. 26
Кнопки левых г (L +/-) ☞ стр. 26
Кнопки центральных громкоговорителей (CENTER +/-) ☞ стр. 26
Кнопки правых громкоговорителей (R +/-) ☞ стр. 26
Кнопки левых объемных громкоговорителей (SURR. L +/-) ☞ стр. 26
Кнопки сабвуфера (S. WFR +/-) ☞ стр. 26
Кнопки правых объемных громкоговорителей (SURR. R +/-) ☞ стр. 26

Как использовать ПДУ

Перед использованием вставьте в ПДУ две батарейки размера R03. Полярность (+) и (-) должна соответствовать указанной в отсеке батарей или на его крышке.

- Направьте ПДУ на окошко приемника сигнала.
- Максимальное расстояние для управления с помощью ПДУ составляет около 8 м.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если ПДУ работает неправильно, извлеките батарейки, немного подождите, вставьте батарейки обратно и попробуйте снова управлять аппаратом.

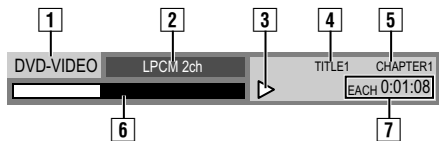
Управление системой с ПДУ

- Направьте ПДУ прямо на переднюю панель центрального элемента аппарата.
- Не закрывайте датчик ПДУ.

Экранная индикация

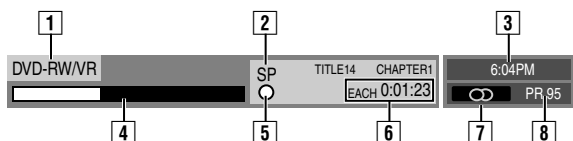
При нажатии **ON SCREEN** на ПДУ на экране ТВ появляются различные функциональные индикаторы. Для сброса функциональных индикаторов дважды нажмите кнопку **ON SCREEN**.

При воспроизведении записанного заголовка



- 1 Тип диска
- 2 Режим Audio
- 3 Текущее состояние (воспроизведение)
- 4 Номер воспроизводимого заголовка
- 5 Номер воспроизводимой главы
- 6 Текущая точка воспроизведения
- 7 Истекшее время воспроизведения

При записи



- 1 Тип диска
- 2 Режим записи
- 3 Текущее время
- 4 Точка записи
- 5 Текущее состояние (запись)
- 6 Истекшее время записи
- 7 Режим Audio
- 8 Номер записываемого канала

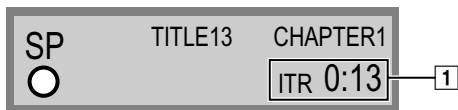
Если нажать **REC MODE**:

(Появляется на восемь секунд).



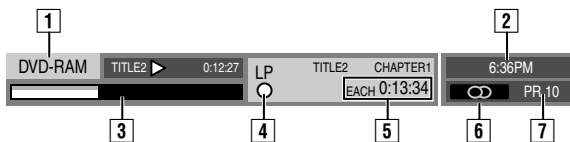
- 1 Режим записи
- 2 Оставшееся время диска для каждой из скоростей записи

Во время немедленной записи по таймеру (ITR)



- 1 Оставшееся время записи

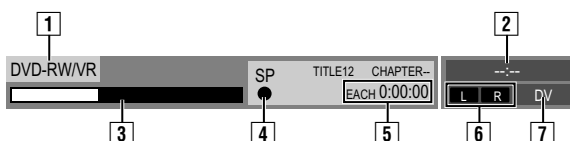
При использовании воспроизведения активной памяти



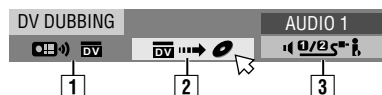
- 1 Тип диска
- 2 Текущее время
- 3 Полосовой индикатор для записи/воспроизведения
- 4 Режим записи
- 5 Текущее время воспроизведения/истекшее время записи
- 6 Режим Audio
- 7 Номер записываемого канала

Перезапись DV

В режиме ввода изображений с внешнего оборудования DV

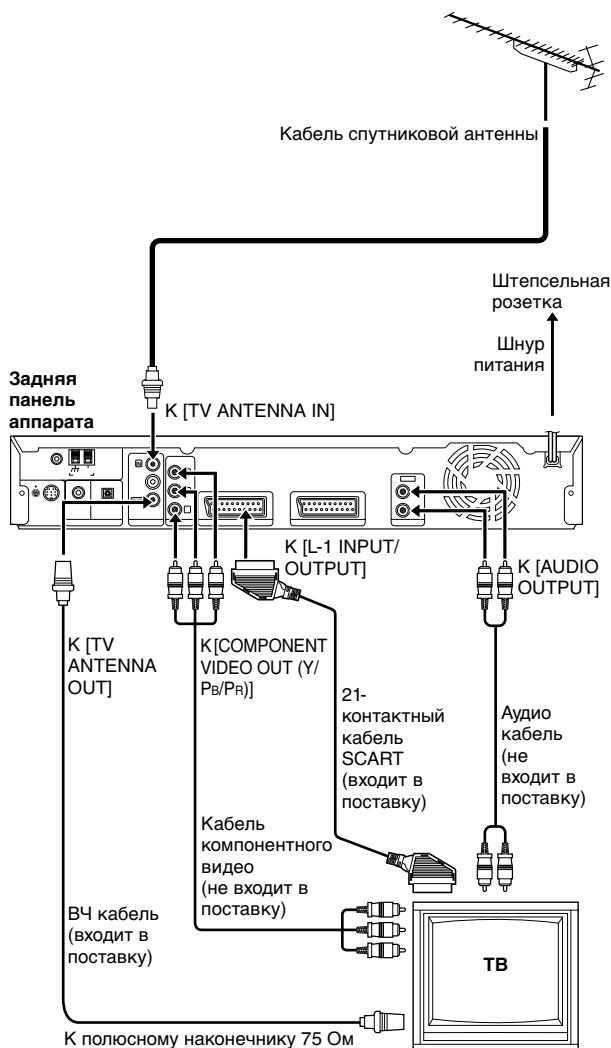


- 1 Тип диска
- 2 Текущее время
- 3 Текущая точка записи
- 4 Текущее состояние (запись)
- 5 Истекшее время записи
- 6 Звуковой режим
- 7 Записываемый канал (вход DV)



- 1 Отображение установки ПДУ в режим управления DV.
- 2 Кнопка автоматического захвата
- 3 Переключатель контроля звука

Подключение ТВ и ТВ антенны



Существенным является правильное подключение Вашего аппарата.

ВНИМАНИЕ:

- Ваш телевизор должен иметь 21-контактный AV входной разъем (SCART) для основного соединения с аппаратом.
- Вилку питания включайте в розетку только после выполнения всех соединений с телевизором.

ВЫПОЛНЕНИЕ ЭТИХ ПУНКТОВ НЕОБХОДИМО ПЕРЕД ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ЛЮБОЙ ОПЕРАЦИИ С АППАРАТОМ.

- 1 Убедитесь в том, что в упаковочной коробке находятся все принадлежности, перечисленные в разделе “ПРИНАДЛЕЖНОСТИ” (стр. 92).
- 2 Поместите аппарат на устойчивую горизонтальную поверхность.
- 3 Подключите аппарат к телевизору, в зависимости от типа телевизора и используемых кабелей.

■ Базовое подключение

Подключение к телевизору при помощи 21-контактного входного разъема SCART —

- 1 Отключите телевизионный антенный кабель от ТВ.
- 2 Подключите телевизионный антенный кабель к разъему [TV ANTENNA IN] на задней панели аппарата.
- 3 Соедините разъем [TV ANTENNA OUT] на задней панели аппарата и разъем антенны телевизора с помощью входящего в комплект ВЧ-кабеля.
- 4 Соедините разъем [L-1 INPUT/OUTPUT] на задней панели аппарата и 21-контактный разъем SCART телевизора с помощью входящего в комплект 21-контактного кабеля SCART.
 - Разъем [L-1 INPUT/OUTPUT] принимает и передает полный сигнал (обычный видео сигнал), сигнал Y/C или сигнал RGB.
 - Установите Ваш телевизор в режим VIDEO, Y/C или RGB в соответствии с типом разъема SCART Вашего телевизора.

■ Подключение компонентного видео

Для подсоединения к входным разъемам — компонентного видео телевизора.

- 1 Выполните действия пунктов 1 – 3 из раздела “Базовое подключение”.
- 2 Подсоедините разъемы [COMPONENT VIDEO OUT (Y/Pb/Pr)] аппарата к входным разъемам компонентного видео телевизора.
 - Вы можете получить высококачественное компонентное видео изображение.
 - С использованием подключения полного видеосигнала вы можете просматривать изображения в построчном режиме. Сведения по переключению в построчный режим см. в “Установка режима сканирования” (стр. 78).
- 3 Подсоедините разъемы [AUDIO OUTPUT] аппарата к входным AUDIO-разъемам телевизора.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Выберите подходящую опцию “L-1 OUTPUT” следующим образом (стр. 70):

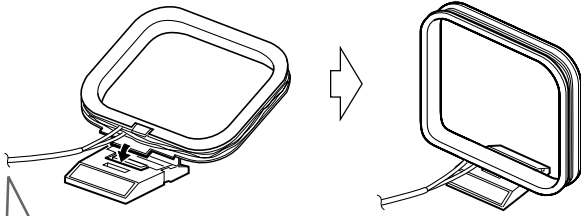
Когда разъем SCART Вашего телевизора принимает:	Установите пункт “L-1 OUTPUT” в положение:
Полные сигналы	“SCART VIDEO”
Сигнал Y/C (разделенные сигналы яркости света (яркость) и цветности (цвет))	“SCART S-VIDEO”
Сигнал RGB	“SCART RGB”
Полный видео сигнал	“COMPONENT”

Если выбранная настройка не соответствует подключенному телевизору, а также в зависимости от типа подключенного к аппарату оборудования, правильное изображение отображаться не будет.

- Сведения по использованию спутникового приемника см. также в “Подключение к спутниковому приемнику”. (стр. 72)
- Подключение FM и AM антенн (стр. 12)
- Подключение громкоговорителей спутникового тюнера (стр. 15)
- Подключение сабвуфера с питанием (стр. 16)
- Подключение шнура питания (стр. 16)

Подключение FM и AM антенн

- AM антенна
Установка входящей в комплект AM антенны

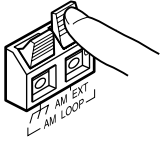


Если провод антенны покрыт изоляционным покрытием, разверните и снимите изоляционное покрытие.

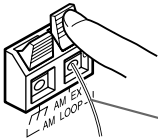
Подключение AM антенны

1

Центральный аппарат

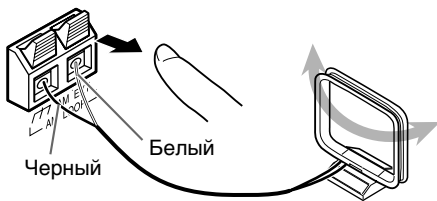


2



Кабель антенны

3

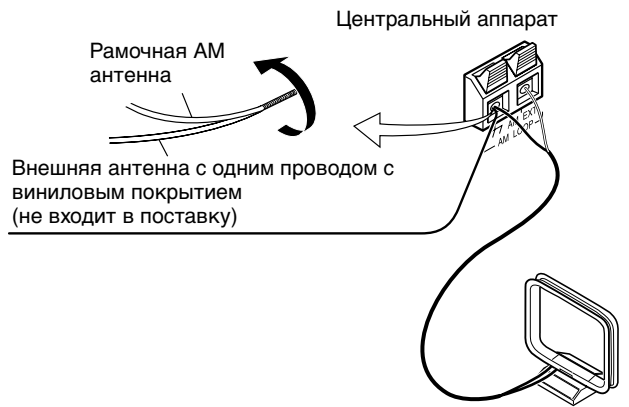


- Поворачивайте антенну, пока не достигните оптимального приема частот в диапазоне AM.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Убедитесь в том, что провода антенны не дотрагиваются до любых других разъемов, соединительных проводов и шнуров питания. В противном случае возможны помехи во время приема сигнала.

Если прием плохой



- FM антенна



Если прием плохой

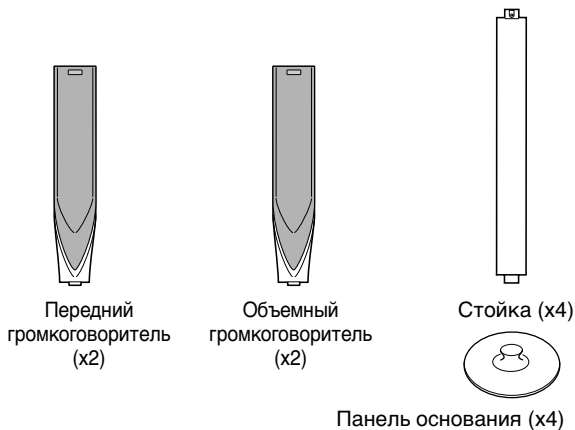


ПРИМЕЧАНИЕ:

Рекомендуем использовать коаксиальный кабель для FM антенны, так как он надежно защищен от помех.

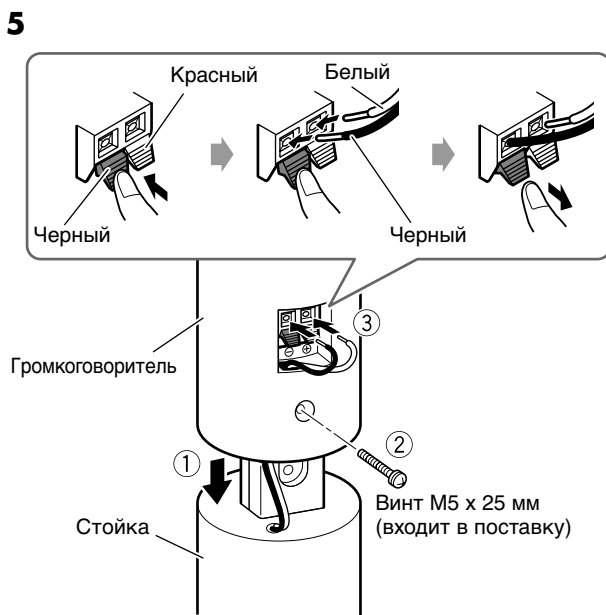
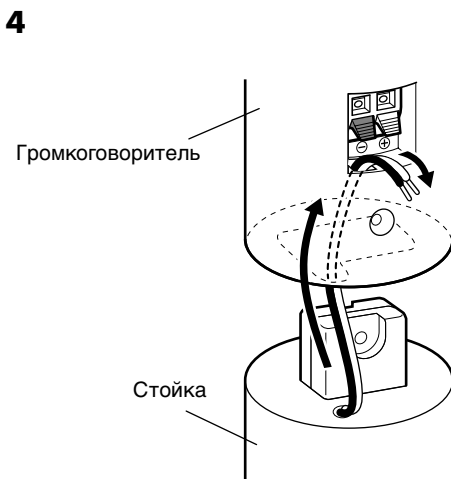
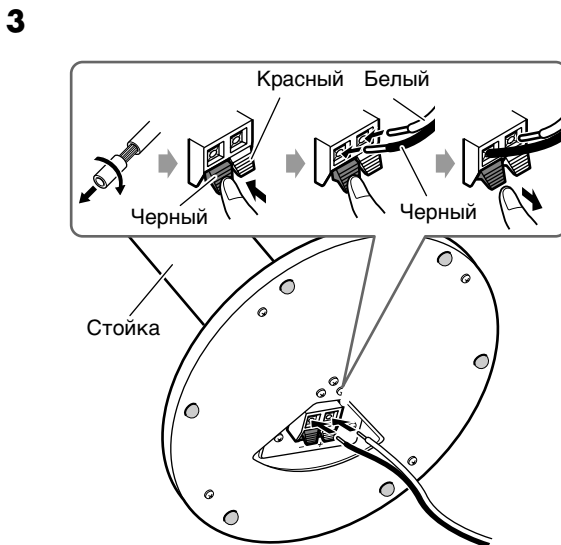
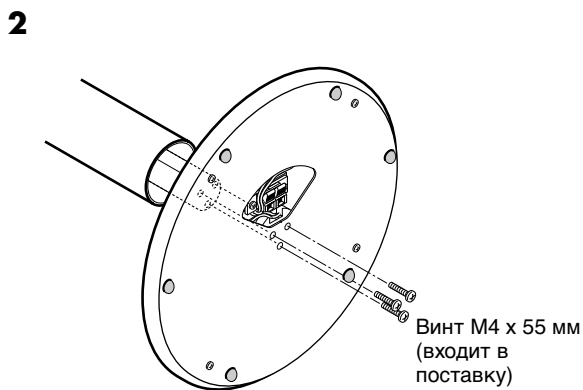
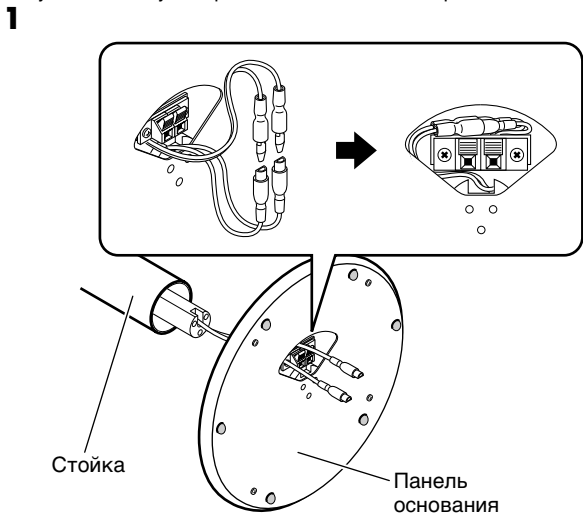
Установка фронтальных и объемных громкоговорителей

Данная процедура объясняет установку фронтальных громкоговорителей. Установка передних и объемных громкоговорителей выполняется одинаково.



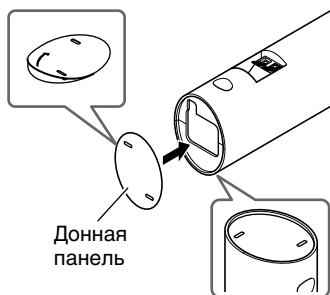
Перед установкой—

- Подготовьте крестообразную отвертку Phillips (не входит в поставку).
- Не роняйте любые части аппарата при установке, в противном случае, они могут повредить пол или нанести травмы.

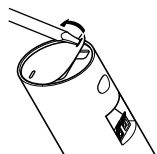


При установке передних и объемных громкоговорителей на стене;

- Прикрепите поставляемые нижние крышки на донную панель каждого громкоговорителя, как показано.

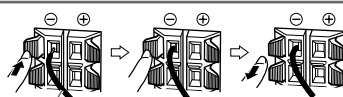


- Убедитесь, что установка на стену производится квалифицированным персоналом.
- НЕ устанавливайте громкоговорители спутникового приемника на стену сами, во избежание непредсказуемых повреждений от их падения со стены, в связи с неправильной установкой или слабой структурой стены.
- Необходимо соблюдать осторожность при выборе расположения громкоговорителя при установке на стене. Нанесенные травмы персоналу или повреждения оборудования могут иметь место, если установленные громкоговорители будут препятствовать осуществлению ежедневной деятельности в обычном режиме.
- При креплении стойки к громкоговорителю, снимите нижнюю крышку вставив вытянутый предмет с плоским концом в отверстие в нижней крышке.



Подключение громкоговорителей спутникового приемника (передние, центральные, объемные)

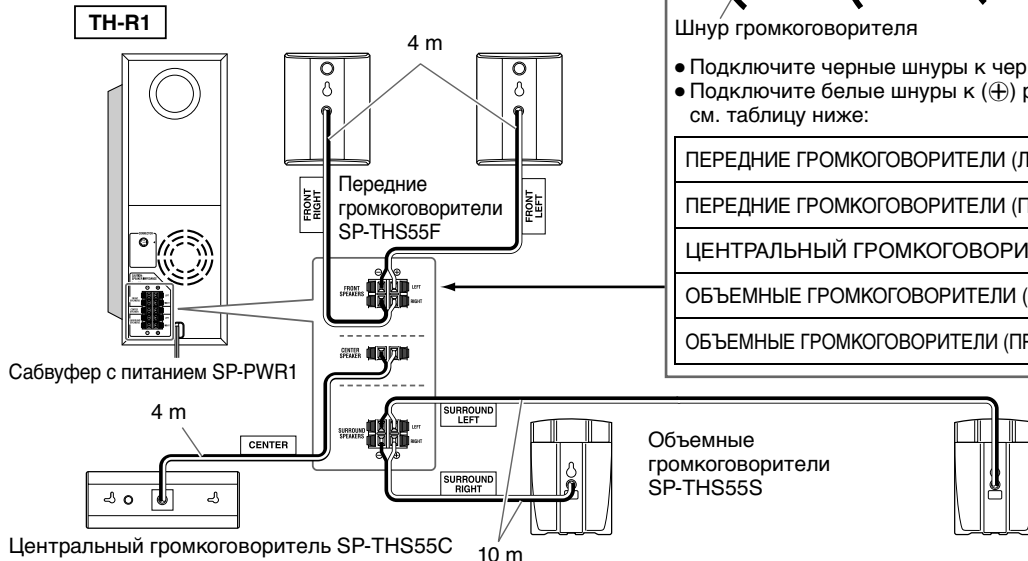
Перед подключением кабелей громкоговорителей; Раскрутите и снимите изоляционное покрытие, потянув за него.



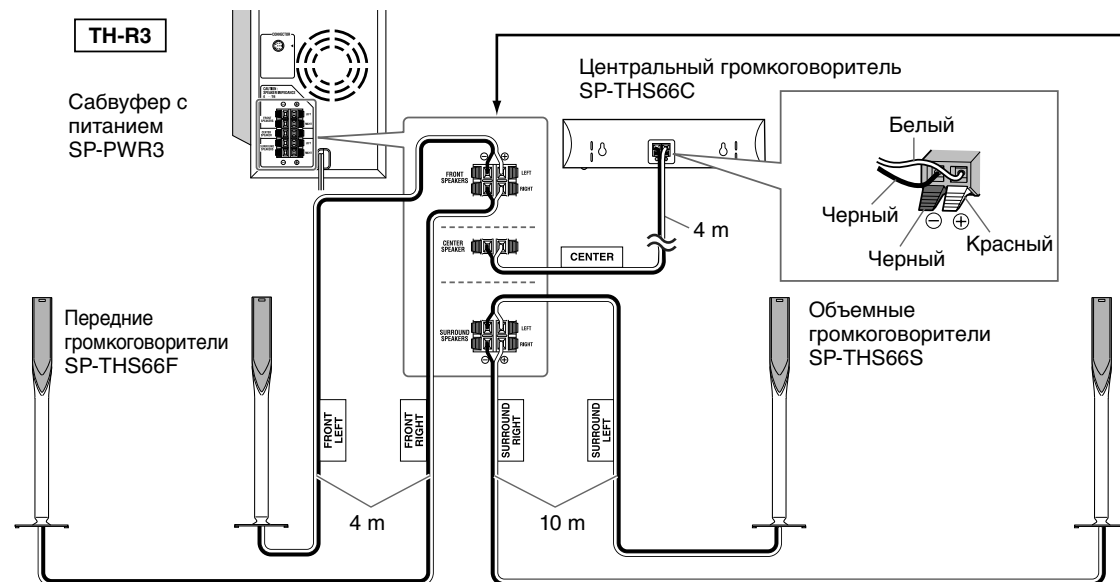
Шнур громкоговорителя

- Подключите черные шнуры к черным (⊖) разъемам.
- Подключите белые шнуры к (+) разъемам. см. таблицу ниже:

ПЕРЕДНИЕ ГРОМКОГОВОРИТЕЛИ (ЛЕВЫЙ)	Белый
ПЕРЕДНИЕ ГРОМКОГОВОРИТЕЛИ (ПРАВЫЙ)	Красный
ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ	Зеленый
ОБЪЕМНЫЕ ГРОМКОГОВОРИТЕЛИ (ЛЕВЫЙ)	Синий
ОБЪЕМНЫЕ ГРОМКОГОВОРИТЕЛИ (ПРАВЫЙ)	Серый



Громкоговорители спутникового приемника оснащены шнурами громкоговорителей прикрепленными непосредственно к их динамикам, вместо разъемов громкоговорителей на корпусе.



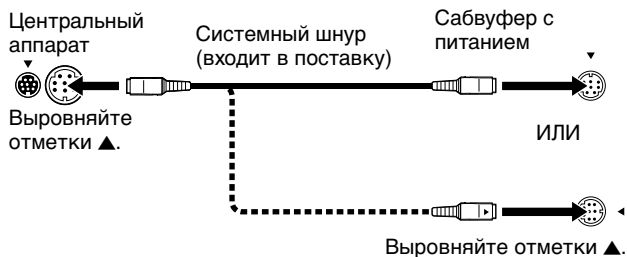
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- При подключении громкоговорителей отличных от входящих в поставку, используйте громкоговорители с тем же сопротивлением (СОПРОТИВЛЕНИЕ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЯ), указанным рядом с разъемом громкоговорителя на задней панели сабвуфера с питанием.
- НЕ подключайте более одного громкоговорителя к одному разъему громкоговорителя.

Меры предосторожности для ежедневного использования

- При перемещении громкоговорителей, не тяните за шнуры, иначе, громкоговорители можно уронить, что вызовет повреждения или травмы.
- Не воспроизводите звуки на высоком уровне громкости, способном вызвать его искажение, иначе, громкоговорители могут быть повреждены из-за внутреннего нагрева.
- Всегда держите громкоговоритель, взявшись за донную часть. (TH-R3)
- Не наклоняйте громкоговорители, так как они могут упасть или сломаться, что может стать причиной травм. Особенно следите за тем, чтобы дети не опирались на них. (TH-R3)

Подключение сабвуфера с питанием

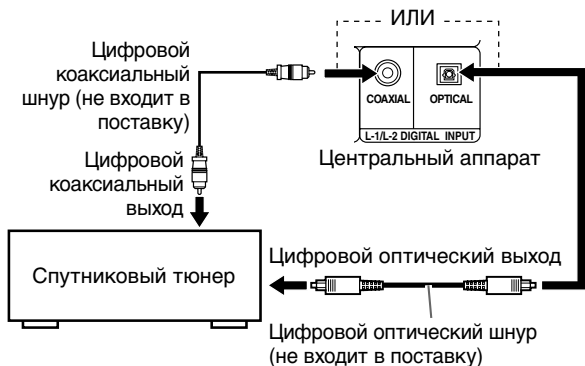


ПРИМЕЧАНИЕ:

Способ подключения системного шнура различен в зависимости от типа сабвуфера с питанием.

Подключение к цифровому оборудованию

Можно наслаждаться звуком с цифрового оборудования.



ПРИМЕЧАНИЕ:

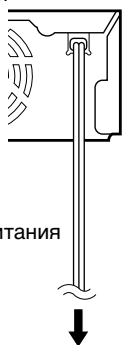
При подключении видео элемента, такого как, спутниковый тюнер, управляйте данной системой для прослушивания звука.

Подключение шнура питания

Подключите вилку питания после завершения всех подключений.

- “PLEASE WAIT” мигает на передней дисплейной панели, если вилка центрального элемента аппарата вставлена в розетку сети питания. Устройство включится примерно через 30 секунд. Это не является неисправностью.

Центральный аппарат



Сабвуфер с питанием

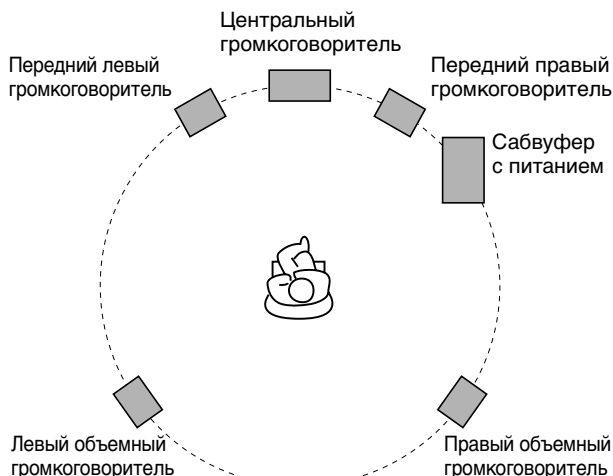


Вставляйте в розетки переменного тока.

ВНИМАНИЕ:

- Перед чисткой или перемещением системы отключайте шнур питания.
- Не тяните за шнур питания, чтобы отключить его. При отключении шнура, всегда держитесь и тяните за вилку, чтобы не повредить шнур.

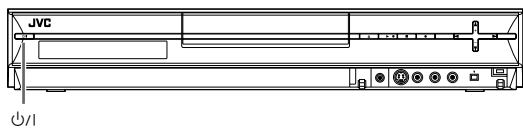
Расстановка громкоговорителей



- Расположите громкоговорители спутникового приемника на ровной и устойчивой поверхности.
- Передние и центральные громкоговорители магнитно-экранированные, чтобы избежать искажения цвета ТВ. Тем не менее, если они будут неправильно установлены, они могут вызвать искажение цвета. В связи с этим, обратите внимание на следующее при установке громкоговорителей.
 - При расположении громкоговорителей рядом с ТВ, выключите ТВ или отключите его от сети перед установкой громкоговорителей. Затем подождите хотя бы 30 минут перед включением ТВ в сеть снова. Даже при выполнении всего вышеуказанного для некоторых ТВ все еще возможны помехи. Если это произошло, переместите громкоговорители от ТВ.
- Объемные громкоговорители не имеют магнитного экрана. Их размещение рядом с телевизором, возможно, вызовет искажение цвета на экране. Чтобы этого избежать, не располагайте громкоговорители рядом с ТВ или монитором.
- Расположите сабвуфер с питанием с правой стороны от ТВ. При расположении сабвуфера с питанием с левой стороны от ТВ, сохраняйте достаточное расстояние между ними, для предотвращения зернистости экрана ТВ.
- При установке громкоговорителей спутникового приемника на стене;
 - Убедитесь, что установка на стену производится квалифицированным персоналом. НЕ устанавливайте громкоговорители спутникового приемника на стену сами, чтобы избежать непредсказуемых повреждений от их падения со стены, в связи с неправильной установкой или слабой структурой стены.
 - Необходимо соблюдать осторожность при выборе расположения громкоговорителя при установке на стене. Нанесенные травмы персоналу или повреждения оборудования могут иметь место, если установленные громкоговорители будут препятствовать осуществлению ежедневной деятельности в обычном режиме.

Автоматическая установка

После нажатия кнопки **⏻/I** на аппарате (или кнопки **AUDIO ⏻/I** на ПДУ) при первом включении аппарата, просто выбрав Вашу страну, функция автоматической установки автоматически устанавливает каналы тюнера.



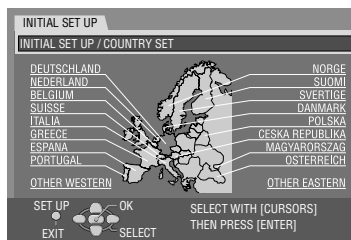
Сначала убедитесь в следующем:

- Телевизионный антенный кабель должен быть подключен к аппарату.
- Сетевой шнур аппарата должен быть подключен к штепсельной розетке.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.

1 Чтобы включить аппарат - нажмите кнопку **⏻/I** на аппарате, или кнопку **AUDIO ⏻/I** на ПДУ. На экране ТВ появляется индикация установки страны.

2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "OTHER EASTERN", затем нажмите **ENTER**.

3 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "YEAR", затем нажмите **ENTER**. Нажмите **клавиши выбора**, чтобы

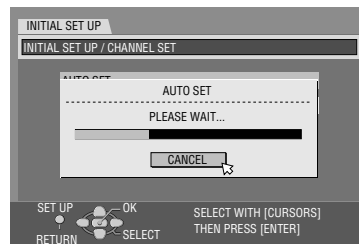
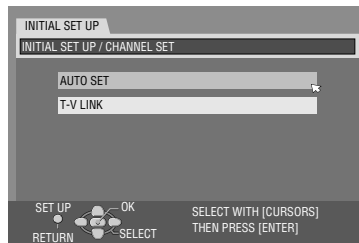


- установить год, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- Повторите ту же процедуру для установки даты и времени.
- Когда вы устанавливаете дату, нажмите и удерживайте **△▽**, для изменения даты с шагом 15 дней.
- Когда вы устанавливаете время, нажмите и удерживайте **△▽** для изменения времени с шагом 30 минут.
- Нажмите кнопку **ENTER** после того, как появится экран подтверждения.

4 На экране ТВ появляется индикация **AUTO SET/T-V LINK**.

5 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "AUTO SET", затем нажмите **ENTER**.

- Автоматическая установка канала завершена.
- После завершения Автоматической установки канала на экране ТВ появляется индикатор "SCAN COMPLETED".



ВНИМАНИЕ:

На передней дисплейной панели мигает индикация "AUTO"; НЕ нажимайте никакие кнопки на аппарате или на ПДУ до тех пор, пока на передней дисплейной панели не высветятся часы, "PR1" или "--:--" как показано на стр 19.

- Когда вы подсоединили аппарат к телевизору, имеющему функцию T-V Link, через 21-контактный кабель SCART (стр. 11) и телевизор включен, аппарат автоматически выполняет загрузку предварительной настройки (стр. 18), даже если вы выбрали "AUTO SET" для функции автоматической установки.

ВНИМАНИЕ:

Когда вы выполните "Автоматическая установка", то даже если срок хранения в резервной памяти аппарата истек, все сохраненные станции останутся в памяти аппарата, и он не будет выполнять "Автоматическая установка" еще раз. После включения аппарата произведите ручную настройку часов. (стр. 82)

Если вы переехали в другую область, выполните каждую установку, как необходимо.

- Установка ТВ тюнера (стр. 79)
- Установка часов (стр. 82)

Если в Вашей области начинает радиовещание новая станция, выполните установку ТВ тюнера. (стр. 79)

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если произошло отключение подачи питания, либо вы нажали **⏻/I** или **SET UP**, когда работает "Автоматическая установка", то произойдет прерывание "Автоматическая установка". Сразу же отключите питание аппарата и попытайтесь выполнить пункт 1.
- Если на некоторых каналах, сохраненных с помощью "Автоматическая установка", нет звукового сопровождения изображения или аудио звучит неестественно, то, возможно, телевизионная система для этих каналов настроена неправильно. Выберите подходящую телевизионную систему для этих каналов. (стр. 80, "ИНФОРМАЦИЯ")

После завершения действий раздела "Автоматическая установка", выполните действия раздела "Установка монитора" (стр. 21). Если требуется установить язык, то прежде, чем выполнить "Установка монитора", ознакомьтесь с "Язык" на странице 20.

Загрузка предварительной установки

ВНИМАНИЕ:

Вы можете использовать эту функцию только с телевизором имеющим T-V Link и т.п.* Убедитесь, что вы используете полно-проводной 21-контактный кабель SCART.

* Совместимо с телевизорами, имеющими T-V Link, EasyLink, Megalogic, SMARTLINK, Q-Link или DATA LOGIC через полно-проводной 21-контактный кабель SCART. Степень совместимости и доступные функции могут отличаться в зависимости от системы.

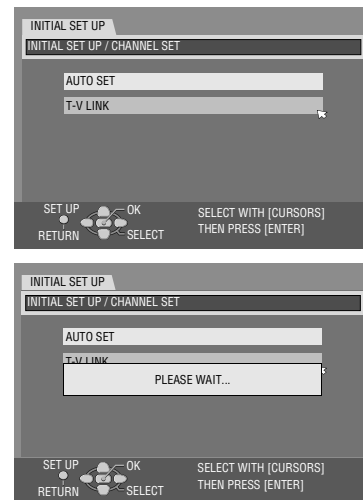


Если вы подсоединили аппарат к телевизору с помощью 21-контактного кабеля SCART (☞ стр. 11), то аппарат автоматически выполнит загрузку предварительной установки вместо "Автоматическая установка" в пункте 5 на стр. 17.

- Выполните действия пунктов с 1 по 4 в разделе "Автоматическая установка" (☞ стр. 17) перед продолжением.

1 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "T-V LINK", затем нажмите **ENTER**.

- T-V LINK настройка завершена.
- Когда установка T-V LINK завершена, на экране ТВ появляется, примерно на 5 секунд, индикация "SCAN COMPLETED", а затем восстанавливается нормальный экран.



ВНИМАНИЕ:

Предустановленные позиции на передней дисплейной панели увеличиваются от "PR1"... "PR3"...; НЕ нажимайте никакие кнопки на аппарате или на ПДУ до тех пор, пока на передней дисплейной панели не отобразятся показания часов, "PR1" или "- : - -", как показано на стр. 19.

- Если вы нажимаете какую-либо кнопку на аппарате или ПДУ во время выполнения загрузки, она будет прервана.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Относительно подробностей обращайтесь к инструкции по эксплуатации Вашего телевизора.
- Если произошло отключение подачи питания, либо во время загрузки или настройки вы нажали ϕ /I или **SET UP**, то произойдет прерывание этих операций. Сразу же отключите питание аппарата и попытайтесь выполнить операцию сначала.
- На этом аппарате для названий станций (ID) можно использовать символы A-Z, 0-9, -, *, + и _ (пробел). Некоторые названия загруженных станций могут отличаться от названий на Вашем телевизоре. (☞ стр. 81)

После завершения действий раздела "Загрузка предварительной установки", выполните действия раздела "Установка монитора" (☞ стр. 21).

Результаты автоматической установки/загрузки предварительной установки появляются на передней дисплейной панели

Если и автоматическая установка каналов и установка часов выполнены

PR 1 20:00

успешно, высвечивается правильное текущее время.

Включите телевизор и выберите режим входа например EXT1, а затем, используя кнопку(и) **PR +/-**, убедитесь, что все необходимые станции сохранены в памяти аппарата.

- Если вы хотите настроить тюнер вручную, например, добавить или пропустить каналы, изменить положения каналов либо установить или изменить названия станций, см. стр. 80 и 81.

Если автоматическая установка каналов была успешной, а установка часов нет, высвечивается индикация "PR1" (положение канала).

PR 1 -:-:-

ИЛИ

Если и автоматическая установка каналов, и установка часов были неудачными, высвечивается индикация "-:-:-".

- 1 Включите телевизор и выберите режим входа например EXT1, а затем, используя кнопку(и) **PR +/-**, убедитесь, что все необходимые станции сохранены в памяти аппарата.

- Если вы хотите настроить тюнер вручную, например, добавить или пропустить каналы, изменить положения каналов либо установить или изменить названия станций, см. стр. 80 и 81.

- 2 Выполните "Установка часов" (☞ стр. 82).

ВНИМАНИЕ:

После того, как вы убедитесь, что кабели подсоединены правильно, выключите питание аппарата один раз, а затем опять включите питание аппарата.

На экране ТВ появляется индикация установки страны. Снова выполните "Автоматическая установка" (☞ стр. 17) или "Загрузка предварительной установки" (☞ стр. 18).

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Ваш аппарат запоминает все обнаруженные станции, даже если качество приема некоторых из них неудовлетворительное. Вы можете удалить станции с неприемлемым изображением. (☞ стр. 80, "Удаление канала")

ИНФОРМАЦИЯ

Язык для экранной индикации

Язык для экранной индикации выбирается автоматически при выборе страны в пункте 2 или "Автоматическая установка" на стр. 17 (если только вы не выбрали "BELGIUM" или "SUISSE"), как показано ниже.

SUOMI → SUOMI	ITALIA → ITALIANO
PORTUGAL → ENGLISH	MAGYARORSZEG → ENGLISH
DEUTSCHLAND → DEUTSCH	ESPACA → ESPACOL
POLSKA → ENGLISH	NEDERLAND → NEDERLANDS
NORGE → NORSK	GREECE → ENGLISH
SVERIGE → SVENSKA	OTHER WESTERN → ENGLISH
DANMARK → DANSK	
ÖSTERREICH → DEUTSCH	OTHER EASTERN → ENGLISH
ČESKÁ REPUBLIKA → ENGLISH	

Если вы хотите вручную изменить установку языка, см. "Установка языка экранных сообщений" (☞ стр. 20).

Функции T-V Link

Когда вы подсоединяете аппарат к Вашему телевизору через полно-проводной 21-контактный кабель SCART (☞ стр. 11), доступны следующие функции. Вы можете использовать эти функции только с телевизором, имеющим T-V Link и т.п.* Относительно подробностей обращайтесь к инструкции по эксплуатации Вашего телевизора.

* Совместимо с телевизорами, имеющими T-V Link, EasyLink, Megalogic, SMARTLINK, Q-Link или DATA LOGIC через полно-проводной 21-контактный кабель SCART. Степень совместимости и доступные функции могут отличаться в зависимости от системы.

Автоматическое включение питания телевизора

Телевизор включится и будет установлен автоматически в режим входа, например EXT1, каждый раз, когда вы начинаете воспроизведение.

Относительно подробностей обращайтесь к инструкции по эксплуатации Вашего телевизора.

Автоматический перевод аппарата в режим ожидания

Вы можете использовать ПДУ Вашего телевизора для выключения аппарата.

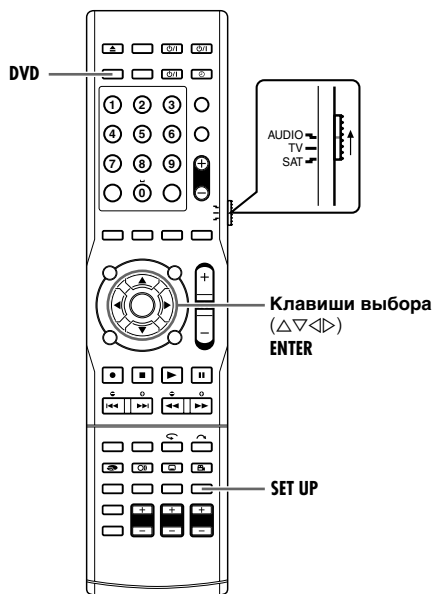
Относительно подробностей обращайтесь к инструкции по эксплуатации Вашего телевизора.

Прямая запись

Вы можете легко начать запись программы, которую вы просматриваете на Вашем телевизоре. Когда вы используете эту функцию, установите положение "DIRECT REC" для позиции "ON". (☞ стр. 76)

Язык

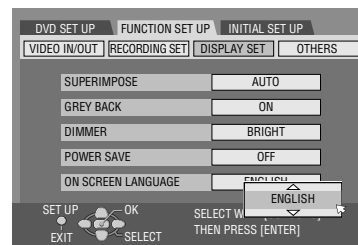
- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.



Установка языка экранных сообщений

Устройство предлагает Вам выбор для просмотра экранных сообщений на 10 различных языках.

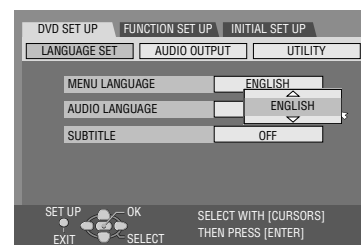
- 1 Нажмите кнопку **SET UP**, чтобы получить доступ к экрану основного меню.
- 2 Нажмите **кнопки выбора** для выбора “FUNCTION SET UP”, затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **кнопки выбора** для выбора “DISPLAY SET”, затем нажмите **ENTER**.
- 4 Нажмите **кнопки выбора** для выбора “ON SCREEN LANGUAGE”, затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите **кнопки выбора**, чтобы выбрать нужный язык, а затем нажмите **ENTER**.
- 6 Нажмите кнопку **SET UP**, чтобы завершить установку.



Установка языка меню/аудио/субтитров

Некоторые диски DVD содержат дисплейное меню DVD, аудио и субтитры на нескольких языках. Для таких дисков вы можете установить язык по умолчанию, как Вам нравится.

- Процедура показывает, как установить пункт “MENU LANGUAGE” в качестве примера.
- 1 Нажмите кнопку **SET UP**, чтобы получить доступ к экрану основного меню.
 - 2 Нажмите **кнопки выбора** для выбора “DVD SET UP”, затем нажмите **ENTER**, чтобы подтвердить сделанный выбор.
 - 3 Нажмите **кнопки выбора** для выбора “LANGUAGE SET”, затем нажмите **ENTER**.
 - 4 Нажмите **кнопки выбора** для выбора “MENU LANGUAGE”, затем нажмите **ENTER**.
 - 5 Нажмите **кнопки выбора**, чтобы выбрать нужный язык, а затем нажмите **ENTER**.
 - См. раздел “Кодовая таблица языков” (стр. 90).
 - 6 Нажмите кнопку **SET UP**, чтобы завершить установку.



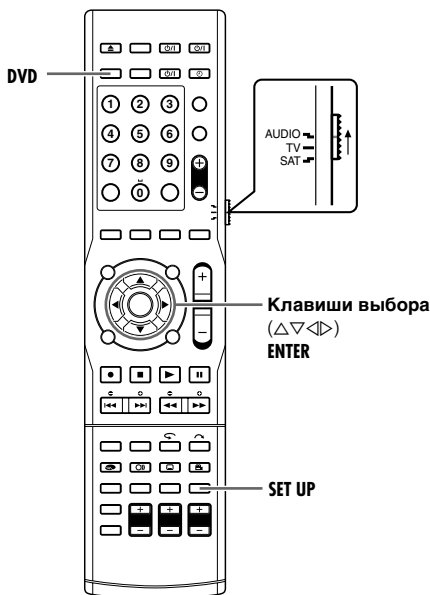
ПРИМЕЧАНИЕ:

Когда выбранный язык не доступен на диске, будет воспроизводиться язык меню диска по умолчанию.

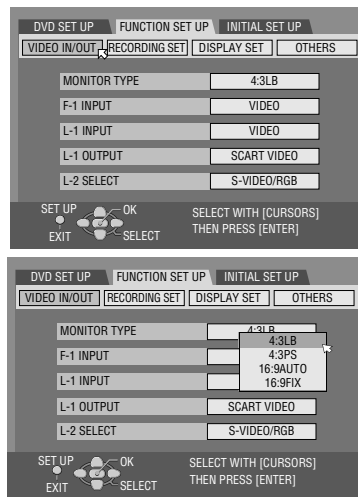
Установка монитора

Вы можете выбрать тип монитора в зависимости от используемого ТВ, когда вы воспроизводите диски DVD VIDEO, записанные для широкоформатных ТВ-приемников.

- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.



- 1 Нажмите кнопку **SET UP**, чтобы получить доступ к экрану основного меню.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "FUNCTION SET UP", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "VIDEO IN/OUT", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "MONITOR TYPE", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужную настройку, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 6 Нажмите кнопку **SET UP**, чтобы завершить установку.



* Выделенные **жирным шрифтом** установки в нижеприведенной таблице показывают настройки, выполненные при покупке.

■ MONITOR TYPE — 4:3LB / 4:3PS / 16:9AUTO / 16:9FIX

4:3LB (Преобразование "почтовый ящик"):

Выберите этот вариант, когда формат экрана Вашего ТВ составляет 4:3 (обычный ТВ). Во время просмотра широкоформатного изображения сверху и снизу экрана появляются черные полосы.

4:3PS (Панорама и сканирование):

Выберите этот вариант, когда формат экрана Вашего ТВ составляет 4:3 (обычный ТВ). Во время просмотра широкоформатного изображения черные полосы не появляются, однако, левый и правый край изображения не будут показаны на экране.

16:9AUTO (Преобразование "широкоформатный телевизор"): Выберите этот вариант, когда формат экрана Вашего ТВ составляет 16:9 (широкоформатный ТВ).

16:9FIX (Преобразование "широкоформатный телевизор"): Выберите этот вариант, когда формат экрана Вашего ТВ фиксирован на 16:9 (широкоформатный ТВ). Аппарат автоматически правильно регулирует ширину экрана выходного сигнала при воспроизведении изображения, соотношение сторон которого составляет 4:3.

Панорама и сканирование/почтовый ящик

Обычно диски DVD VIDEO выпускаются для широкоформатного ТВ с форматом экрана 16:9. Материал с таким форматом не будет соответствовать ТВ с форматом экрана 4:3. Существует два метода показа изображения: "Панорама и сканирование" (PS) и "Почтовый ящик" (LB).

Панорама и сканирование

Правая и левая сторона изображения обрезаются. Изображение заполняет весь экран.

- Изображение будет показано в режиме "4:3LB" в зависимости от диска, даже если выбран режим "4:3PS".



Почтовый ящик

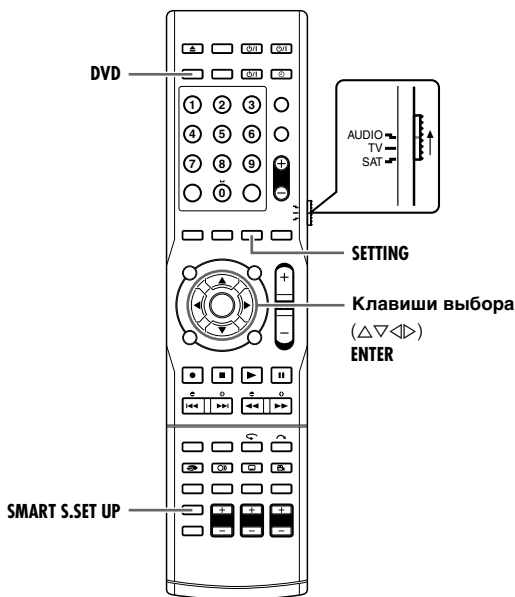
Черные полосы появляются сверху и снизу изображения. Само изображение появляется с соотношением сторон 16:9.



Установка громкоговорителей

Для достижения превосходных звуковых эффектов, необходимо выполнить настройки громкоговорителей и сабвуфера после завершения всех подключений.

- Включите аппарат.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.



Интеллектуальная настройка объемного звука

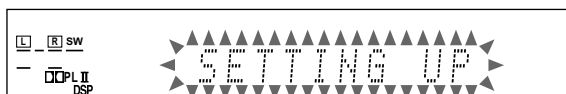
Расстояние от позиции прослушивания до громкоговорителей является одним из важных элементов достижения возможного лучшего звукового эффекта.

Использование Интеллектуальной настройки объемного звука, позволит автоматически определить следующие параметры простым — хлопком.

- Расстояние до громкоговорителя (в сравнении с ближайшим громкоговорителем)
- Выходной уровень громкоговорителя (кроме сабвуфера)

1 Позиция, с которой вы будете прослушивать звук.
 • Убедитесь в том, что кабели громкоговорителей надежно подключены.

2 Нажмите и удерживайте кнопку **SMART S.SET UP** до тех пор, пока на передней дисплейной панели не начнет мигать "SETTING UP".



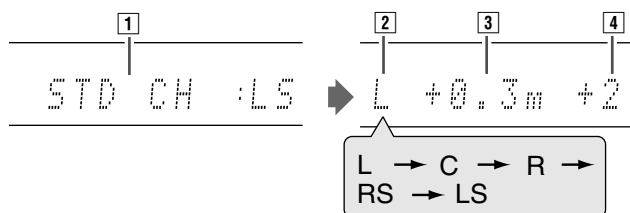
3 После остановки мигания "SETTING UP", хлопните руками над головой один раз пока "SETTING UP" все еще горит.
 • Аппарат начнет определение уровней звука каждого громкоговорителя (кроме сабвуфера).

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Для эффективной установки информации громкоговорителей с помощью Интеллектуальной настройки объемного звука, вилки питания всех устройств, являющиеся потенциальными источниками шума, подключенные к аппарату и сабвуферу, необходимо убрать.
- Перед началом Интеллектуальной настройки объемного звука, установите информацию о громкоговорителях верно, учитывая каждый громкоговоритель, кроме сабвуфера.
- Когда настройки выполнены с помощью Интеллектуальной настройки объемного звука, расстояние громкоговорителей и выходной уровень установленные Вами ранее будут неверными.
- Если вы выключили переднюю дисплейную панель, отмените регулятор освещенности. Иначе, вы не сможете видеть информацию на передней дисплейной панели при Интеллектуальной настройке объемного звука.
- Интеллектуальная настройка объемного звука может быть выполнена неверно, если звук хлопка заблокирован.
- При смене громкоговорителей, выполните процедуры, начиная снова с шага 1.

Если звук хлопка определен успешно, на передней дисплейной панели появится "SUCCESSFUL", и отобразятся значения, следующим образом.

Пример:



- 1** Стандартный канал (ближайший громкоговоритель). Позиция данного громкоговорителя теперь служит опорной позицией (0 м) и расстояние от других громкоговорителей отображается, как разница между позицией данного опорного громкоговорителя.
- 2** L: Левый передний громкоговоритель
R: Правый передний громкоговоритель
C: Центральный громкоговоритель
LS: Левый объемный громкоговоритель
RS: Правый объемный громкоговоритель
- 3** Разница расстояний позиций каждого громкоговорителя (м)
- 4** Выходной уровень (-6 дБ – +6 дБ) каждого громкоговорителя

Если звук хлопка не определен успешно, после появления одного из следующих сообщений, снова появится "SETTING UP". В данном случае, повторите шаг 3. SILENT:

- Аппарат выводит звук только на левый и правый передний громкоговоритель.
- Аппарат не выводит звук на передние громкоговорители и выводит звук по крайней мере с одного из других громкоговорителей.

SILENT-ALL:

- Аппарат не выводит звук ни на один громкоговоритель в течении примерно 12 секунд.

FAILED:

- Аппарат не может вывести звук на левый или правый передний громкоговоритель.

После 3 полевых неудачных определений, MANUAL:

- Интеллектуальная настройка объемного звука завершается, после отображения сообщения. Выполните "Установка расстояния громкоговорителей" (стр. 23).

Установка частоты перехода

Установив частоту перехода, частоты ниже установленной частоты будут воспроизводиться сабвуфером.

- 1 Нажмите кнопку **SETTING**.
Пункт выполненной настройки чаще всего отображается на дисплее передней панели.
- 2 Нажмите кнопку \triangle или ∇ для вызова "CROSS:" на передней дисплейной панели.
- 3 Нажмите кнопку \triangleleft или \triangleright , чтобы выбрать частоту.



При каждом нажатии кнопок \triangleleft или \triangleright , дисплей изменяется следующим образом:

80 Гц → 100 Гц → 120 Гц → 150 Гц → 200 Гц → (возврат в начало)

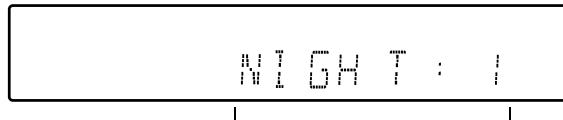
Выберите одну из частот перехода согласно размеру подключенного громкоговорителя.

80 Гц	Выберите при использовании конусных громкоговорителей около 12 см.
100 Гц	Выберите при использовании конусных громкоговорителей около 10 см.
120 Гц	Выберите при использовании конусных громкоговорителей около 8 см.
150 Гц	Выберите при использовании конусных громкоговорителей около 6 см (По умолчанию).
200 Гц	Выберите при использовании конусных громкоговорителей около 5 см.

Установка ночного режима

Можно наслаждаться мощным звучанием ночью, установив ночной режим.

- 1 Нажмите кнопку **SETTING**.
Пункт выполненной настройки чаще всего отображается на дисплее передней панели.
- 2 Нажмите кнопку \triangle или ∇ для вызова "NIGHT:" на передней дисплейной панели.
- 3 Нажмите кнопку \triangleleft или \triangleright , чтобы выбрать режим.



При каждом нажатии кнопок \triangleleft или \triangleright , дисплей изменяется следующим образом:

NIGHT : 1 → NIGHT : 2 → NIGHT : OFF → (возврат в начало)

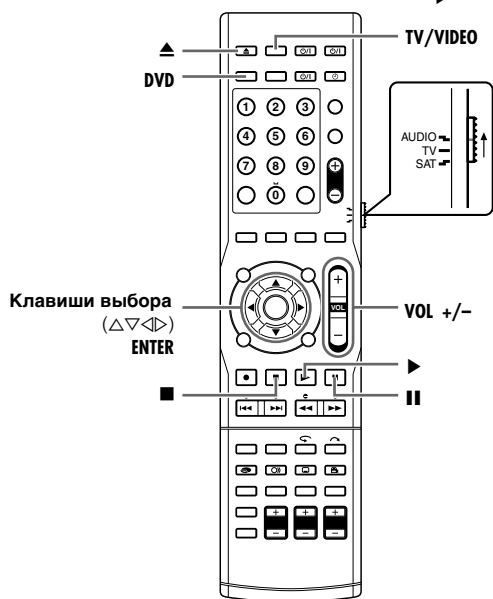
Выберите один из следующих режимов.

NIGHT : 1	Выберите, когда вы хотите немного снизить динамический диапазон.
NIGHT : 2	Выберите, когда вы хотите достичь максимального эффекта сжатия. (Идеально подходит для прослушивания ночью)
NIGHT : OFF	Выберите при воспроизведении с использованием полного динамического диапазона. (Ночной режим выключен) (По умолчанию)

Нормальное воспроизведение



- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.



ВНИМАНИЕ:

- Требуется приблизительно 30 секунд, чтобы прочитать диск, в зависимости от типа и состояния диска, так как этот аппарат совместим с различными дисками (DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R). Может даже потребоваться несколько минут, когда диск загрязнен, поцарапан или покороблен.
- Может потребоваться несколько секунд, чтобы начать воспроизведение. Это не является неисправностью.
- Поиск с высокой скоростью в прямом/обратном направлении и другие операции не могут проводиться во время остановки воспроизведения.

Для воспроизведения диска MP3/JPEG, см. раздел "Воспроизведение с использованием навигации MP3/JPEG" (стр. 65).

1 Загрузите диск.

- Относительно подробностей обращайтесь к разделу "Загрузка диска" (стр. 5).
- Нажатие кнопки ▲ также приводит к закрыванию лотка для дисков.
- Воспроизведение начинается автоматически, если загружен диск DVD с автоматическим воспроизведением.

2 Нажмите кнопку ► для включения воспроизведения.

- Если вы загрузите диск DVD, региональный номер которого не совпадает с номером аппарата, на экране ТВ появляется индикация "REGION CODE ERROR CHECK DISC". Относительно подробностей обращайтесь к разделу "Региональный номер" (стр. 3).
- Для дисков Video CD/SVCD с контролем воспроизведения (PBC) или для некоторых дисков DVD после начала воспроизведения на экране ТВ может появиться дисплейное меню. В этом случае выберите из меню пункт, который вы хотите воспроизводить. Подробные сведения см. в разделе "Функция контроля воспроизведения (PBC)" (стр. 31) или "Определение нужной сцены с использованием меню DVD" (стр. 28).
- Система навигации базы данных библиотеки позволяет также осуществлять поиск и сканирование начала требуемого заголовка. (стр. 57)

■ Непосредственное воспроизведение с навигацией базы данных библиотеки.

Можно воспроизводить желаемые названия, указывая номер дорожки Audio CD.

- 1 При воспроизведении или остановке, нажмите **кнопки с цифрами** для ввода номера дорожки.
 - Чтобы выбрать дорожку 8, нажмите **кнопку с цифрой "8"**.
 - Чтобы выбрать дорожку 21, нажмите **кнопки с цифрами "2" и "1"**.
 - Чтобы выбрать дорожку 100, нажмите **кнопки с цифрами "1", "0", затем снова "0"**.
- 2 Нажмите кнопку **ENTER** при мигающем номере дорожки.
 - Ввод будет проигнорирован если кнопка **ENTER** не будет нажата в течение 5 секунд, пока мигает номер дорожки.
 - Если введенный номер превышает число записанных на Audio CD дорожек, на ТВ экране появится "0". Ввод будет проигнорирован.
 - На ТВ экране отобразится 3-х значный номер. Передняя дисплейная панель отображает только 2-х значный номер.

Для приостановки воспроизведения

- 1 Нажмите **II** для приостановки воспроизведения.
 - Для возобновления нормального воспроизведения нажмите кнопку ►.

Для остановки воспроизведения

- 1 Для остановки воспроизведения нажмите **■**.
 - Когда воспроизводится диск, который может записываться, воспроизведение останавливается и программа, принимаемая тюнером аппарата, возобновляется на экране телевизора.
 - Когда воспроизводится диск, предназначенный только для воспроизведения, то при нажатии **■** воспроизведение прекращается и на экране телевизора отображается сплошной синий цвет. Повторное нажатие кнопки **■** возобновляет программу, принимаемую тюнером аппарата.
 - Если во время воспроизведения нажимается кнопка ▲, воспроизведение останавливается, а затем открывается лоток диска.

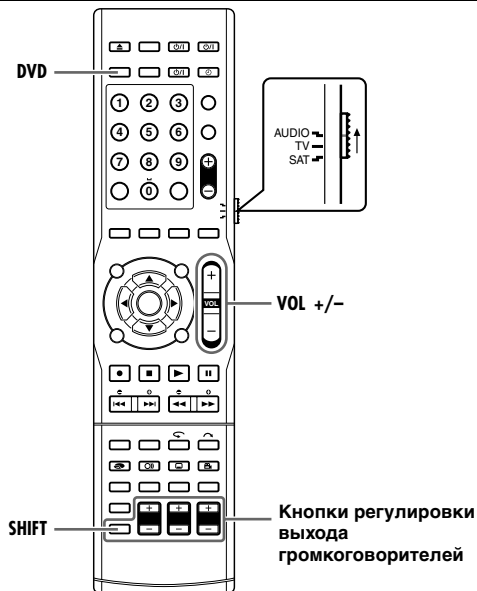
ПРИМЕЧАНИЕ:

Когда отобразится экран меню навигации базы данных библиотеки, выберите уменьшенное изображение нужного заголовка программы на экране телевизора, а затем нажмите кнопку **ENTER**. (стр. 57)

Всякий раз при нажатии **TV/VIDEO** аппарат переключается между режимом видео (или режимом присоединенного внешнего входа) и режимом ТВ. (стр. 8)
 "G" Светится на передней индикаторной панели, если выбран режим видео. (стр. 8)

Настройка громкости

- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.



При выполнении данной настройки существуют временные ограничения. Если время истекает до завершения установки, повторите установку снова.

Настройка громкости

Громкость всегда установлена на самый тихий уровень перед началом работы, и не имеет значения какой источник (источник звука) будет воспроизводиться.

Если уровень громкости высокий, неожиданный сильный поток энергии звука может ухудшить Ваш слух или повредить громкоговорителя.

Нажмите кнопку **VOL +/-** на ПДУ.

+ : Для увеличения громкости.

- : Для уменьшения громкости.

Установка выходного уровня каждого громкоговорителя

Установите с помощью кнопок установки выходного сигнала громкоговорителей для каждого громкоговорителя.

- Нажмите кнопку **CENTER +/-** для установки центрального громкоговорителя.
- Нажмите кнопку **L +/-** для установки левого переднего громкоговорителя.
- Нажмите кнопку **R +/-** для установки правого переднего громкоговорителя.
- Нажимайте кнопки **SHIFT** и **S. WFR +/-**, чтобы установить сабвуфер.
- Нажимайте кнопки **SHIFT** и **SURR. L +/-** для установки левого объемного громкоговорителя.
- Нажимайте кнопки **SHIFT** и **SURR. R +/-** для установки правого объемного громкоговорителя.



Громкоговоритель Можно установить от -6 дБ до +6 дБ с интервалом 1 дБ.

- Установку невозможно произвести для громкоговорителей, индикаторы которых не горят.
При **SURR OFF**: Ц, ОЛ и ОП нельзя установить.
При **AUTO SURR** (2-х канальный входной сигнал): Ц, ОЛ и ОП нельзя установить.
При **HEADPHONE**: Все нельзя установить, кроме Л и П.
При **TV DIRECT**: Нельзя установить не один громкоговоритель.

Прослушивание в наушниках

ВНИМАНИЕ:

Обязательно выключите громкость;

- перед подключением или одеванием наушников, так как высокая громкость может повредить как наушники, так и Ваш слух.
- перед тем, как снять наушники, так как высокая громкость вызовет полную загрузку громкоговорителей.

В наушниках можно наслаждаться стерео программами, также как многоканальными программами. (При воспроизведении многоканальных программ, звук микшируется на передние каналы.)

Подключите наушники к разъему для наушников [PHONES] на передней панели главного аппарата.

- Если включен объемный звук, на несколько секунд загорится "3D H PHONE" и загорится "DSP" на передней дисплейной панели.
- Если выключен объемный звук, на несколько секунд загорится "HEADPHONE" на передней дисплейной панели.
- При вставленных наушниках, аппарат переключается между режимом "3D H PHONE" и режимом "HEADPHONE" каждый раз при нажатии кнопки **SURROUND**.
- При вставленных наушниках звук на громкоговорители не выводится.

Режим наушников 3D—3D H PHONE

Также в наушниках можно наслаждаться Объемным режимом.

Если Объемный режим включен, режим наушников 3D будет работать независимо от типа воспроизводимой программы.

"3D H PHONE" и "DSP" горят на передней дисплейной панели.

Установка автоматического объемного и виртуального объемного фонового звука

- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.



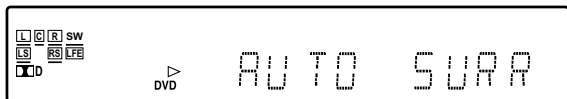
При выполнении данной настройки существуют временные ограничения. Если время истекает до завершения установки, повторите установку снова.

Установка автоматического объемного звука

Автоматический объемный звук работает при определении аппаратом цифрового входного сигнала. Другими словами, его активация имеет место при следующих обстоятельствах.

- Когда выбран источник цифрового звука.
- Когда режим входа сменяется с аналогового на цифровой.

- 1 Нажмите несколько раз кнопку **SURROUND**.
- 2 "AUTO SURR" горит на передней дисплейной панели.
- 3 Каждый раз при нажатии кнопки **SURROUND**, режим Объемный звук переключается в следующем порядке.



AUTO SURR → DOLBY D (или DTS)* → THEATER1 → THEATER2 → HALL1 → HALL2 → LIVE CLUB → DANCE CLUB → PAVILION → ALL CH ST → SURR OFF → (возврат в начало)

* Дисплей сменяется как указано согласно источнику звука.

- При 2-х канальном источнике → PL II MOVIE → PL II MUSIC
- При DUAL MONO → DUAL MONO →

AUTO SURR	<ul style="list-style-type: none"> • Если выбран многоканальный сигнал, соответствующий режим Объемного звука будет включен. • Если обнаружен 2-х канальный объемный сигнал Dolby Digital, будет выбран PL II MOVIE. • Если обнаружен 2-х канальный не объемный сигнал Dolby Digital, будет выбран "SURR OFF". • Если обнаружен линейный сигнал PCM, изменений не произойдет.
SURR OFF	Выключение Автоматического объемного звука.

Установка Виртуального объемного фонового звука

Можно наслаждаться эффектом Виртуального объемного фонового звука при воспроизведении программ Dolby Digital EX или DTS-ES без задних объемных громкоговорителей. Данная функция создает звуковой эффект подключенных задних объемных громкоговорителей.

- 1 Нажмите кнопку **SETTING**.
Пункт выполненной настройки чаще всего отображается на дисплее передней панели.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для отображения "VRTL SB : " на передней дисплейной панели.
- 3 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "VRTL SB : ON".

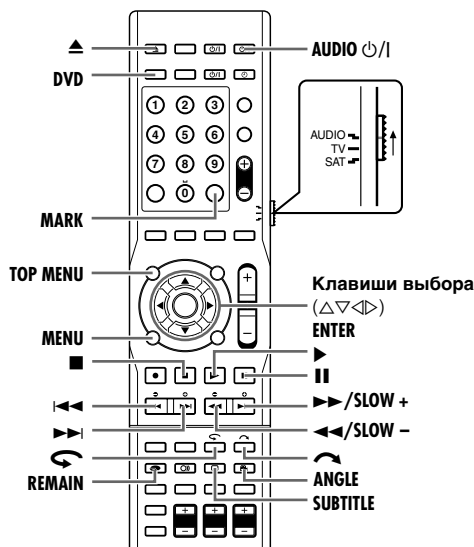


Переключается между ВКЛ.-ВЫКЛ.

ВИРТУАЛЬНЫЙ ОБЪЕМНЫЙ ФОНОВЫЙ ЗВУК - ВКЛ.	"VRTL SB : ON" загорается на передней дисплейной панели при воспроизведении программ Dolby Digital EX или DTS-ES.
ВИРТУАЛЬНЫЙ ОБЪЕМНЫЙ ФОНОВЫЙ ЗВУК - ВЫКЛ.	Выберите для выключения виртуального объемного фонового звука.

Функции воспроизведения

- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.



Определение нужной сцены с использованием меню DVD



Диски DVD VIDEO могут иметь меню верхнего уровня и меню диска.

Меню верхнего уровня

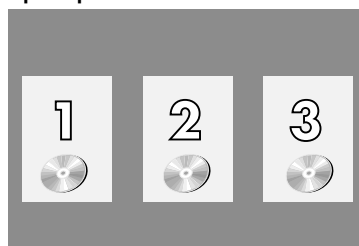
Диски DVD обычно имеют их собственные меню, которые показывают содержание диска. Эти меню содержат различные пункты такие, как заголовки фильма, названия песен или информация об исполнителе. Вы можете найти нужные сцены с помощью меню верхнего уровня (верхнего меню), высвечиваемого на экране ТВ. Нажмите кнопку **TOP MENU**, чтобы получить доступ к верхнему меню.

Меню диска

Меню диска включают данные воспроизведения (меню углов, меню субтитров и т.д.), определенные для каждого заголовка. Нажмите кнопку **MENU**, чтобы получить доступ к меню диска.

1 Для доступа к меню DVD нажмите **TOP MENU** или **MENU**.

Пример:



2 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужный заголовок, а затем нажмите кнопку **ENTER**. Начнется воспроизведение.

- В зависимости от дисплея меню можно выбрать нужный пункт, используя **кнопки с цифрами**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

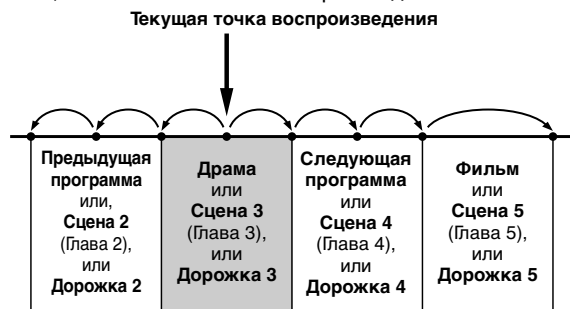
Когда в пункте "1" на экране ТВ появляется индикация 1, то диск не имеет верхнего меню или меню диска.

Определение начальной точки пункта или пропуск пункта



Во время воспроизведения нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶**.

- Нажатие **▶▶** определяет начальную точку заголовка (или дорожки), либо осуществляет переход вперед, к отмеченной точке, затем возобновляет воспроизведение.
- Нажатие **◀◀** определяет начальную точку заголовка (или дорожки), либо осуществляет переход назад, к отмеченной точке, затем возобновляет воспроизведение.



В обратном направлении ◀◀ ▶▶ Вперед

- : отмеченные точки (стр. 30)

Поиск с регулируемой скоростью



Во время воспроизведения нажмите кнопку **▶▶** для поиска с регулируемой скоростью в прямом направлении или кнопку **◀◀** для поиска с регулируемой скоростью в обратном направлении.

- Каждое нажатие кнопки увеличивает скорость поиска для каждого направления.
- Для возобновления нормального воспроизведения нажмите кнопку **▶**.

ИЛИ

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте, в течение 2 или более секунд, кнопку **▶▶** для поиска с регулируемой скоростью в прямом направлении, или нажмите и удерживайте, в течение 2 или более секунд, кнопку **◀◀** для поиска с регулируемой скоростью в обратном направлении.

- Отпускание кнопки возобновляет нормальное воспроизведение.

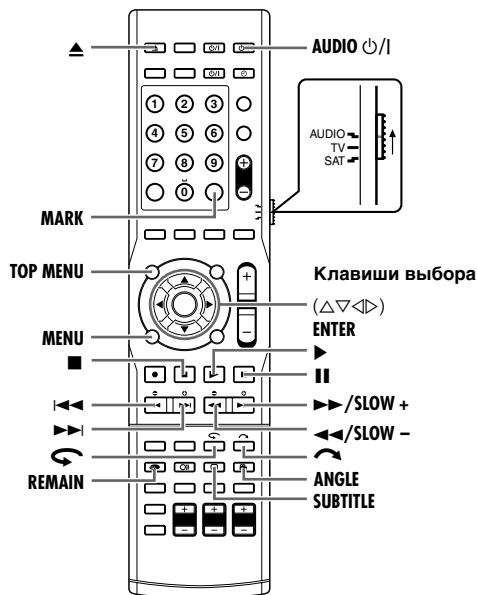
Стоп-кадр/покадровое воспроизведение



- 1** Для приостановки воспроизведения нажмите кнопку **||**.
- 2** Каждое нажатие кнопки **||** приводит к перемещению на кадр.
- Каждое нажатие кнопки **||** приводит к перемещению неподвижного изображения кадр за кадром в прямом направлении.

ИЛИ

- Для активации покадрового воспроизведения нажмите **<** или **>**.
- Каждое нажатие **<** или **>** приводит к перемещению неподвижного изображения кадр за кадром вперед/назад.
 - Покадровое воспроизведение в обратном направлении не может быть выполнено с дисками Video CD/SVCD.
 - Для возобновления нормального воспроизведения нажмите кнопку **▶**.



Замедленное воспроизведение



- 1 Для приостановки воспроизведения нажмите кнопку **II**.
- 2 Нажмите **SLOW -** (◀◀) или **SLOW +** (▶▶).
 - Каждое нажатие **SLOW -** (◀◀) или **SLOW +** (▶▶) увеличивает скорость замедленного воспроизведения для обоих направлений.
 - Замедленное воспроизведение в обратном направлении не может быть выполнено с дисками Video CD/SVCD.

или

Нажмите **◀◀** или **▶▶** и удерживайте в течение 2 или более секунд.

- Отпускание кнопки возобновляет нормальное воспроизведение.

Поиск с пропуском



- Во время воспроизведения нажмите кнопку **↶**.
- При каждом нажатии инициируется, приблизительно 30 секундный, период ускоренного воспроизведения. Нормальное воспроизведение возобновляется автоматически.
 - Эта функция не работает при воспроизведении видео CD с использованием функции PBC.

Воспроизведение одним касанием



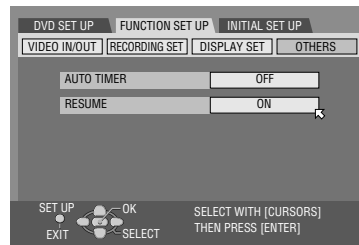
- Вы можете слегка переместить назад место воспроизведения. Нажмите кнопку **↶**.
- Каждое нажатие приводит к перемещению в обратном направлении, приблизительно на 7 секунд, и возобновлению воспроизведения.
 - Эта функция не работает при воспроизведении видео CD с использованием функции PBC.

Функция возобновления



Возможно запоминание позиции, в которой вы остановили воспроизведение, и возобновление воспроизведения с этой позиции.

- Следует установить пункт "RESUME" в положение "ON" или "DISC RESUME". (☞ стр. 77)



ВНИМАНИЕ:

Когда воспроизводится диск, предназначенный только для воспроизведения, то однократное нажатие **■** приводит к отображению на экране синего фона. Чтобы реализовать функцию возобновления для этих дисков, когда на экране отображается синий фон, выполните процедуры, указанные ниже.

- 1 Для запоминания точки возобновления нажмите во время воспроизведения кнопку **■**.
 - Аппарат входит в режим остановки с возобновлением и запоминает позицию, в которой вы остановили воспроизведение, как точку возобновления. "RESUME" загорается на передней дисплейной панели.
 - Если пункт "RESUME" установлен в положение "DISC RESUME", то аппарат сохраняет в памяти точки возобновления не менее 30 последних воспроизводившихся дисков, даже если они были извлечены. (☞ стр. 77)
 - Чтобы очистить точки возобновления:
 - Если пункт "RESUME" установлен в положение "ON":
 - Нажмите **AUDIO P/I**, чтобы выключить аппарат.
 - Нажмите кнопку **▲**, чтобы извлечь диск.
 - В режиме остановки нажмите кнопку **■**.
 - Нажмите кнопку **TOP MENU**, чтобы высветить верхнее меню, а затем начните воспроизведение, выбрав пункт и т.п.
 - Нажмите кнопку **MENU**, чтобы высветить меню диска, а затем начните воспроизведение, выбрав пункт и т.п.
 - Если пункт "RESUME" установлен в положение "DISC RESUME":
 - Пункт "RESUME" должен быть установлен в положение "OFF". (☞ стр. 77)
 - В режиме остановки нажмите кнопку **■**.
 - Нажмите кнопку **TOP MENU**, чтобы высветить верхнее меню, а затем начните воспроизведение, выбрав пункт и т.п.
 - Нажмите кнопку **MENU**, чтобы высветить меню диска, а затем начните воспроизведение, выбрав пункт и т.п.

- 2 Для возобновления воспроизведения из режима остановки нажмите **▶**. Аппарат начнет воспроизведение с точки возобновления.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Установка "DISC RESUME" работает на дисках DVD VIDEO, VCD, SVCD и уже финализированных дисках DVD-R/DVD-RW (режим видео). Для дисков других типов функция, задаваемая установкой "ON" будет применена, даже если "RESUME" установлен в положение "DISC RESUME". (☞ стр. 77)
- Если вы остановили воспроизведение диска, для которого уже была запомнена точка возобновления, то память будет обновлена с новой точкой воспроизведения.
- После того, как аппарат запомнит точки воспроизведения для 30 дисков, запоминание новой точки возобновления приведет к тому, что аппарат удалит самую старую запомненную точку. Остановка воспроизведения диска, для которого точка возобновления уже сохранена, может вызвать изменение порядка, в котором хранятся точки. Это может потенциально изменить порядок, в котором точки удаляются.
- Когда аппарат запоминает точку возобновления для диска, он также запоминает язык звукового сопровождения, субтитры и установок углов.
- Эта функция может не работать с некоторыми дисками Video CD/SVCD.
- Когда позиция "RESUME" изменяется на "ON" или "OFF" (☞ стр. 77), то точки возобновления дисков, запомненные с пунктом "RESUME", установленным в положение "DISC RESUME", будут удалены.
- Точки возобновления запоминаются для каждой стороны двустороннего диска.

Маркировка позиций для повтора воспроизведения позднее



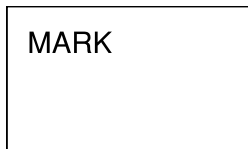
Имеется возможность отмечать позиции (до 999 точек), с которых вы хотите осуществить повторное воспроизведение позднее.

Воспроизведение, при этом, будет начинаться с отмеченной позиции.

Маркировка позиций:

Во время воспроизведения, нажмите кнопку **MARK** в том месте, которое вы хотите отметить.

- На экране ТВ появляется индикация "MARK". Вы можете легко найти отмеченные позиции, используя кнопки **◀◀** или **▶▶** когда вы воспроизводите диск.



Удаление отмеченных позиций:

В режиме паузы нажмите кнопки **◀◀** или **▶▶** чтобы найти отмеченную позицию, которую вы хотите удалить, а затем нажмите **MARK**.

- На экране телевизора появляется перечеркнутый знак "MARK", и отмеченная позиция удаляется.



ПРИМЕЧАНИЯ:

- Когда финализируется диск DVD-R/RW (режим видео), отмеченные точки, промаркированные в нужных местах в ходе воспроизведения, удаляются. При этом автоматически записываются новые метки, приблизительно, каждые 5 минут.
- Если **MARK** нажимается при воспроизведении диска, не позволяющего вставлять метки, то на экране телевизора появляется индикация "⊙".

Проверка информации о времени



Проверить информацию о времени для диска можно на передней панели и на экране телевизора.

При каждом нажатии кнопка **DISPLAY**, дисплей изменяется следующим образом:

■ DVD-RAM/DVD-R/DVD-RW

Во время записи или воспроизведения

Показания часов → Истекшее время текущего заголовка → Оставшееся время диска → (назад к началу)

- Показания часов отображаются только на передней дисплейной панели.
- При воспроизведении финализованных дисков DVD-R/RW показания часов и оставшееся время диска не отображаются.

Во время записи/воспроизведения или в режиме остановки

- Оставшееся время диска, в соответствии с режимами записи, можно проверить также нажатием **REMAIN**.
- В режиме FR можно установить время записи в развернутом виде. В режиме отображения, нажатием **REMAIN**, режима записи и оставшегося времени диска, нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать "FR", и выберите требуемое время записи. (стр. 41)
- Невозможно переключиться в режим записи во время воспроизведения или во время выполнения записи.

	Во время записи	Во время воспроизведения	В режиме остановки
Проверка оставшегося места на диске согласно режиму записи.	○	○	○
Переключение режима записи.	×	×	○

- маркер: Возможно
- × маркер: Невозможно

■ Видео CD/SVCD/аудио CD

Во время воспроизведения или в режиме остановки Истекшее время текущей дорожки → Оставшееся время текущей дорожки → Общее истекшее время → Общее оставшееся время → (возвращается на начало)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Когда загружен диск Video CD/SVCD, совместимый с функцией контроля воспроизведения (PBC), деактивируйте функцию контроля воспроизведения (PBC). (стр. 31)

Выбор угла



Вы можете наслаждаться изображением под различными углами, если диск DVD VIDEO содержит фрагменты с "несколькими углами", в которых съемки одной и той же самой сцены выполнялись под разными углами.

Если диск содержит фрагменты с "несколькими углами", то в начале каждого такого фрагмента на экране ТВ появляется индикация "⊙".

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **ANGLE**. На экране ТВ появляется индикация выбора углов.



Когда сцена записана с 3 углов.

- 2 Чтобы выбрать нужный угол, нажмите кнопку **ANGLE** или **клавиши выбора**.
 - При каждом нажатии кнопки **ANGLE** или **кнопка выбора**, угол изменяется.
 - Когда на экране телевизора появляется индикация "⊙", текущая сцена записана без нескольких углов. Кроме того, некоторые диски запрещают выбор углов.
 - Чтобы очистить индикацию выбора углов, нажмите кнопку **ENTER**. Кроме того, индикация выбора углов автоматически исчезает, если в течение 5 секунд не производится никаких действий.

Выбор субтитров



На некоторых дисках DVD VIDEO записаны субтитры на нескольких языках, из которых вы можете выбрать нужный. В начале фрагмента с субтитрами на нескольких языках на экране телевизора появляется индикатор "□□□".

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **SUBTITLE**.

На экране ТВ появляется индикация выбора субтитров.

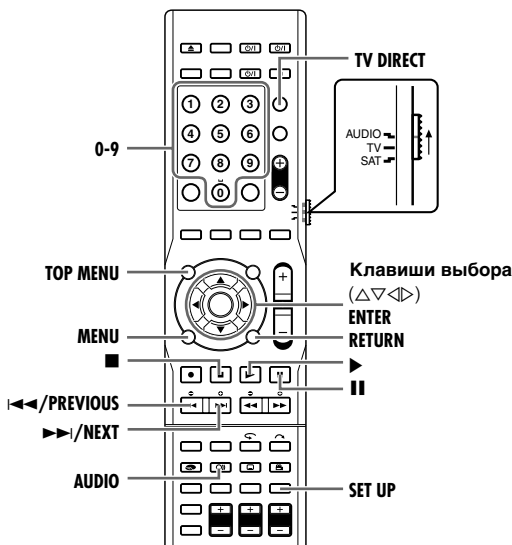


Когда содержится субтитры на 3 языках.

- При каждом нажатии кнопки **SUBTITLE**, индикатор субтитров переключается между включенным и выключенным состояниями.
- 2 Чтобы выбрать нужный язык, нажмите **клавиши выбора**.
 - Чтобы очистить индикацию выбора субтитров, нажмите кнопку **ENTER**.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- В случае диска, не содержащего язык субтитров, количество выбираемых языков не отображается. На экране телевизора появляется индикатор "-/-".
- Когда язык субтитров не изменится при вышеописанной процедуре, измените субтитры на меню диска, высвечиваемом при нажатии кнопки **MENU**.
- Выбор языка озвучивания/звука нажатием **AUDIO** возможен только во время воспроизведения. Невозможно осуществить этот выбор нажатием **AUDIO** в режиме остановки. Однако, выбрать нужный язык озвучивания/звук в режиме остановки можно из меню установки.



Выбор аудиоканала



При просмотре двуязычных программ или воспроизведении дисков, на которых вы записали двуязычные или стереофонические программы, вы можете выбрать нужный аудио канал.

- Когда режим "SUPERIMPOSE" установлен в положение "AUTO", вы можете подтвердить на экране телевизора аудио канал, который вы выбрали. (стр. 76)
- При каждом нажатии кнопки **AUDIO**, аудио канал изменяется.



ДОРОЖКА	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
Экранная индикация	
	Для основной звукозаписи двуязычных программ
	Для вспомогательной звукозаписи двуязычных программ
	Для стерео дисков
	Для звука из левого канала
	Для звука из правого канала

Прямой выход на ТВ



Используйте TV DIRECT, когда вы желаете слышать звук только с громкоговорителей ТВ. Когда нажата кнопка **TV DIRECT**, питание сабвуфера выключается и выключаются громкоговорители. При каждом нажатии кнопки **TV DIRECT**, звук громкоговорителей включается/выключается.

При включенном режиме TV DIRECT при записи с таймером звуки громкоговорителей выключены. В таких случаях нажмите кнопку **TV DIRECT** для включения сабвуфера.

ПРИМЕЧАНИЕ:

"TV DIRECT" загорится на передней дисплейной панели, когда включен режим TV DIRECT.

Выбор языка озвучивания/звука



Некоторые диски DVD VIDEO содержат несколько языков озвучивания или звука. Вы можете выбрать нужный язык озвучивания или звук. Для некоторых дисков Video CD/SVCD вы можете переключать аудио каналы для выбора караоке с вокалом, либо без вокала.

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **AUDIO**. На экране ТВ появляется индикация для выбора языка озвучивания/звука.

Пример: DVD VIDEO



Когда содержится 3 языка озвучивания.

- 2 Чтобы выбрать нужный язык озвучивания/звук, нажмите **AUDIO** или **клавиши выбора**.
 - При каждом нажатии кнопки **AUDIO** или **кнопок выбора**, язык озвучивания/звук изменяется.
 - Чтобы очистить индикацию выбора языка озвучивания/звука, нажмите кнопку **ENTER**.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Когда на экране ТВ появляется индикация "⊙", то язык озвучивания не записан.
- Когда язык озвучивания не изменится при вышеописанной процедуре, измените аудио в меню диска, высвечиваемом при нажатии кнопки **MENU**.
- Выбор языка озвучивания/звука нажатием **AUDIO** возможен только во время воспроизведения. Невозможно осуществить этот выбор нажатием **AUDIO** в режиме остановки. Однако, выбрать нужный язык озвучивания/звук в режиме остановки можно из меню установки.

Функция контроля воспроизведения (PBC)



Некоторые диски Video CD/SVCD поддерживают функцию PBC. PBC - это аббревиатура от "Play Back Control" (контроль воспроизведения). Диск Video CD/SVCD, записанный с функцией PBC, имеет свои собственные меню, например, список песен на диске. Вы можете найти определенные сцены с помощью меню.

- 1 В режиме остановки нажмите кнопку **▶**. Отображается меню PBC.
- 2 Нажмите **кнопки с цифрами** для ввода номера нужной сцены. Затем нажмите **ENTER**. Аппарат начнет воспроизведение с выбранного пункта.
 - На передней дисплейной панели отображается "PBC".
 - Когда на экране ТВ появляется индикация "NEXT" или "PREVIOUS":
Нажатие кнопки **▶▶** переводит на следующую страницу. Нажатие кнопки **◀◀** возвращает на предыдущую страницу.
 - Вы можете вернуться к меню с помощью нажатия кнопки **RETURN**.
 - Метод управления отличается в зависимости от диска.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если Вы хотите воспроизвести PBC-совместимый диск Video CD/SVCD, не активизируя при этом функцию PBC, то начните воспроизведение в режиме остановки, используя **кнопки с цифрами**, вместо кнопки **▶**, чтобы выбрать дорожку, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- Чтобы активировать функцию контроля воспроизведения (PBC), когда PBC-совместимый диск Video CD/SVCD воспроизводится без функции PBC, нажмите кнопку **■** и очистите точки возобновления (стр. 29), а затем - кнопку **▶**.

Воспроизведение активной памяти



Вы можете просматривать записываемую часть программы даже до окончания записи (воспроизведение активной памяти), или же смотреть другие программы (запись с одновременным воспроизведением), продолжая запись на диск DVD-RAM.

(Экран записи)



Чтобы начать воспроизведение активной памяти, нажмите кнопку ►, чтобы воспроизводить сначала, ИЛИ нажмите кнопку ◀, чтобы немного переместиться в обратном направлении.



Чтобы остановить воспроизведение активной памяти, нажмите кнопку ■.

(Экран воспроизведения активной памяти)



Чтобы остановить запись, нажмите кнопку ■.

Запись останавливается

Для сброса нажмите кнопку **LIVE CHECK**.

Чтобы остановить воспроизведение активной памяти, нажмите кнопку ■.

Проверка записываемого в настоящее время изображения

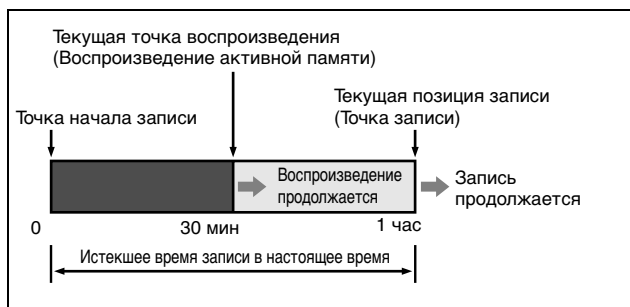
Чтобы вывести изображение на экран, нажмите кнопку **LIVE CHECK**.

(Экран воспроизведения и активной проверки)



Изображение воспроизведения активной памяти

Записываемое изображение



ПРИМЕЧАНИЯ:

- Воспроизведение активной памяти может быть выполнено, приблизительно, через 30 секунд после начала записи.
- Хотя во время воспроизведения активной памяти и можно выполнять поиск с высокой скоростью до точки, которая находится примерно за 30 секунд до записываемой в настоящее время точки, аппарат возобновит нормальное воспроизведение и осуществит задержку приблизительно на 30 секунд, так что запись и воспроизведение могут продолжаться.
- При использовании воспроизведения активной памяти во время записи по таймеру аппарат остается включенным, и воспроизведение продолжается, даже после окончания записи.
- При использовании воспроизведения активной памяти во время записи по таймеру воспроизведение автоматически останавливается непосредственно перед началом записи, а затем запись начинается, когда подходит время следующей запрограммированной по таймеру программы.
- Невозможно выполнять немедленную запись по таймеру (ITR), даже если вы нажали кнопку ● во время воспроизведения активной памяти. Для отображения текущей записываемой программы нажмите кнопку ■, а затем выполните установки немедленной записи по таймеру (ITR).
- Воспроизведение может приостановиться на мгновение во время воспроизведения активной памяти, что не оказывает влияния на запись.
- Когда нажимается кнопка **LIVE CHECK**, чтобы высветить записываемое в настоящее время изображение, размер изображения может быть неправильным.
- Воспроизведение активной памяти не может быть выполнено, когда выполняется запись источника с входа DV. (стр. 66)

- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.



NAVIGATION
Нажмите кнопку **NAVIGATION** для отображения экрана навигации базы данных библиотеки для выбора желаемой программы. (☞ стр. 56)

ON SCREEN
Статус воспроизведения активной памяти можно проверить, нажав кнопку **ON SCREEN**, чтобы высветить панель передвижения на наложенной индикации. Текущий статус накладывается на экран телевизора. (☞ стр. 32, “Воспроизведение активной памяти”)

Индикация панели передвижения



Воспроизведение активной памяти

Вы можете воспроизвести предыдущий фрагмент записываемого канала.

Для просмотра с точки начала записи

1 Во время записи нажмите кнопку ►.

Для просмотра с точки, достигнутой после небольшого перехода назад, во время записи

1 Во время записи нажмите кнопку ↶.

- Воспроизведение активной памяти может быть выполнено, приблизительно, через 30 секунд после начала записи.

- Одно нажатие приводит к перемещению в обратном направлении приблизительно на 7 секунд и возобновлению воспроизведения.

Запись с одновременным воспроизведением

Вы можете воспроизводить другие программы, доступные из меню навигации базы данных библиотеки диска.

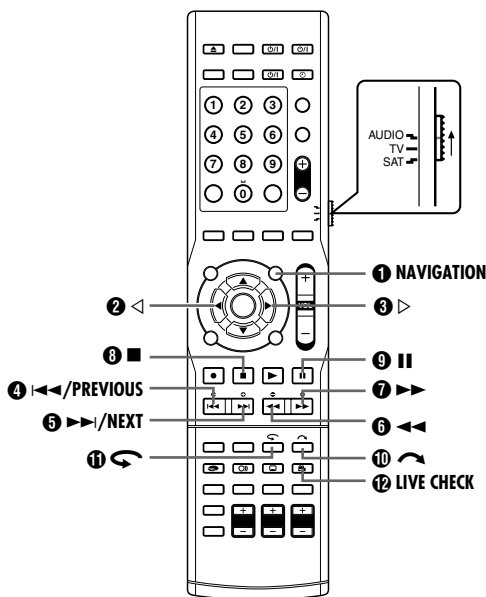
Для просмотра во время записи других, ранее записанных программ

1 Для отображения экрана системы навигации базы данных библиотеки нажмите **NAVIGATION**.

2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора “ORIGINAL”, затем нажмите **ENTER**.

3 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужную программу, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

Кнопки, используемые во время воспроизведения активной памяти



1 NAVIGATION

Отображает навигационное меню базы данных библиотеки. Вы можете выбрать заголовок для воспроизведения.

2 ◀

Нажатие кнопки в режиме паузы приводит к покадровому перемещению неподвижного изображения в обратном направлении.

3 ▶

Нажатие кнопки в режиме паузы приводит к покадровому перемещению неподвижного изображения в прямом направлении.

4 ◀◀

- Однократное нажатие приводит к перемещению в обратном направлении - к началу текущей воспроизводимой программы или главы.
- Удержание в нажатом положении в течение 2 или более секунд во время воспроизведения приводит к ускоренному воспроизведению в обратном направлении. Отпускание кнопки возобновляет нормальное воспроизведение.

Доступно только в режиме паузы

- Удержание в нажатом положении в течение 2 или более секунд во время воспроизведения приводит к замедленному воспроизведению в обратном направлении.

5 ▶▶

- Однократное нажатие приводит к перемещению в прямом направлении к началу следующей воспроизводимой в настоящее время программы главы.
- Удержание в нажатом положении в течение 2 или более секунд во время воспроизведения приводит к ускоренному воспроизведению в прямом направлении. Отпускание кнопки возобновляет нормальное воспроизведение.

Доступно только в режиме паузы

- Удержание в нажатом положении в течение 2 или более секунд во время воспроизведения приводит к замедленному воспроизведению в прямом направлении.

6 ◀◀

- Каждое нажатие кнопки во время воспроизведения ступенчато (за 5 этапов) увеличивает скорость воспроизведения в обратном направлении.
- Нажатие в режиме паузы приводит к замедленному воспроизведению в обратном направлении.

7 ▶▶

- Каждое нажатие кнопки во время воспроизведения ступенчато (за 4 этапа) увеличивает скорость воспроизведения в направлении воспроизведения.
- Нажатие в режиме паузы приводит к замедленному воспроизведению в прямом направлении.

8 ■

- Однократное нажатие останавливает воспроизведение активной памяти и возвращает экран транслируемой передачи.
- Повторное нажатие останавливает запись и возвращает экран транслируемой передачи.

9 ||

- Одно нажатие приостанавливает воспроизведение (воспроизведение неподвижного изображения).
- Повторное нажатие приводит к перемещению неподвижного изображения кадр за кадром в прямом направлении.

10 ↺

Это удобно, когда пропускаются ненужные части.

- Однократное нажатие приводит к перемещению в прямом направлении, приблизительно, на 30 секунд и возобновлению воспроизведения.
- Повторное нажатие приводит к непрерывному перемещению в прямом направлении столько раз, сколько нажимается кнопка.

11 ↻

Это удобно, когда просматриваются спортивные программы и т.д.

- Одно нажатие приводит к перемещению в обратном направлении приблизительно на 7 секунд и возобновлению воспроизведения.
- Повторное нажатие приводит к непрерывному пропуску в обратном направлении столько раз, сколько нажимается кнопка.

12 LIVE CHECK

Например, вы можете проверить, завершилась уже ли программа, которую вы записываете.

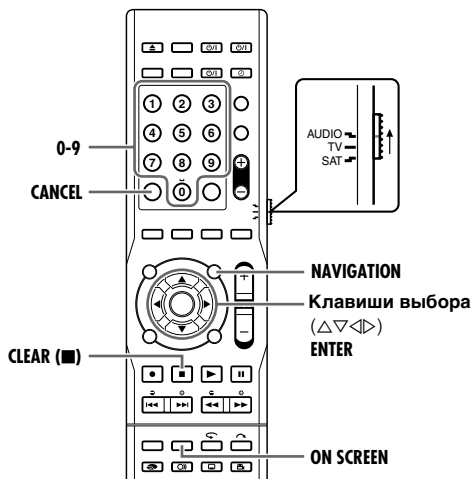
- Одно нажатие приводит к одновременному высвечиванию записываемого в настоящее время изображения и воспроизводимого изображения.
- Последовательное нажатие приводит к очищению окна активной проверки и высвечиванию только воспроизводимого в настоящее время изображения.

Использование экранной строки



Экранная строка позволяет Вам управлять различными функциями воспроизведения. Некоторые функции, управляемые из меню навигации, могут контролироваться в экранной строке.

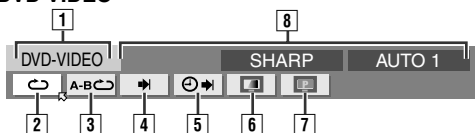
Необходимо очистить экран меню навигации базы данных библиотеки нажатием кнопки **NAVIGATION**.



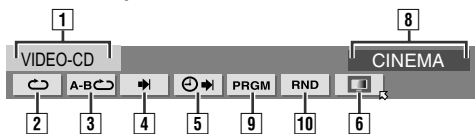
Доступ к экранной строке

1 Нажмите кнопку **ON SCREEN** дважды, когда диск загружен.

Содержание экранной строки во время воспроизведения DVD VIDEO



Video CD/Super Video CD



Диск JPEG



- 1 Тип диска.
- 2 Выберите это для повторного воспроизведения. (☞ стр. 35)
- 3 Выберите это для повторного воспроизведения фрагмента A-B. (☞ стр. 36)
- 4 Выберите это для функции поиска. (☞ стр. 36)
- 5 Выберите это для функции поиска по времени. (☞ стр. 37)

- 6 Выберите это для функции управления изображением. (☞ стр. 37)
- 7 Выберите это для переключения типа источника изображения. (☞ стр. 37)
- 8 Область текущего состояния для выбранного пункта.
- 9 Выберите это для программного воспроизведения. (☞ стр. 38)
- 10 Выберите это для произвольного воспроизведения. (☞ стр. 38)
- 11 Выберите это для изменения интервала переключения показа слайдов. (☞ стр. 38)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Хотя здесь представлены примеры экранной строки только для 3 типов дисков, тем не менее, экранная строка будет отображаться для каждого диска, указанного в левом столбце.

Основные операции с экранной строкой

Пример: Когда выбирается функция управления изображением DVD

Во время воспроизведения или в режиме остановки

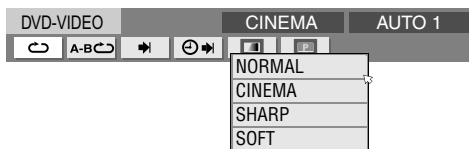
1 Для доступа к экранной строке дважды нажмите **ON SCREEN**. Выбранная в настоящее время установка высвечивается и указывается с помощью индикации ↖.



2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "SHARP", затем нажмите **ENTER**. Всплывающее окно появляется под выбранным пунктом.



3 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужный вариант, а затем нажмите кнопку **ENTER**.



Чтобы очистить экранную строку

Нажмите кнопку **ON SCREEN**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Относительно подробностей для каждой пункта меню см. соответствующие страницы.

Повторное воспроизведение



Вы можете повторить воспроизведение так, как Вам хочется, в соответствии с типом диска.

1 Для доступа к экранной строке дважды нажмите **ON SCREEN**.

2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "OFF", затем нажмите **ENTER**. Всплывающее окно появляется под выбранным пунктом.



3 Несколько раз нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужный режим повтора, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

DVD-RAM/RW/R

- OFF:
Повторное воспроизведение не выполняется.
- ALL REPEAT:
Весь диск воспроизводится повторно.
- TITLE REPEAT:
Текущий заголовок воспроизводится повторно.

DVD VIDEO

- OFF:
Повторное воспроизведение не выполняется.
- TITLE REPEAT:
Текущий заголовок воспроизводится повторно.
- CHAPTER REPEAT:
Текущая глава воспроизводится повторно.

Audio CD/Video CD/SVCD/JPEG/MP3

- OFF:
Повторное воспроизведение не выполняется.
 - ALL REPEAT:
Весь диск воспроизводится повторно.
 - TRACK REPEAT*:
Текущая дорожка воспроизводится повторно.
- * Функция "TRACK REPEAT" не может быть выбрана для дисков JPEG.

Чтобы очистить экранную строку

Нажмите кнопку ON SCREEN.

Чтобы отменить повторное воспроизведение

Повторите приведенную выше процедуру, начиная с пункта 1; выберите "OFF" в пункте 3, а затем нажмите кнопку ENTER.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Повторное воспроизведение невозможно для дисков Video CD/SVCD, имеющих функцию PBC.
- В зависимости от типа используемого диска повторное воспроизведение может работать неправильно.

Повторное воспроизведение фрагмента A-B



Вы можете повторить нужный фрагмент.

Во время воспроизведения

- 1 Для доступа к экранной строке дважды нажмите ON SCREEN.
- 2 Нажмите клавиши выбора для выбора "A-B".
- 3 Нажмите кнопку ENTER в начале нужного фрагмента, который вы хотите повторить (точка A). Появляется истекшее время воспроизведения от точки A.



- 4 Нажмите кнопку ENTER в конце фрагмента, который вы хотите повторить (точка B). Появляется истекшее время воспроизведения от точки B.
- Выбранный фрагмент диска (между точками A и B) воспроизводится повторно.



Чтобы очистить экранную строку

Нажмите кнопку ON SCREEN.

Чтобы отменить повторное воспроизведение фрагмента A-B

Нажмите клавиши выбора для выбора "A-B", затем нажмите ENTER.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- В зависимости от типа используемого диска повторное воспроизведение фрагмента A-B может работать неправильно.
- Субтитры, записанные около точек A и B, могут не появиться.
- Если конец пункта достигнут до того так, как установлена конечная точка, то экранная строка исчезает с экрана ТВ. В этом случае повторите процедуру, начиная с пункта 1.
- Точка B должна быть установлена, по крайней мере, через 3 секунды после точки A.
- Когда воспроизводится диск DVD, повторное воспроизведение фрагмента A-B возможно только в пределах того же заголовка.
- "A-B" не может быть выбран во время программного или произвольного воспроизведения.
- "A-B" не может быть выбран в режиме остановки.

Нахождение начала нужной части

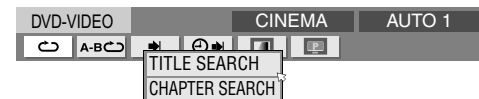


Вы можете найти начало заголовка, главы, группы или дорожки.

Во время воспроизведения или в режиме остановки

1 Для доступа к экранной строке дважды нажмите ON SCREEN.

2 Нажмите клавиши выбора для выбора "►", затем нажмите ENTER.



3 Нажмите клавиши выбора, чтобы выбрать нужный вариант, а затем нажмите кнопку ENTER.

- Пропустите этот пункт для Video CD/SVCD, Audio CD.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Установки, выбираемые в режиме воспроизведения и остановки, различаются в зависимости от используемого типа диска и поиска.

- 4 Нажмите кнопки с цифрами, чтобы ввести требующийся номер заголовка или главы, а затем нажмите кнопку ENTER.
- Воспроизведение начинается с выбранной части.



Пример:

- 1 Чтобы выбрать дорожку 5, нажмите кнопку с цифрой "5".
- 2 Чтобы выбрать дорожку 15, нажмите кнопки с цифрами "1" и "5".
- 3 Чтобы выбрать дорожку 25, нажмите кнопки с цифрами "2" и "5".

Если вы задали неправильный номер

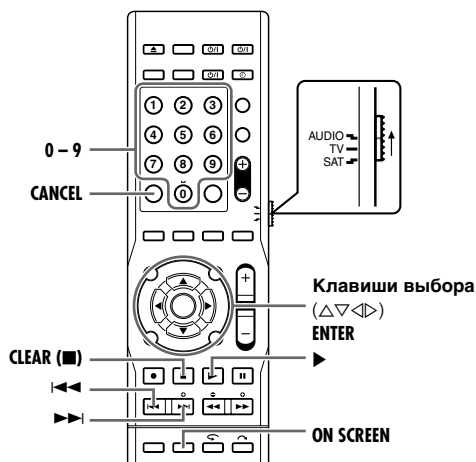
Нажмите CLEAR (■) или CANCEL на ПДУ и повторите ввод.

Чтобы очистить экранную строку

Нажмите кнопку ON SCREEN.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Когда в пункте "◉" на экране ТВ высвечивается индикация 4, глава, которую вы выбрали, не содержится на диске или функция поиска главы не работает на этом диске.
- В зависимости от диска воспроизведение может начаться автоматически, когда вы введете номер части, до того, как вы нажмете кнопку ENTER.
- Эта функция не работает для дисков Video CD/SVCD, имеющих функцию PBC.



Поиск по времени



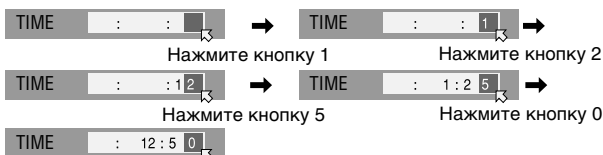
Вы можете воспроизводить диск, начиная с нужной точки, задав истекшее время воспроизведения от начала программы (DVD-RAM, DVD-R, DVD-RW и DVD VIDEO) или диска (Video CD/SVCD и Audio CD).

- 1 Для доступа к экранной строке дважды нажмите **ON SCREEN**.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "⏮", затем нажмите **ENTER**. Всплывающее окно появляется под выбранным пунктом.



- 3 Нажмите **кнопки с цифрами**, чтобы ввести требующийся номер заголовка или главы, а затем нажмите кнопку **ENTER**. Воспроизведение начнется с заданного времени.

Пример:
Для воспроизведения, начиная с истекшего момента времени, 12 (минут): 50 (секунд).



Если вы задали неправильный номер
Нажмите **CLEAR (■)** или **CANCEL** на ПДУ и повторите ввод.

Чтобы очистить экранную строку
Нажмите кнопку **ON SCREEN**.

ПРИМЕЧАНИЯ:

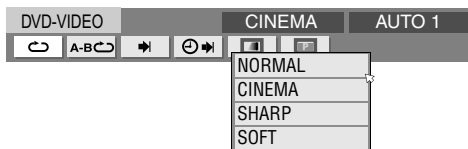
- Когда в пункте 3 на экране ТВ высвечивается индикация "⊙", значит, вы выбрали момент времени, который выходит за пределы времени записи диска.
- Некоторые диски DVD VIDEO не содержат информации о времени, что делает невозможным использование функции поиска по времени. В таких случаях на экране ТВ также высвечивается индикация "⊙".
- Эта функция не работает для дисков Video CD/SVCD, имеющих функцию PBC.

Настройка качества изображения



Выбрав подходящий режим изображения, вы можете получить оптимальное качество изображения.

- 1 Для доступа к экранной строке дважды нажмите **ON SCREEN**.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "⏮", затем нажмите **ENTER**. Всплывающее окно появляется под выбранным пунктом.



- 3 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужный вариант, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

NORMAL:

Обычно выбирайте это.

CINEMA:

Подходит для дисков с видеофильмами и т.д.

SHARP:

Более яркое, изображение с острыми углами при просмотре картинок с множеством плоских, одноцветных поверхностей, например, мультфильмов.

SOFT:

Выберите эту опцию, когда появляется слишком много помех.

Чтобы очистить экранную строку

Нажмите кнопку **ON SCREEN**.

Установка построчного режима

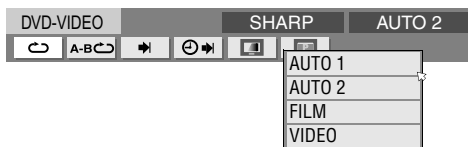


Вы можете получить оптимальное качество изображения, выбрав способ обработки содержания диска – по полям (видео источник) или по кадрам (плёночный источник).

- 1 Установите аппарат в режим построчного сканирования. (стр. 78)

- 2 Для доступа к экранной строке дважды нажмите **ON SCREEN**.

- 3 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "⏮", затем нажмите **ENTER**. Всплывающее окно появляется под выбранным пунктом.



- 4 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужный вариант, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

AUTO 1:

В этом режиме осуществляется автоматическое обнаружение содержания пленки и видео для построчного воспроизведения. При обнаружении плёночного содержания используется детектирование флага (признака) для запуска полноэкранного воспроизведения содержимого пленки. При обнаружении видео содержания, изображения из различных полей используются для детектирования фрагментов с движением, а затем это движение подвергается предварительной обработке, с целью получения резких, детализированных последовательных изображений без ухудшения качества при отображении движения. Обычно рекомендуется использование этого режима.

AUTO 2:

От "AUTO 1" отличается только обработка фрагментов с движением.

В случае видео содержания, осуществляется обнаружение фрагментов с движением и изображения корректируются с использованием технологии фильтрации для киноизображений.

FILM:

Подходит для воспроизведения диска с построчно сканированным источником фильма.

VIDEO:

Подходит для воспроизведения диска с видео источником. Контуры отображаемых картинок будут мягкими.

Чтобы очистить экранную строку

Нажмите кнопку **ON SCREEN**.

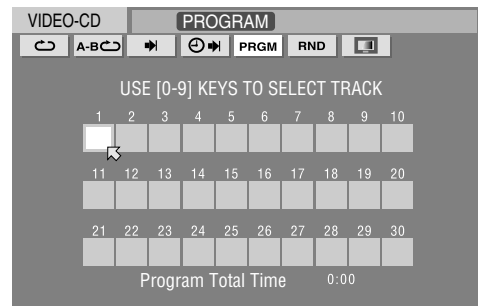
Программное воспроизведение



Вы можете запрограммировать до 30 дорожек (Video CD/ SVCD или Audio CD) для воспроизведения в нужной последовательности.

В режиме остановки

- 1 Для доступа к экранной строке дважды нажмите **ON SCREEN**.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "PRGM", затем нажмите **ENTER**. Под экранной строкой появляется таблица программирования.
- 3 Нажмите **кнопки с цифрами** для ввода номеров дорожек в нужном для Вас порядке.



Пример:

- 1 Чтобы выбрать дорожку 5, нажмите **кнопку с цифрой "5"** и **ENTER**.
- 2 Чтобы выбрать дорожку 15, нажмите **кнопки с цифрами "1" и "5"**.
- 3 Чтобы выбрать дорожку 25, нажмите **кнопки с цифрами "2" и "5"**.

Если вы осуществили неправильный выбор

Нажмите кнопку **CANCEL**. Последний выбранный пункт стирается.

Или нажмите **CLEAR** (■). Все выбранные пункты стираются.

- 4 Нажмите кнопку **▶**. Воспроизведение начинается в запрограммированном порядке.
 - Когда все запрограммированные дорожки будут воспроизведены, программное воспроизведение останавливается, но информация о программе остается в памяти.
 - Чтобы добавить дорожки в конец программы, выполните действия пунктов с 1 по 3.
 - Нажатие кнопки **▶▶** во время программного воспроизведения осуществляет переход к следующей дорожке программы. Нажатие кнопки **◀◀** возвращает к началу текущей дорожки.

Чтобы очистить экранную строку и содержание программы,

Нажмите кнопку **ON SCREEN**.

Чтобы отменить программное воспроизведение

Нажмите **клавиши выбора** для выбора "PRGM", затем нажмите **ENTER**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В зависимости от используемого диска программное воспроизведение может быть невозможно.

Произвольное воспроизведение



Вы можете воспроизводить все дорожки на диске в произвольном порядке.

В режиме остановки

- 1 Для доступа к экранной строке дважды нажмите **ON SCREEN**.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "RND", затем нажмите **ENTER**. Воспроизведение начинается в произвольном порядке.



Чтобы очистить экранную строку

Нажмите кнопку **ON SCREEN**.

Чтобы отменить произвольное воспроизведение

Выполните действия пунктов 1 и 2.

ПРИМЕЧАНИЕ:

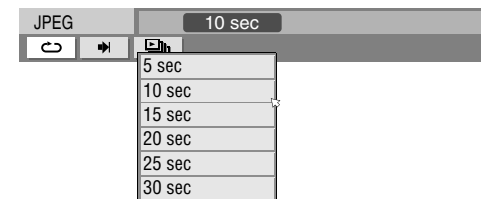
Во время произвольного воспроизведения одна и та же дорожка не будет воспроизводиться больше одного раза.

Выберите интервал переключения при демонстрации слайдов



Вы можете изменить интервал переключения демонстрации слайдов.

- 1 Для доступа к экранной строке дважды нажмите **ON SCREEN**.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "☰", затем нажмите **ENTER**. всплывающее окно появляется под выбранным пунктом.



- 3 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужный вариант, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

Чтобы очистить экранную строку

Нажмите кнопку **ON SCREEN**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Файлы JPEG воспроизводятся в виде демонстрации слайдов. Для показа изображения большего размера может потребоваться больше времени.

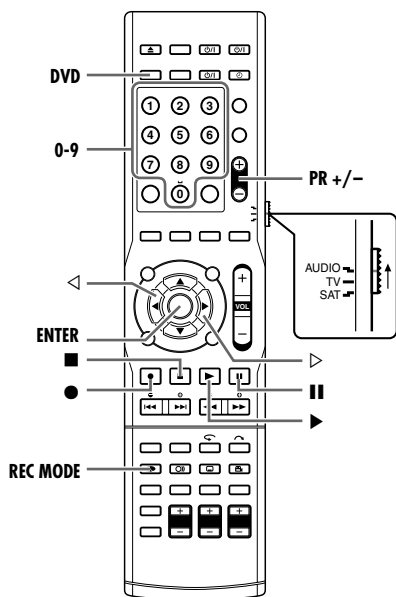
Нормальная запись



- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.

ВНИМАНИЕ:

Невозможно записать программы на диск DVD-R/RW, который уже был финализирован.



- 1 Загрузите диск, допускающий запись.
 - Относительно подробностей обращайтесь к разделу “Загрузка диска” (стр. 5).
- 2 Нажмите кнопки **PR +/-** или кнопки с цифрами для выбора канала, который Вы хотите записывать.
- 3 Чтобы установить режим записи, несколько раз нажмите **REC MODE**, затем нажмите **ENTER**.
 - При каждом нажатии кнопки **REC MODE** режим записи изменяется следующим образом: XP → SP → LP → EP → FR (60-360*, 420, 480) → (возврат в начало)
 - * Многократным нажатием <|> после выбора “FR60-FR360” можно выбрать это значение из диапазона от 1 до 6 часов с интервалом 5 минут. Чтобы изменять значение с интервалом 30 мин., нажмите и удерживайте <|>.
 - Подробные сведения о режиме записи см. в правом столбце.
- 4 Нажмите кнопку ● на аппарате для начала записи. Или удерживая нажатой ●, нажмите на ПДУ кнопку ►.
- 5 Для приостановки записи нажмите кнопку II.
 - Чтобы возобновить запись, нажмите кнопку ►.

- 6 Для остановки воспроизведения нажмите ■.
 - После остановки записи требуется примерно 10 секунд, чтобы закончить сеанс записи.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если конкретный диск DVD-RAM используется на этом аппарате впервые, то перед использованием рекомендуется отформатировать диск. (стр. 83)
- Когда используется совершенно новый диск DVD-RW, отформатируйте его в режиме VR, или в видео режиме. (стр. 83)
- Для воспроизведения на других DVD проигрывателях записей, сделанных на диске DVD-R/RW, этот диск должен быть финализирован. Выполните “Завершение диска” (стр. 84).
- Вы можете записать до 99 программ и 99 списков воспроизведения на каждый диск.
- Некоторые программы могут быть записаны только один раз.
- Когда начинается запись, автоматически записывается указатель первой части записи. (стр. 56) Процедуру удаления указателя см. на странице 59.
- Иногда запись может остановиться или не может быть выполнена, даже если на диске имеется достаточно оставшегося доступного пространства.
- Цифровой звук не может быть через входы с L1 и L2 (OPTICAL, COAXIAL).

Режим записи

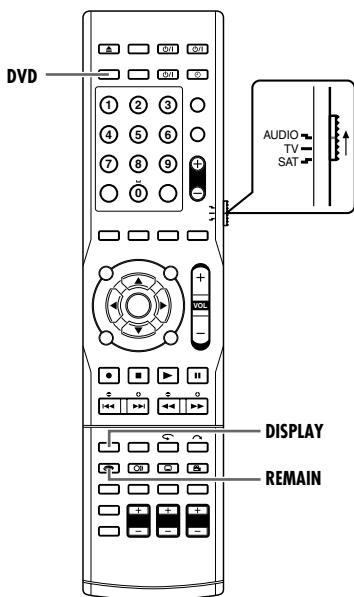
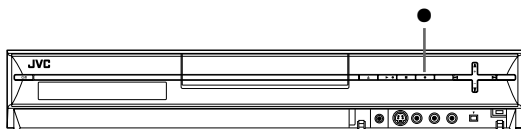
В качестве формата записи используется формат MPEG 2. В качестве показателя качества изображения используется единица измерения “бит/с”, чтобы показать какой объем информации может быть записан за одну секунду. Чем больше эта величина, тем лучше становится качество изображения, но тем больше пространства требуется для записи. Выберите режим XP или SP для программ, где встречается быстрое движение, например, для спортивных программ, и режим LP или EP для ток-шоу и т.д., с относительно небольшим движением. Режимы записи для диска 4,7 Гб устанавливаются следующим образом:

Режим записи	Скорость записи данных (прибл.)	Максимальное время записи (прибл.)
XP	10 Мб/с	1 час
SP	5 Мб/с	2 часов
LP	2,5 Мб/с	4 часов
EP	1,6 Мб/с	6 часов
FR	60-360 (стр. 41)	1 – 6 часов
	420	7 часов
	480	8 часов

- Сведения по установке режима FR см. в “Функция свободной скорости” (стр. 41).

Функции записи

- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.



Немедленная запись по таймеру (ITR)

Время записи можно установить в ходе самой записи. По окончании записи аппарат останавливается и автоматически выключается.

- 1 Нажмите кнопку ● на аппарате для начала записи.
- 2 Еще раз нажмите ● для активации режима ITR.
 - На передней дисплейной панели отображается "0:30".
- 3 Если вы хотите выполнять запись в течение более 30 минут, нажмите кнопку ● для увеличения времени. Каждое нажатие увеличивает время записи на 30 минут. Обычная запись → 0:30 → 1:00 ... → Максимальное оставшееся время диска → (возврат в начало)

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Выполните ITR при помощи кнопки ● аппарата.
- Максимальное время записи зависит от оставшегося времени диска.

Просмотр другой программы во время записи на аппарат

В процессе записи вы можете смотреть по ТВ другую программу. Это не мешает записи.

- 1 Включите телевизор.
- 2 При помощи Вашего ПДУ телевизором выберите канал для просмотра по ТВ.

Индикация истекшего времени записи и оставшегося времени диска

Во время записи многократно нажимайте кнопку **DISPLAY** до тех пор, пока на передней дисплейной панели не появятся нужная индикация.

- При каждом нажатии кнопки **DISPLAY**, индикация времени изменяется следующим образом:
Истекшее времени записи → Оставшееся время диска → Часы → (возврат в начало)
- Оставшееся время диска можно проверить также, нажав **REMAIN** в режиме остановки аппарата или в ходе записи. На экране телевизора отобразится список оставшихся времен диска для всех режимов записи.

Функция свободной скорости

Чтобы записать программу целиком, аппарат автоматически устанавливает соответствующий режим записи, в зависимости от комбинации полного времени подлежащей записи программы и, либо оставшегося на диске пространства, либо заданного времени записи (от 60 минут до 480 минут при использовании пустого размеченного для записи диска емкостью 4,7 Гб).

■ Чтобы записать всю программу в пределах действительного оставшегося на диске пространства

Выберите "FR (JUST)" в процессе выбора режима записи.

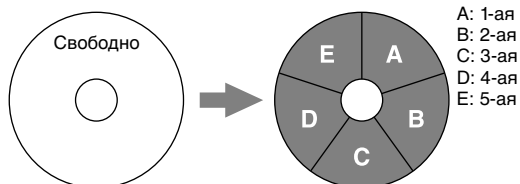
- Имейте в виду, что эта функция доступна только для записи запрограммированной по таймеру (☞ стр. 50, 51).

■ Чтобы записать целую программу, задав нужное время записи

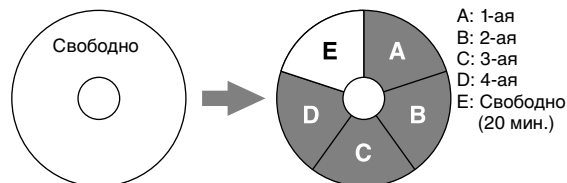
Выберите "FR60-FR360", "FR420" или "FR480" в процессе выбора режима записи. (☞ стр. 39)

■ Например, чтобы пять раз записать ежедневную программу продолжительностью 25 минут на один диск

Выполните процедуру "Программирование таймера ShowView" (☞ стр. 50). Чтобы полное время записи соответствовало полному пространству на диске, необходимо режим записи установить в положение "FR125", а функцию еженедельной/ежедневной записи установить в положение "MON-FRI" в пунктах 8.



Если вместо режима "FR125", та же самая программа записывается в режиме SP, то 5-ая программа не сможет записаться.



ПРИМЕЧАНИЯ:

- Вы можете запрограммировать этот аппарат на запись по таймеру, вне зависимости от оставшегося времени диска. Если оставшегося времени диска недостаточно, то запись до окончания программы таймера невозможна. Проверьте оставшееся время на диске перед программированием таймера.
(Например) Если вы запрограммировали запись по таймеру на 60 минут в режиме SP на 120 мин. диске, то оставшееся время диска будет составлять 30 минут в режиме XP, 60 минут - в режиме SP, 120 минут - в режиме LP, 180 минут - в режиме EP и 240 минут - в режиме FR480. Запись по таймеру не будет завершена вне этих оставшихся времен.
- Максимальное время записи в режиме FR (JUST) такое же, как и время записи в режиме FR480. При программировании таймера для записи длинной программы в режиме FR (JUST) на диске с коротким оставшимся временем, рекомендуется проверить оставшееся время в режиме FR480, чтобы убедиться в том, что оставшегося времени достаточно для программы.
- Даже если больше, чем одна программа запрограммирована по таймеру в режиме FR (JUST), записывается только первая программа.

- С целью обеспечения вместимости записи на диск эта функция может оставить небольшой не записанный участок в конце диска.
- Возможны некоторые помехи и прерывания звука в точке диска, где аппарат переключает режимы.

Прием стереофонических и двуязычных программ

Ваш аппарат снабжен декодером уплотнения звукового сигнала (A2) и декодером цифрового стерео сигнала (NICAM), что делает возможным прием стереофонических и двуязычных программ.

Когда канал изменяется, тип принимаемой телевизионной программы высвечивается на экране ТВ в течение нескольких секунд.

Тип принимаемой телевизионной программы	Экранная индикация
Стереофоническая A2	
Двуязычная A2	
Обычная монофоническая	
Стереофоническая NICAM	
Двуязычная NICAM	
Монофоническая NICAM	

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Пункт "SUPERIMPOSE" должен быть установлен в положение "AUTO". В противном случае экранная индикация не появится. (☞ стр. 76)
- Если качество принимаемого стереофонического звука является плохим, телевизионная программа может приниматься в монофоническом режиме с целью улучшения качества.

Выбор аудио канала, записываемого на диск

Когда программа записывается на диск DVD-RAM или DVD-RW в режиме VR, все аудио каналы принимаемой программы записываются на диск. Когда запись идет на диск DVD-R или DVD-RW (Видео режим), невозможно переключить аудио канал внешнего источника, использующего данный аппарат. Можно либо переключить аудио канал с помощью внешнего устройства или извлечь диск и нажать кнопку **AUDIO** для переключения аудио канала.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед воспроизведением программы, записанной в стереофоническом режиме, или двуязычной программы, обратитесь к разделу "Выбор аудиоканала" (☞ стр. 31).

Объемный режим

Воспроизводство театральной атмосферы

В кинотеатрах расположено несколько громкоговорителей на стене для воспроизведения реалистичного ощущения средствами вычисленных звуковых эффектов, позволяя слышать звук со всех направлений.

Располагая некоторое количество громкоговорителей вокруг зрительных мест, расположение звука и динамика значительно улучшаются.

Данная система, состоящая из 5 громкоговорителей и сабвуфера, может воспроизводить ощущение реальности при использовании домашнего кинотеатра.

Объемный режим


Dolby Surround

• Dolby Digital*

Формат сжатия многоканального аудио DVD. (Данный тип программ носит марку )

Система Dolby Digital 5.1 CH - передний левый канал, передний правый канал, центральный канал, задний левый канал, задний правый канал и канал сабвуфера, в общей сложности 5.1 каналов (сабвуфер считается 0,1 каналом) - воспроизводит звук независимо, таким образом минимизируя помехи и позволяя воспроизводить стереофонический объемный звук лучшего качества.

Данная система со встроенным декодером Dolby Digital позволяет наслаждаться ощущением реальности Dolby Digital, сравнимым с кинотеатрами или театральными сценами.

- “ D” Светится на передней индикаторной панели, если выбран сигнал Dolby Digital.


Dolby Digital EX, который добавляет задний канал к обычному Dolby Digital 5.1CH, еще больше повышает ощущение реальности.

• Dolby Pro Logic II (Pro Logic 2)

Данная система оснащена встроенным декодером Dolby Pro Logic. Она извлекает и воспроизводит 5.1-канальный звук из 2-х канального звука, записанного в формате Dolby Surround с помощью матричной схемы. Это позволит включить стерео и круговой звуковой эффект.

Простого эффекта звука можно также достичь используя обычный 2-х канальный стереофонический эффект.


Данный аппарат оснащен Dolby Pro Logic II “PL II MOVIE” и “PL II MUSIC”.

“ PL II” Светится на передней индикаторной панели, если включен Dolby Pro Logic II.

PL II MOVIE	Подходит для воспроизведения программ закодированных в Dolby Surround. Можно наслаждаться звуковым полем очень близким к созданному дискретному звуку системы 5.1 каналов.
PL II MUSIC	Подходит для воспроизведения любой 2-х канальной стерео программы. Можно наслаждаться широкими и глубокими звуками.


* Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories.
“Dolby”, “Pro Logic” и символ “Dolby D” зарегистрированные торговые марки Dolby Laboratories.

• DTS Digital (объемный цифровой звук)

DTS Digital используется для CD, LD, DVD и т.д. (Данный тип программ носит марку )

Это другой дискретный 5.1-канальный цифровой формат звука с более низким уровнем сжатием звука, который позволяет добавить ширину и глубину воспроизводимых звуков.

Данная система оснащена встроенным DTS объемным рекордером, что позволяет воспроизводить DTS цифровые объемные видео программы.

- “ DTS” загорается при обнаружении сигнала DTS.

Digital Theater Systems, Inc. (Системы Цифрового Театра) значительно улучшила 360 градусные объемные и пространственные эффекты с помощью DTS-ES с дополнительными задними каналами.

DTS-ES включает в себя два сигнала с разными методами записи объемного сигнала—DTS-ES дискретный 6.1 каналов и DTS-ES Матрица 6.1 каналов.


- Можно использовать Виртуальный Объемный фоновый звук при воспроизведении программ DTS-ES.

Данная функция создает мощный звуковой эффект подключенных задних объемных громкоговорителей.

• DTS96/24

За прошедшие годы, интерес к более высоким уровням семплирования, как по отношению к записи, так и к воспроизведению в домашних условиях, возрос. Более высокие уровни семплирования позволяют расширить диапазон частота и увеличить глубину битов, обеспечивая расширенный динамический диапазон.

DTS96/24 формат многоканального цифрового сигнала (96 кГц/24 бит) используемый Digital Theater Systems, Inc. для предоставления “лучшего, чем CD качества звука” в домашних условиях.

- “ 96/24” загорается при обнаружении сигнала DTS96/24. Можно наслаждаться полным качеством звука 5.1-каналов.

Линейный PCM

Несжатые цифровые данные звука, используемые для DVD, CD и Видео CD.

DVD поддерживает 2 канала с частотой семплирования 48/96 кГц, и квантованием 16/20/24 бита.

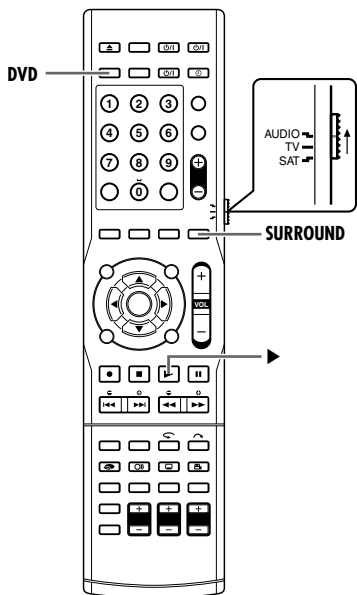
С другой стороны, CD и Видео CD ограничены 2 каналами с 44,1 кГц при 16 битах.

Режим наушников 3D

Также в наушниках можно наслаждаться объемным звучанием.

Если Объемный включен, режим наушников 3D будет включен независимо от типа воспроизводимой программы, при условии отключения передних громкоговорителей. “3D H PHONE” также как и “DSP” горит на передней дисплейной панели.

“DTS” и “DTS96/24” - торговые марки компании Digital Theater Systems, Inc.



Автоматическое включение режима объемного звука

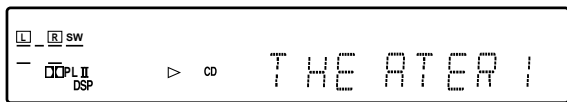
Режим объемного звука автоматически включается, когда Автоматический объемный режим установлен на (стр. 27). Автоматически режим объемного звука воспроизводит звуки в форме, в которой они были записаны, без изменения (микширования, симуляции или других). Например, многоканальная записанная программа автоматически воспроизводится в режиме многоканального звука. Выбираемый Объемный режим сменяется в зависимости от входящего сигнала.

- Автоматический Объемный режим также включается, когда режим входящего сигнала сменяется с аналогового на цифровой.
- Dolby Digital автоматически включается при входящем многоканальном сигнале Dolby Digital.
- DTS автоматически включается при входящем многоканальном сигнале DTS.

Аналоговый и цифровой 2-х канальный сигнал

При воспроизведении аналоговой и цифровой 2-х канальной программы, можно нажать кнопку **SURROUND** для ручного выбора объемного режима.

При каждом нажатии кнопки режим записи переключается следующим образом:



AUTO SURR→PL II MOVIE→PL II MUSIC→**THEATER1**→**THEATER2**→**HALL1**→**HALL2**→**LIVE CLUB**→**DANCE CLUB**→**PAVILION**→ALL CH ST→SURR OFF→AUTO SURR

“_” : режим DAP

Режим DAP

Звук слышимый в концертном зале, клубе и т.д. состоит из звука, идущего прямо от источника (прямой звук), звука, отраженного от потолка и стен (ранее отраженный звук) и звука, отраженного много раз (отраженный звук). Звуковое поле концертного зала и т.д. создается с помощью данных ранее отраженного звука/отраженного звука (задержка различна в зависимости от расстояния между слушателем и потолком и стенами) и прямого звука.

Данная система оснащена режимом DAP воспроизводит реалистичные ощущения концертных залов, клубов и т.д. с помощью цифровой обработки сигнала данных ранее отраженных звука/отраженного звука.

Список режимов DAP

THEATER1*	Воспроизводит акустическую атмосферу театра на 600 мест.
THEATER2*	Воспроизводит акустическую атмосферу театра на 300 мест.
HALL1	Воспроизводит акустическую атмосферу большого прямоугольного зала (количество мест - 2 000) предназначенного в основном для концертов классической музыки.
HALL2	Воспроизводит акустическую атмосферу большой формы полукруглого зала (количество мест - 2 000) предназначенного в основном для классических концертов.
LIVE CLUB	Воспроизводит акустическую атмосферу клуба с низкими потолками, с живым звуком.
DANCE CLUB	Воспроизводит акустическую атмосферу дискотеки.
PAVILION	Воспроизводит акустическую атмосферу выставочного зала с высокими потолками.

* Встроенный декодер Dolby Pro Logic II включается при воспроизведении 2-х канального аналогового или цифрового источника.
“ **PL II** ” загорается.

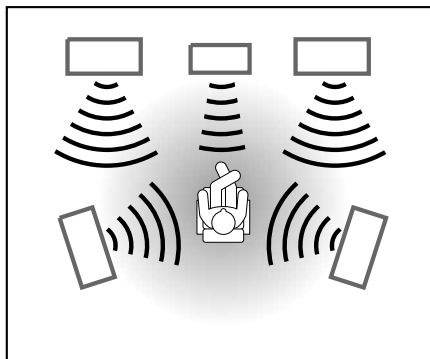
ПРИМЕЧАНИЕ:

Можно наслаждаться режимом DAP с Dolby Digital 5.1CH, DTS и DTS 96/24.

Все каналы стерео (ALL CH ST.)

В данном режиме можно воспроизвести большее стереозвуковое поле, используя все подключенные (включенные) громкоговорители.

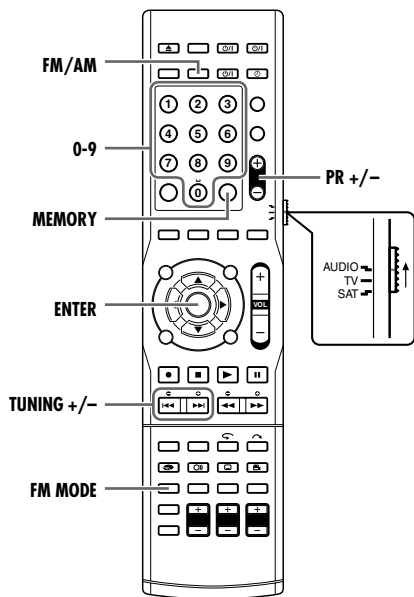
Звук воспроизводится в режиме всех стереоканалов



Прием радиопередач

Можно наслаждаться приемом радиопередач, выбирая станции вручную или используя функцию занесения станции в память.

- Включите аппарат.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **FM/AM** на ПДУ.



При выполнении данной настройки существуют временные ограничения. Если время истекает до завершения установки, повторите установку снова.

Ручная настройка станций

- 1 Нажмите **FM/AM**, чтобы выбрать диапазон. Каждый раз при нажатии кнопки, диапазон переключается между FM и AM.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **TUNING +/-** (← или →), пока не будет найдена необходимая станция.

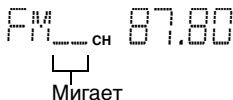
ПРИМЕЧАНИЯ:

- Кратковременное нажатие на кнопку ← или → сменит частоту на 1 шаг интервалом FM 0,05 М/AM 9 К.
- Нажмите и удерживайте ← или → для быстрой смены частоты.
- Для автоматической настройки станций нажмите на некоторое время ← или →, затем отпустите.
- "TUNED" загорится на передней дисплейной панели, когда сигнал настроенной станции будет достаточно сильным.
- "ST" загорится на передней дисплейной панели, когда принимается FM стерео программа.
- Также можно нажать кнопку **SOURCE** на передней панели для выбора требуемого диапазона в шаге 1.

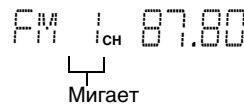
Занесение и сохранение частот памяти

Как только станции присвоен номер канала, станция может быть быстро включена. Можно установить до 30 FM и 15 AM станций.

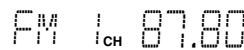
- 1 Настройте станцию, которую вы хотите занести в память.
- 2 Нажмите кнопку **MEMORY**. Номер, под которым станция заносится в память, мигает на передней дисплейной панели.



- 3 В процессе мигания, нажмите кнопки с цифрами или **PR +/-** для выбора номера станции, занесенной в память.



- 4 Нажмите кнопку **MEMORY**. 87,80 МГц назначен номер канала FM1.



ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если в течении 5 секунд не будет выполнено никакой операции при мигающем дисплее, заданный канал не будет сохранен и дисплей сменится обратно на первоначальную частоту.
- Если вы ввели значение частоты, находящееся за пределами диапазона с помощью кнопки с цифрами, заданный номер возвратится к 1, если нажать **PR +/-**.
- Нажатие кнопки + и - **PR +/-** увеличивает и уменьшает заданный номер на 1 соответственно.

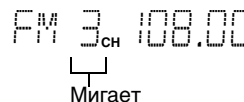
Предварительная настройка

Нажмите кнопки с цифрами или **PR +/-** для настройки станции, сохраняемой под заданным номером.

- Кнопки с цифрами Можно непосредственно задать нужный номер.
- **PR +/-** Постепенно увеличивает или уменьшает заданный номер на 1, по сравнению с текущим заданным номером.

Чтобы вызвать из памяти частоту под заданным номером 3.

- 1 Нажмите кнопку с цифрой "3" или **PR +/-** для установки 3 предустановленного номера.



- Заданный номер мигает несколько секунд перед тем, как загореться. Заданный номер зафиксирован, как только он загорится.



Переключение FM режима

Если в стереорежиме имеет место слабый прием станции в диапазоне FM или если прием сопровождается помехами, можно поменять режим FM приема, в процессе приема FM трансляции.

- Можно установить режим приема станции в диапазоне FM для каждой предустановленной станции.

- 1 Нажмите **FM MODE** во время приема станции в диапазоне FM.

- Каждый раз при нажатии кнопки, FM прием переключается между "AUTO" и "MONO".
- Установка MONO

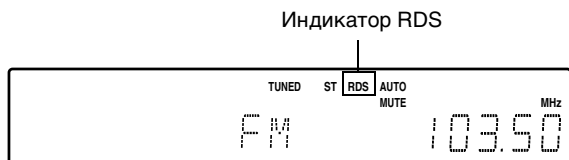


- Автоустановка

АВТО ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА	Обычно выбирайте это. При стерео трансляции будет слышно стерео звук, а монозвук, при моно трансляции. Данный режим также полезен для подавления статического шума между станциями.
МОНО	Выберите для улучшения приема. (Тем не менее, стерео не будет работать.)

Использование RDS (система передачи радиоданных) при приеме FM станций

Радиовещательная система передачи информации FM станций позволяет отправлять дополнительный сигнал вместе с обычными сигналами программ. Например, станции отправляют свои названия, также как и информацию о типе транслируемой программы, таких как, спорт или музыка и т.д. При настройке на FM станцию предоставляющую услугу системы передачи радиоданных, на передней дисплейной панели загорается индикатор RDS.



С помощью системы можно получать следующие типы сигналов системы передачи радиоданных:

- PS (Службы программы): Отображаются названия общеизвестных радиостанций.
- PTY (Тип программы) : Отображается тип транслируемых программ.
- RT (Радио текст) : Отображает отправленные станцией текстовые сообщения.

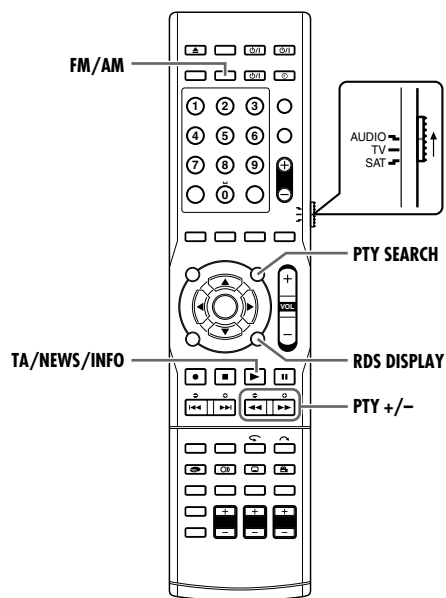
Станция стандарта EON: стр. 47

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Система передачи радиоданных недоступна для AM(MW) трансляций.
- Система передачи радиоданных может функционировать со сбоями если настроенная станция не передает сигнал системы передачи радиоданных верно или сигнал передачи слишком слабый.

Для отображения сигналов системы передачи радиоданных

- Включите аппарат.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **FM/AM** на ПДУ.



- 1 Нажмите кнопку **RDS DISPLAY** при прослушивании FM станции. Каждый раз при нажатии кнопки, индикация на передней дисплейной панели меняется.
 - PS (Службы программы): При поиске, появится “PS”, и затем будут отображены имена станции. Если нет отправленного сигнала, будет отображено “NO PS”.
 - PTY (Тип программы) : При поиске, появится “PTY”, и затем будет отображен тип транслируемой станции. Если нет отправленного сигнала, будет отображено “NO PTY”.
 - RT (Радио текст) : При поиске, появится “RT”, и затем будут отображены отправляемые станцией текстовые сообщения. Если нет отправленного сигнала, будет отображено “NO RT”.
 - Частота : Частота станции (услуга не предоставляется системой передачи информации).

Символы отображаются на передней дисплейной панели Когда на передней дисплейной панели появится “PS”, “PTY”, или “RT”, некоторые специальные символы и отметки могут не отображаться верно.

- Если поиск завершен, “PS”, “PTY”, и “RT” больше не появятся на передней дисплейной панели.

Поиск программы по коду типа программы

Одним из преимуществ службы системы передачи радиоданных является возможность поиска программы определенного типа из заданных каналов (см. стр. 44), указывая код типа программы.

Перед началом операции;

- ПоискPTY доступен только для занесенных в память станций.
- Для остановки поиска в любое время в процессе, нажмите кнопку **PTY SEARCH** при поиске.
- При выполнении данных шагов существуют временные ограничения. Если настройка отменена до завершения, начните снова с шага 1.

1 Нажмите кнопку **PTY SEARCH** при прослушивании FM станции.
“PTY” и “SELECT” поочередно мигают на передней дисплейной панели.

Пока поочередно мигают “PTY” и “SELECT”:

2 Нажмите **PTY +** или **PTY –** пока требуемый код типа программы не появится на передней дисплейной панели.

- Подробные сведения см. в разделе “Описание кодов типов программы”.

Пока выбирается код типа программы в шаге, **2** все еще отображается на передней дисплейной панели.

3 Снова нажмите кнопку **PTY SEARCH**.
При поиске, “SEARCH” и выбранный код типа программы отображается поочередно на передней дисплейной панели.
Система ищет среди всех 30 предварительно заданных FM станций, останавливается, когда находит выбранную Вами, и настраивается на нее.

Для продолжения поиска после первой остановки

Нажмите **PTY SEARCH** снова пока индикаторы окна дисплея мигают.

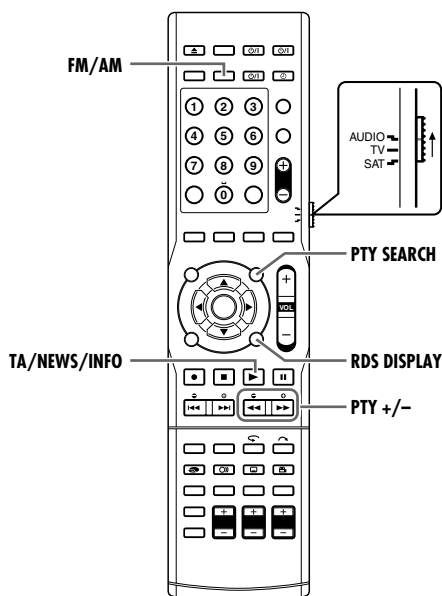
Если программа не найдена, на передней дисплейной панели отобразится “NOT FOUND”.

Описание кодов типов программы

NEWS	:Новости.
AFFAIRS	: Тематические программы со значительным информационным наполнением типа “новости” - политические или аналитические.
INFO	: Программы, целью которых является предоставление консультаций по широкому кругу вопросов.
SPORT	: Программы, затрагивающие любые аспекты спорта.
EDUCATE	: Образовательные программы.
DRAMA	: Все радиопостановки и сериалы.
CULTURE	: Программы, затрагивающие любой аспект национальной или религиозной культуры, включая языки, театры и т.д.
SCIENCE	: Программы о естественных наука и технологиях.
VARIED	: Используется в основном для речевых программ, таких как, опросы, групповые игры и персональные интервью.
POP M	: Коммерческая популярная музыка.
ROCK M	: Рок музыка.
EASY M	: Современная музыка признанная, как “легкая для прослушивания”.
LIGHT M	: Инструментальная музыка, и вокальные или хоровые музыкальные произведения.
CLASSICS	: Выступления оркестровая, симфоническая, камерная музыка и т.д.
OTHER M	: Музыка, не подходящая не в одну из других категорий.
WEATHER	: Прогнозы погоды.
FINANCE	: Отчеты с фондового рынка, коммерция, торговля и т.п.
CHILDREN	: Программы для молодежи.
SOCIAL	: Программы о социологии, истории, географии, психологии и обществе.
RELIGION	: Религиозные программы.
PHONE IN	: Публицистические программы, проводящие опросы граждан по телефону, либо посредством общественных форумов.
TRAVEL	: Информация о путешествиях.
LEISURE	: Программы об отдыхе и развлечениях.
JAZZ	: Джазовая музыка.
COUNTRY	: Песни в стиле музыки южных штатов США.
NATION M	: Современная популярная народная различных стран/регионов на местных языках.
OLDIES	: Музыка, так называемого, “золотого века” популярной музыки.
FOLK M	: Музыка, уходящая корнями в музыкальную культуру отдельного народа.
DOCUMENT	: Программы, затрагивающие действительные вопросы, представленные в стиле расследования.
TEST	: Трансляции для проверки оборудования или аппарата аварийной трансляции.
ALARM	: Сообщение об аварии.
NONE	: Нет типа программы, неопределенная программа, или программа не может быть однозначно отнесена к какому-либо типу.

- Классификация кодов типов программ некоторых FM станций может отличаться от вышеуказанного списка.

- Включите аппарат.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **FM/AM** на ПДУ.



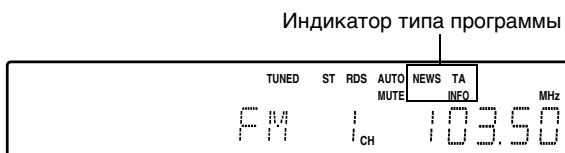
Режим временного перехода на программу желаемого типа

Другая удобная служба системы передачи радиоданных называется "Enhanced Other Network".

Данная функция позволяет системе временно переключиться на транслируемую программу желаемого типа (TA, NEWS, и/или INFO) с другой станции, кроме следующих случаев;

- При прослушивании станций без аудиовещательной системы передачи информации (все AM-MW станции, некоторые FM станции и другие источники).
- Когда система находится в режиме ожидания.
- Функция Enhanced Other Network применяется только к станциям, занесенным в память.

1 Нажмите **TA/NEWS/INFO** несколько раз пока требуемый индикатор типа программы (TA/NEWS/INFO) не появится на передней дисплейной панели. Каждый раз при нажатии кнопки, индикатор на передней дисплейной панели меняется.



- TA : Дорожные сводки Вашей области.
- NEWS : Новости.
- INFO : Программы, целью которых является предоставление консультаций по широкому кругу вопросов.

■ Как на самом деле работает функция Enhanced Other Network

Случай 1

Если не выбрана не одна транслируемая программа станции

Система продолжает настраиваться на текущую станцию.

↓
Когда станция начинает трансляцию выбранной Вами программы, система автоматически переключится на станцию. Индикатор принимаемого кода типа программы начнет мигать.

↓
Когда программа закончится, система перейдет обратно к предыдущей настроенной станции, но функция Enhanced Other Network останется включенной.

Случай 2

Если FM станция, которую вы слушаете, транслирует выбранную Вами программу

Система продолжает принимать станцию, но индикатор кода типа принимаемой программы начинает мигать.

↓
Когда программа окончена, индикатор кода типа принимаемой программы перестает мигать и остается включенным, при этом функция Enhanced Other Network останется включенной.

Для остановки прослушивания программы выбранной Enhanced Other Network

Нажмите несколько раз кнопку **TA/NEWS/INFO**, до тех пор, пока индикатор типа программы (TA/NEWS/INFO) не выключится на передней дисплейной панели. Система выйдет из режима ожидания Enhanced Other Network и перейдет обратно к предыдущей настроенной станции.

Во время экстренной трансляции (сигнал ALARM) передается FM станцией

Система автоматически настраивается на станцию и на передней дисплейной панели появляется "ALARM", пока система принимает экстренную трансляцию.

Обратите внимание, что экстренная трансляция не может приниматься в следующих случаях;

- При прослушивании станций без аудиовещательной системы передачи информации (все AM-MW станции, некоторые FM станции и другие источники).
- Когда система находится в режиме ожидания.

Сигнал TEST используется для тестирования возможности верного приема оборудованием сигнала ALARM.

Сигнал TEST заставляет систему работать также, как и сигнал ALARM. Если принимается сигнал TEST, система автоматически переключается на станцию, транслирующую сигнал TEST.

При приеме сигнала TEST, на передней дисплейной панели появляется "TEST".

ПРИМЕЧАНИЯ:

- В режиме ожидания Enhanced Other Network, если изменить источник воспроизведения, режим ожидания Enhanced Other Network временно будет отменен. Если снова изменить источник на FM, система вернется в режим ожидания Enhanced Other Network.
- Данные Enhanced Other Network, переданные с других станций, могут быть несовместимы с данной системой.
- Enhanced Other Network не функционирует с некоторыми FM станциями со службами системы передачи радиоданных.
- При прослушивании программы, настроенной с помощью функции Enhanced Other Network, станция не изменится даже после того, как другая сетевая станция начинает трансляцию программы с теми же данными Enhanced Other Network.
- При прослушивании программы, настроенной с помощью функции Enhanced Other Network, можно только использовать **TA/NEWS/INFO** и **RDS DISPLAY**, в качестве кнопок управления тюнером.

Установка системы SHOWVIEW

Система программирования таймера SHOWVIEW исключает необходимость ввода канала, даты, данных времени начала и времени окончания при установке функции записи по таймеру. Просто наберите номер SHOWVIEW для программы ТВ, которую вы хотите записать, (приведенный в большинстве программ ТВ передач), и таймер аппарата будет запрограммирован автоматически.

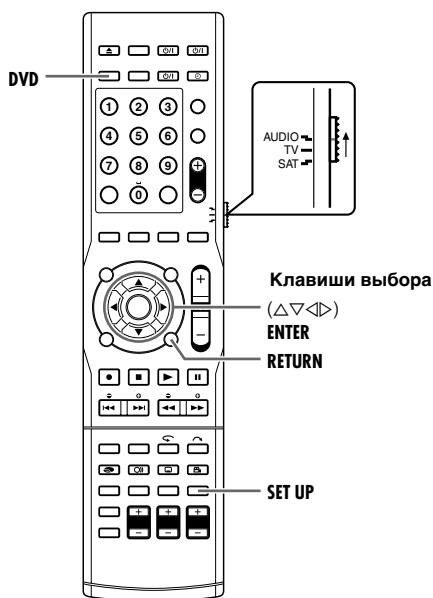
Вам нужно установить номера "GUIDE PROGRAMME", которые присвоены каждой станции с целью программирования по таймеру SHOWVIEW, для всех станций, сохраненных в памяти аппарата, для получения правильных результатов.

Вы должны выполнить "Автоматическая установка" (стр. 17) перед установкой SHOWVIEW.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

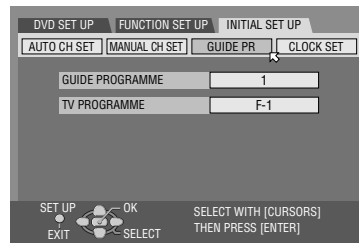
После установки номеров гйда программы позиции каналов могут быть неправильными, если вы сохранили или пропустили каналы. В этом случае выполните повторную установку номера гйда программы.

- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.

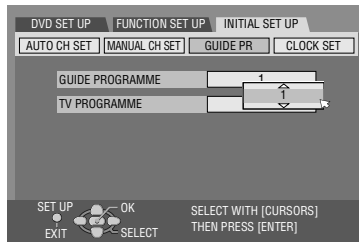


Установка номера гйда программы

- 1 Нажмите кнопку **SET UP**, чтобы получить доступ к экрану основного меню.
- 2 Нажмите **кнопки выбора** для выбора "INITIAL SET UP", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **кнопки выбора** для выбора "GUIDE PR", затем нажмите **ENTER**.



- 4 Нажмите **кнопки выбора** для выбора "GUIDE PROGRAMME", затем нажмите **ENTER**.



- 5 Нажмите **кнопки выбора**, чтобы выбрать номер гйда программы нужной станции, как показано в списке телепрограмм. Затем нажмите кнопку **ENTER**.

- Чтобы изменить номер гйда программы с шагом 10, нажмите и удерживайте кнопку $\Delta \nabla$.

- 6 Нажмите **кнопки выбора** для выбора "TV PROGRAMME", затем нажмите **ENTER**. Нажмите **кнопки выбора**, чтобы выбрать номер положения канала аппарата, на котором он принимает вещание с номером гйда программы. Затем нажмите кнопку **ENTER**.

- Повторите действия пунктов 5 – 6, если требуется.

- 7 Нажмите кнопку **SET UP**, чтобы завершить установку.

Номер гйда программы

"Номер гйда программы (GUIDE PROGRAMME)" указывает на присвоенные номера телевизионных станций, в соответствии с районом вещания, для записи по таймеру SHOWVIEW. Номера гйда программы можно найти в большинстве программ ТВ передач.

Список номеров гидов программ

Номер гйда программы	Станция
001	ОРТ
002	РТР
003	ТВ ЦЕНТР
004	НТВ
005	КУЛЬТУРА
006	ТВ6
008	СТС8
014	НТВ Плюс Мир кино
015	НТВ Плюс Наше кино
016	НТВ Плюс Спорт
017	НТВ Плюс Музыка
018	СТОЛИЦА
031	КАНАЛ 31
038	MTV
049	RenTV/Канал 49
051	МузТВ

На основании документации компании Gemstar Development Corporation от июня 1998

Программирование таймера SHOWVIEW

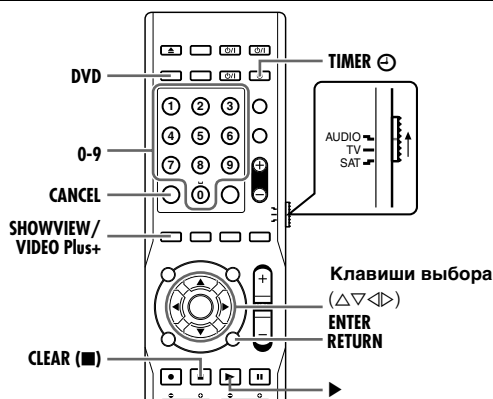


Вы можете запрограммировать аппарат для записи по таймеру до 8 программ.

С помощью системы SHOWVIEW программирование таймера значительно упрощается потому, что каждая телевизионная программа имеет соответствующий кодовый номер, который Ваш аппарат способен распознать.

Вы можете использовать ПДУ, чтобы ввести номер SHOWVIEW.

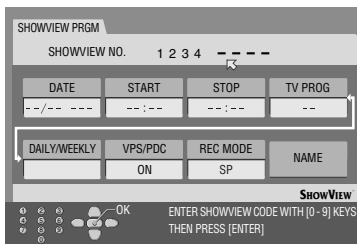
- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.
- Убедитесь в том, что встроенные часы аппарата установлены правильно.
- Следует прочитать раздел "Установка системы SHOWVIEW" (стр. 49).



- 1 Загрузите диск, допускающий запись.
 - Относительно подробностей обращайтесь к разделу "Загрузка диска" (стр. 5).

- 2 Нажмите **SHOWVIEW**, чтобы отобразить экран SHOWVIEW.

- 3 Нажмите **кнопки с цифрами** для ввода "SHOWVIEW NO." программы, которую Вы хотите записать, и нажмите кнопку **ENTER**.



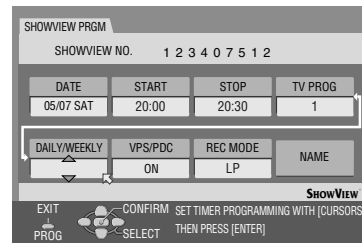
- Если вы допустили ошибку, нажмите кнопку **CANCEL** и введите правильный номер до того, как нажмете кнопку **ENTER**.
- Чтобы сразу удалить все введенные номера, нажмите кнопку **CLEAR**.
- Если введенный Вами номер является неправильным, то на экране ТВ появляется индикация "SHOWVIEW NO. ERROR CONFIRM SHOWVIEW NO. THEN RETRY". Введите правильный "SHOWVIEW NO.".
- Если на экране ТВ появится индикация "GUIDE PROGRAMME IS NOT SET SELECT CHANNEL YOU WANT TO RECORD", установите номер гига программы вручную.
- Если на экране ТВ появится индикация "PROGRAMME FULL DELETE UNWANTED TIMER PROGRAMME", Вам необходимо отменить какие-либо зарезервированные программы.

- 4 На экране ТВ отображается введенный Вами "SHOWVIEW NO." и соответствующая информация о записи по таймеру. Проверьте данные программы. Чтобы отменить эту установку, нажмите **RETURN**.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Убедитесь в том, что отображается номер позиции именно того канала, который нужно записать. Если это не так, см. "Установка системы SHOWVIEW" (стр. 49) и установите правильный номер гига программы.

- 5 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужный вариант записи.



- 6 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужную установку, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

- "Функция ежедневной/еженедельной записи" (стр. 50)
- "Запись VPS/PDC" (стр. 51)
- "Режим записи" (стр. 39)
- "Модификация имени заголовка" (стр. 59)

- 7 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы получить доступ к экрану подтверждения программы.

- 8 Для завершения программирования таймера нажмите **ENTER**.

- Чтобы запрограммировать другой таймер, повторите действия 2 – 8.
- Если на экране ТВ появляется индикация "PROGRAMME OVERLAPPED", см. раздел "Когда программы перекрываются одна другой" (стр. 54).

- 9 Чтобы активировать режим таймера аппарата нажмите **TIMER**.

- Аппарат автоматически выключится, и на передней дисплейной панели появляется индикация **⊖**.
- Для отключения режима таймера снова нажмите кнопку **TIMER**.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Если вы переехали в другую область, или произошло изменение номера канала вещательной станции, то в пунктах 4 экрана программы SHOWVIEW отобразится неверный номер. В этом случае установите правильный номер гига программы для данной станции.

- Могут быть случаи, когда функция программирования таймера записи SHOWVIEW продлевает момент остановки программирования.
- При записи двух последовательных программ с использованием функции записи по таймеру SHOWVIEW может не записаться конец первой программы или начало второй.
- Если программа, содержащая ограничение на копирование, принимается во время записи по таймеру, то аппарат входит в режим приостановки записи. Запись снова запускается, если в запрограммированное Вами время телевидение переключается на программу, которая может записываться.
- Режим TV DIRECT включается, когда аппарат автоматически включается во время, запрограммированное по таймеру SHOWVIEW.

Функция ежедневной/еженедельной записи

Вы можете записывать программы с одной из следующих установок еженедельного/ежедневного таймера.

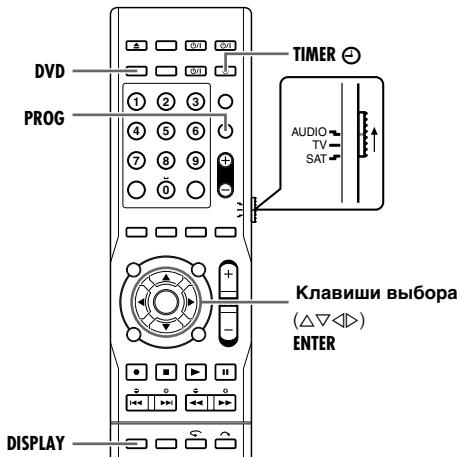
WEEKLY	Выберите, чтобы записывать еженедельную программу.
MON-FRI	Выберите, чтобы записывать ежедневную программу с понедельника по пятницу.
MON-SAT	Выберите, чтобы записывать ежедневную программу с понедельника по субботу.
SUN-SAT	Выберите, чтобы записывать ежедневную программу с воскресенья по субботу.

Ручное программирование таймера



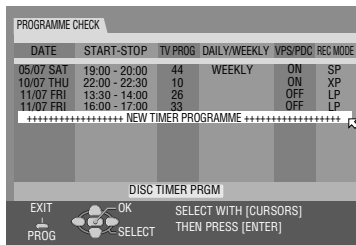
Вы можете запрограммировать аппарат для записи по таймеру не более 8 программ на 30 дней вперед. Если Вам неизвестен номер SHOWVIEW для программы, которую вы хотите записать, используйте следующую процедуру для установки Вашего аппарата на запись по таймеру данной программы.

- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на AUDIO.
- Нажмите кнопку DVD на ПДУ.
- Убедитесь в том, что встроенные часы аппарата установлены правильно.



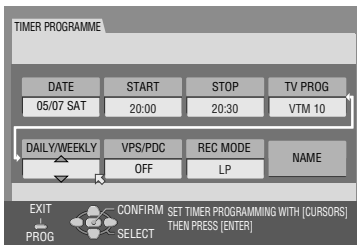
1 Загрузите диск, допускающий запись.
 ● Относительно подробностей обращайтесь к разделу “Загрузка диска” (стр. 5).

2 Нажмите **PROG**, чтобы отобразить экран “PROGRAMME CHECK”.



● Если на экране ТВ появится индикация “PROGRAMME FULL DELETE UNWANTED TIMER PROGRAMME”, Вам необходимо отменить какие-либо зарезервированные программы.

3 Несколько раз нажмите **клавиши выбора** для выбора “NEW TIMER PROGRAMME”, затем нажмите **ENTER**.



4 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы установить нужную дату (“DATE”), а затем нажмите кнопку **▷**.

5 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы установить нужное время начала записи (“START”), а затем нажмите кнопку **▷**.

- При каждом нажатии **△▽** время начала записи увеличивается/уменьшается, с интервалом в 1 минуту.
- Чтобы увеличить/уменьшить время начала записи, с интервалом в 30 мин., нажмите и удерживайте **△▽**.

6 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы установить нужное время окончания записи (“STOP”), а затем нажмите кнопку **▷**.

- При каждом нажатии **△▽** время окончания записи увеличивается/уменьшается, с интервалом в 1 минуту.
- Чтобы увеличить/уменьшить время окончания записи, с интервалом в 30 мин., нажмите и удерживайте **△▽**.

7 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы установить нужный канал (“TV PROG”), а затем нажмите кнопку **▷**.

8 Установите, как требуется, остальные опции записи.

- Обращайтесь к пункту 6 раздела “Программирование таймера SHOWVIEW” (стр. 50).

9 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы получить доступ к экрану подтверждения программы.

10 Для завершения программирования таймера нажмите **ENTER**.

- Чтобы запрограммировать другой таймер, повторите действия 2 – 10.

11 Чтобы активировать режим таймера аппарата - нажмите **TIMER**.

- Аппарат автоматически выключится, и на передней дисплейной панели появляется индикация **⊕**.

- Для отключения режима таймера снова нажмите кнопку **TIMER**.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Режим TV DIRECT включается, когда аппарат автоматически включается для записи по таймеру.
- При записи двух последовательных программ с использованием функции “Ручное программирование таймера” может не записаться конец первой программы или начало второй.
- Если программа, содержащая ограничение на копирование, принимается во время записи по таймеру, то аппарат входит в режим приостановки записи. Запись снова запускается, если в запрограммированное Вами время телевидение переключается на программу, которая может записываться.

Пользователи спутникового тюнера

Для записи программы спутникового вещания, используя ручное программирование таймера:

- 1 Осуществите ручное программирование таймера.
 - 2 Установите спутниковый приемник на запись соответствующего канала.
- Оставьте включенным питание спутникового тюнера.

Запись VPS/PDC

Доступные в настоящее время для некоторых телевизионных станций системы PDC (передача программного управления) и VPS (система видео программы), представляют собой службы, предназначенные для обеспечения безопасной, точной записи по таймеру. При работе этой системы вместе с видео/аудио сигналами передаются специальные кодовые сигналы. Эти кодовые сигналы управляют Вашим аппаратом и имеют преимущество перед объявленными временами, которые вы, возможно, установили в таймер. Это значит, что Ваш аппарат будет начинать и останавливать запись в то время, когда предварительно установленные телевизионные программы действительно будут начинаться и заканчиваться, — даже если время телевидения предварительно установленной телевизионной программы изменится.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Когда вы используете ручное программирование таймера, установите время начала (время VPS или PDC) точно таким, как объявлено в программе телевизионных передач. Время, отличающееся от объявленного, приведет к отсутствию записи.
- Через разъем [L-1 INPUT/OUTPUT] можно осуществлять запись VPS/PDC.

Проверка факта передачи принимаемой станцией сигнала VPS/PDC.

- 1 Нажмите **DISPLAY** на 5 или более секунд. На передней индикаторной панели отобразится “VPS/PDC”. При обнаружении сигнала VPS/PDC от станции, “VPS/PDC” перестанет мигать. При отсутствии сигнала VPS/PDC от станции, “VPS/PDC” начнет мигать с меньшей частотой.
- 2 Для возврата к обычному экрану еще раз нажмите **DISPLAY**.

Запрограммированный на диске таймер

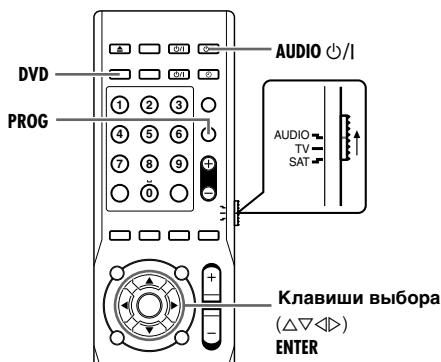


Запрограммированный на диске таймер – это функция, используемая с дисками, которые специально предназначены для определенной программы. Диск затем программируется для программы, которую вы всегда смотрите каждый день или каждую неделю. Так как старые программы автоматически затираются, один диск может использоваться без беспокойства насчет того, сколько осталось пространства для записи. Вы можете запрограммировать для записи по таймеру на каждый диск не более 8 программ на 30 дней вперед.

- Убедитесь в том, что встроенные часы аппарата установлены правильно.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Загрузите для программирования диск DVD-RAM или DVD-RW (режимы VR mode).

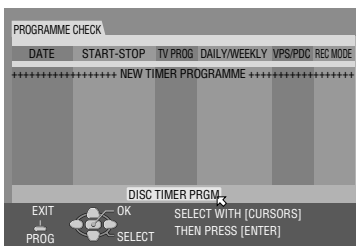
ВНИМАНИЕ:

- Программирование таймера на диске возможно только для диска, который предназначен для этой функции.
- Если на диск, предназначенный для программирования на нем таймера, данные записываются с использованием аппарата другого производителя, то функция запрограммированного на диске таймера может больше работать неправильно.

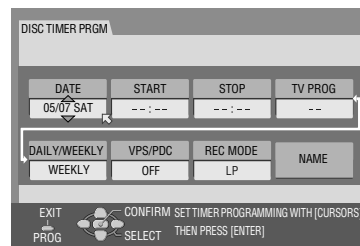


Создание диска с программированием таймера на диске

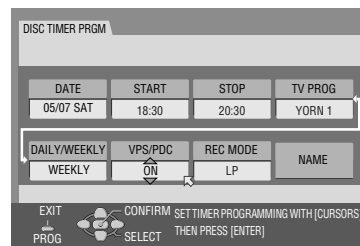
- 1 Нажмите кнопку **PROG**, чтобы получить доступ к экрану проверки программы.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "DISC TIMER PRGM", затем нажмите **ENTER**.
 - При записи некоторых программ на диск появляется предупреждающее сообщение. Вы можете отформатировать диск (стр. 83), или вставить новый диск, затем еще раз выполнить процедуру шага 1.
 - Если на диске уже выполнено программирование дискового таймера, то нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать "NEW TIMER PROGRAMME", а затем нажмите **ENTER**.



- 3 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы установить нужную дату ("DATE"), а затем нажмите кнопку **▷**.



- 4 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы установить нужное время начала записи ("START"), а затем нажмите кнопку **▷**.
 - При каждом нажатии **△▽** время начала записи увеличивается/уменьшается, с интервалом в 1 минуту.
 - Чтобы увеличить/уменьшить время начала записи, с интервалом в 30 мин., нажмите и удерживайте **△▽**.
- 5 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы установить нужное время окончания записи ("STOP"), а затем нажмите кнопку **▷**.
 - При каждом нажатии **△▽** время окончания записи увеличивается/уменьшается, с интервалом в 1 минуту.
 - Чтобы увеличивать/уменьшать время окончания записи, с интервалом в 30 мин., нажмите и удерживайте **△▽**.
- 6 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы установить нужный канал ("TV PROG"), а затем нажмите кнопку **▷**.
- 7 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы установить "DAILY/WEEKLY", затем нажмите **▷**.
 - Сведения по установке "DAILY/WEEKLY" см. в "Функция ежедневной/еженедельной записи" (стр. 50).
- 8 Установите, как требуется, остальные опции записи.
 - "Запись VPS/PDC" (стр. 51)
 - "Режим записи" (стр. 39)
 - "Модификация имени заголовка" (стр. 59)
- 9 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы получить доступ к экрану подтверждения программы.
- 10 Для завершения "Создание диска с программированием таймера на диске" нажмите кнопку **ENTER**.
 - Чтобы запрограммировать другой таймер при помощи "Создание диска с программированием таймера на диске", повторите действия пунктов 1 – 10.
- 11 Нажмите **AUDIO** **⏻/⏷**, чтобы выключить питание аппарата.
 - На передней дисплейной панели отображается **DISC** **⏻**.
 - Для отключения режима таймера снова нажмите **AUDIO** **⏻/⏷**.



- Пользователи спутникового тюнера**
- Для записи по таймеру спутникового вещания, используя программирование таймера на диске:
- 1 Произведите Программирование таймера на диске.
 - 2 Установите спутниковый приемник на запись соответствующего канала.
 - Оставьте включенным питание спутникового тюнера.

Для записи программы по таймеру с помощью запрограммированного диска

- 1 Загрузите запрограммированный диск.
- 2 Нажмите **AUDIO** \odot /I, чтобы выключить питание аппарата.
 - На передней индикаторной панели появится DISC \odot , и устройство перейдет в режим ожидания записи по таймеру.
 - Для отключения режима таймера снова нажмите **AUDIO** \odot /I.

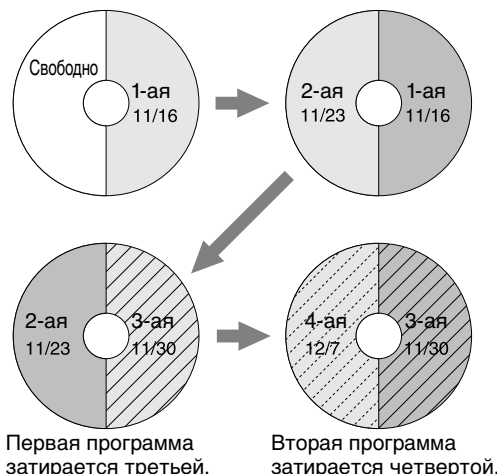
ПРИМЕЧАНИЯ:

- Программирование таймера на диске невозможно для диска DVD-R или DVD-RW (режим видео).
- Информация о программе, записанной с помощью запрограммированного на диске таймера, не сохраняется в библиотеке.
- Список воспроизведения не создается для программ, записанных с помощью запрограммированного на диске таймера.
- Программы, записываемые с использованием программирования дискового таймера, невозможно редактировать и защищать.
- Диски, запрограммированные с дисковым таймером, невозможно использовать для других записей, кроме записей с программированием дискового таймера.
- Диски, запрограммированные с дисковым таймером, невозможно использовать на аппаратуре других изготовителей.
- Начало программы может не записаться. Кроме того, если время остановки записи 1-ой программы и время начала записи 2-ой программы совпадают, конец 1-ой программы может не записаться.
- Если во время записи произойдет сбой питания, то запись в момент сбоя питания не гарантируется.
- Режим TV DIRECT включается, когда аппарат автоматически включается для записи по таймеру.

Перезапись информации на диск

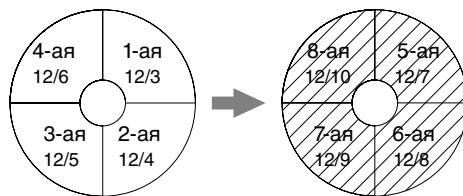
(Пример 1)

Чтобы записывать 1-часовой драматический сериал каждую пятницу в режиме SP



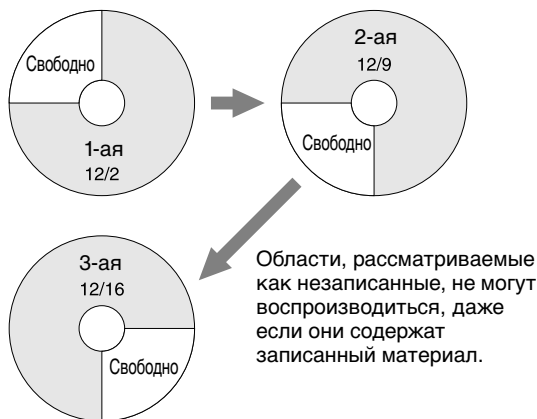
(Пример 2)

Чтобы записывать 15-минутный драматический сериал каждое утро в режиме XP



(Пример 3)

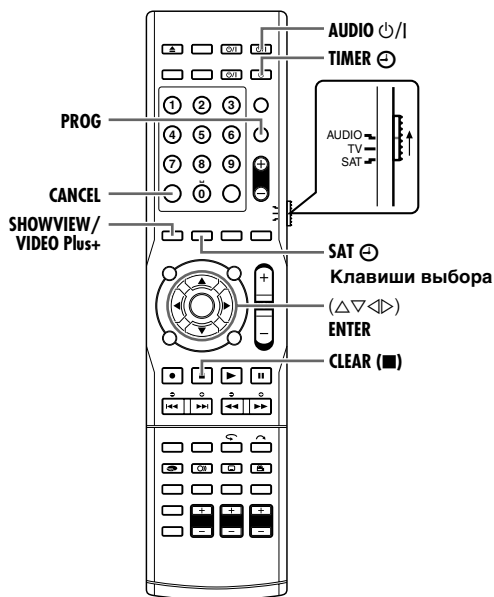
Чтобы записывать 90-минутный драматический сериал каждое воскресенье в режиме SP



ПРИМЕЧАНИЯ:

- Функция программирования таймера на диске может не всегда работать, как представлено в этих примерах.
- Функция программирования таймера на диске может не иметь успеха, если время остановки записи увеличилось вследствие VPS/PDC.

Проверка, отмена и замена программ



- Отключите режим таймера.
 - Если на передней дисплейной панели высвечивается индикатор **DISC**, нажмите **AUDIO**.
 - Если на передней дисплейной панели высвечивается индикатор **⊖**, нажмите **TIMER**, а после выключения **⊖** - нажмите **AUDIO**.
 - Если на передней дисплейной панели высвечивается индикатор **SAT**, нажмите **SAT**.

- Нажмите кнопку **PROG**, чтобы получить доступ к экрану проверки программы.
 - Чтобы вернуться к предыдущему экрану после того, как вы проверили программу, снова нажмите кнопку **PROG**.

Чтобы отменить программу

- Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать отменяемую программу, а затем нажмите кнопку **CANCEL**.

- Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать изменяемую программу, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

- Измените, как требуется, установки нужных опций записи.
 - См. пункты 4 – 10 в разделе Ручное программирование таймера.

- Нажмите кнопку **PROG**, для выхода из экрана программы.

- Установите аппарат в режим ожидания записи по таймеру.

Для программирования таймера ShowView или ручного программирования таймера

- Нажмите **TIMER**, с тем чтобы на передней индикаторной панели включился **⊖**.

Для программирования таймера на диске

- Нажмите **AUDIO**, с тем чтобы на передней индикаторной панели включился **DISC**.

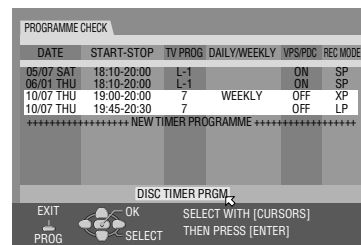
Для автоматической записи спутниковой программы

- Нажмите кнопку **SAT** в течение 2 или более секунд.

Когда программы перекрываются одна другой

Если появляется индикация “PROGRAMME OVERLAPPED”, у Вас имеется программа, перекрывающаяся с только что сделанной программой. Нажмите кнопку **PROG**. Появляется экран проверки программы, и конфликтующие программы мигают розовым светом.

Пример: Программа 3 (только что сделанная) и программа 4 перекрываются одна с другой.



- Подтвердите перекрывающиеся программы.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если Вам не мешает перекрытие, нажмите кнопку **PROG** для окончания установки программы таймера.
- Запись выполняется в последовательности, показанной на экране проверки программы. Следующая программа таймера будет выполнена неверно.

Чтобы отменить программу

Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать отменяемую программу, а затем нажмите кнопку **CLEAR**.

- На экране ТВ появится индикация “THE TIMER PROGRAMMING SETTING WAS CANCELLED” в течение 5 секунд, затем восстанавливается нормальный экран.

Чтобы изменить программу

Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать изменяемую программу, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

- Измените каждую установку в соответствии с необходимостью.

- Для выхода из экрана программы нажмите кнопку **ENTER**.

- Для перехода в режим ожидания записи по таймеру нажмите **TIMER**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если после удаления или модификации программ остается какое-либо перекрытие, то в списке перекрывающихся программ по-прежнему будут указываться конфликтующие программы. В этом случае повторите вышеприведенную процедуру до тех пор, пока конфликт не разрешится.

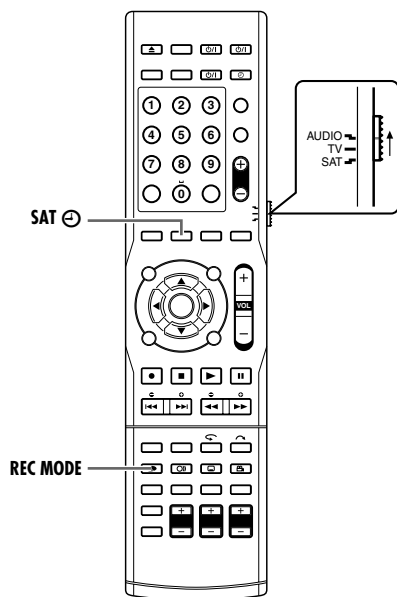
Автоматическая запись спутниковой программы

Эта функция позволяет выполнять автоматическую запись спутниковой программы, которая запрограммирована по таймеру на Вашем внешнем спутниковом тюнере.

Подключите спутниковый тюнер к разъему [L-2 INPUT/DECODER] на аппарате и запрограммируйте таймер на спутниковом тюнере. Аппарат начинает или прекращает запись по сигналам, поступающим со спутникового приемника. По окончании записи питание аппарата выключается автоматически.

ВНИМАНИЕ:

- Не включайте спутниковый приемник до запуска программы. В противном случае, аппарат начнет запись, когда включится питание спутникового приемника.
- Не используйте режим автоматической записи спутниковой программы, если к разъему [L-2 INPUT/DECODER] подключен не спутниковый приемник, а другое устройство. В противном случае, аппарат начнет запись, когда включится питание подключенного устройства.
- Одновременное выполнение автоматической записи спутниковой программы и записи по таймеру невозможно.



- Убедитесь в том, что спутниковый тюнер подключен к разъему [L-2 INPUT/DECODER] на аппарате.
- Запрограммируйте таймер на спутниковом тюнере.

- 1 Установите "L-2 SELECT" в положение "SAT VIDEO/RGB" или "SAT S-VIDEO/RGB". (см. стр. 71)
 - Обратитесь к разделу "ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ" на стр. 72.
- 2 Чтобы установить режим записи, несколько раз нажмите **REC MODE**.
- 3 Нажмите, и около 2 секунд удерживайте **SAT**, чтобы переключиться в режим автоматической записи спутниковой программы. На передней индикаторной панели появится "⊕" и "⊗" и аппарат автоматически выключится.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Для отключения режима автоматической записи спутниковой программы нажмите кнопку **SAT**.
- Если питание аппарата выключено, активация режима автоматической записи спутниковой программы невозможна.
- В пункте 3, если на передней дисплейной панели быстро мигает индикатор "⊗", даже если питание Вашего спутникового тюнера выключено, автоматическая запись спутниковой программы будет работать неправильно для этого спутникового тюнера*. В этом случае выполните действия раздела "Ручное программирование таймера" (см. стр. 51) для записи спутниковой программы по таймеру.

** Некоторые спутниковые тюнеры имеют выходной сигнал, даже если питание выключено. Для таких спутниковых тюнеров автоматическая запись спутниковой программы невозможна.*
- Во время выполнения автоматической записи спутниковой программы на передней дисплейной панели мигает индикатор "⊗".
- Для программирования таймера спутникового тюнера обращайтесь к инструкции по эксплуатации спутникового тюнера.
- Если Ваш спутниковый тюнер не имеет таймера, автоматическая запись спутниковой программы невозможна.
- При нажатии кнопки **⏻/⏹** на аппарате во время выполнения автоматической записи спутниковой программы выключается питание аппарата, и отключается режим автоматической записи спутниковой программы.
- Если вы хотите записать с помощью автоматической записи спутниковой программы более одной спутниковой программы, то установить различные режимы записи для каждой программы невозможно.
- В зависимости от типа спутникового тюнера аппарат может не записать небольшой участок начала программы, или запись может быть немного длиннее, чем действительная продолжительность программы.
- Если вы активируете режим автоматической записи спутниковой программы, когда питание спутникового тюнера включено, аппарат не начнет автоматическую запись спутниковой программы, даже если на передней дисплейной панели мигает индикатор "⊗". Когда спутниковый тюнер выключится один раз, а затем включится снова, аппарат начнет запись.
- Когда активирован режим автоматической записи спутниковой программы или питание аппарата выключено после завершения автоматической записи спутниковой программы, аппарат не войдет в режим записи по таймеру, даже если "AUTO TIMER" установлен в положение "ON".
- Режим TV DIRECT включается, когда аппарат автоматически включается для автоматической записи спутниковой программы.

Система навигации базы данных библиотеки

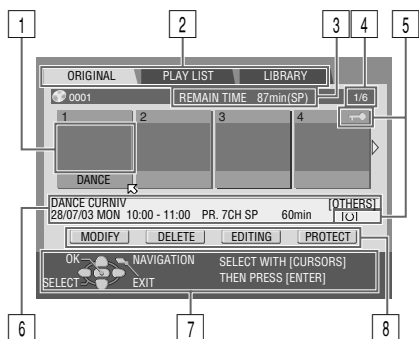


Система навигации базы данных библиотеки позволяет Вам очень легко отыскивать и выбирать нужные записи.

Вы можете записать на диск до 99 заголовков программ. Информация о каждом записываемом заголовке автоматически регистрируется в системе навигации базы данных библиотеки.

Итак, вы можете проверить информацию о записанных заголовках при помощи экрана системы навигации базы данных библиотеки. Далее, при помощи системы навигации базы данных библиотеки вы можете выбрать один из записанных заголовков.

Когда вы нажмете кнопку **NAVIGATION**, то в качестве экрана навигации базы данных библиотеки появится следующий экран. Нажимая **клавиши выбора** на ПДУ, Вы можете передвигать стрелку, чтобы выбрать нужную позицию на экране.



- 1 **УКАЗАТЕЛЬ**
(Свернутое изображение (пиктограмма) каждой программы)
- 2 Индекс меню
ИСХОДНЫЙ (стр. 57)
СПИСОК ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ (стр. 60)
БИБЛИОТЕКА (стр. 64)
- 3 Оставшееся время
(Основано на выбранной в настоящее время скорости записи)
- 4 Номер текущей программы/полное количество программ
- 5 Пиктограммы
- 6 Информация о записи для программы, указанной стрелкой
- 7 Руководство для операций
- 8 Команды управления

Пиктограммы и их значение

	Эта программа защищена от записи.
	Эта программа имеет стерео звук.
	Эта программа сопровождается монофоническим звуком.
	Это программа с двуязычным звуковым сопровождением.
	Эта программа была записана с помощью записи по таймеру.

Используя систему навигации базы данных библиотеки, вы можете легко изменять регистрируемую информацию, редактировать заголовок или список воспроизведения, а также выполнять поиск начала каждого заголовка.

О регистрации информации

Следующая информация автоматически регистрируется для каждого заголовка, когда выполняется обычная запись или запись по таймеру, а затем сохраняется в области, установленной в аппарате.

- указатель* (уменьшенные изображения, отображающие заголовки программ)
 - заголовок программы*
 - категория*
 - дата и время
 - канал
 - режим записи
 - продолжительность времени записи
- Пункты, помеченные звездочкой (*), после записи могут быть легко изменены и перерегистрированы при помощи системы навигации базы данных библиотеки.

Ограничения регистрации

На одном DVD вы можете зарегистрировать информацию о 99 программах.

Когда количество информации приближается к пределу регистрации, вы не можете больше записывать новые заголовки. В этом случае, Вам необходимо удалить старые заголовки, чтобы зарегистрировать новые. (стр. 57)

ПРИМЕЧАНИЯ:

- После финализации диска DVD-R/RW (режим видео) индикация для оригинальной записи и списка воспроизведения не появляются. После появления дисплея библиотеки нажмите **TOP MENU**, чтобы отобразить следующий экран для выбора нужного заголовка.

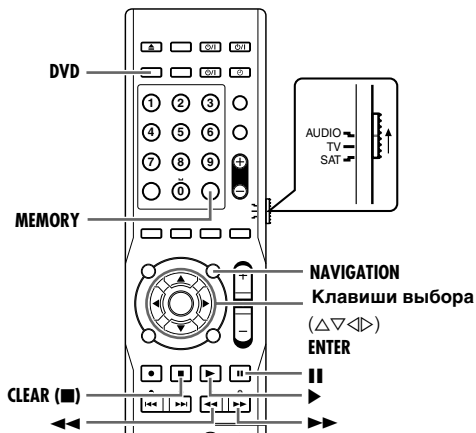


- Во время отображения экрана навигации базы данных библиотеки звуковое сопровождение принимаемого канала может прерываться.
- Во время редактирования пиктограмм или списков воспроизведения по нажатию **NAVIGATION** невозможно осуществлять запись по таймеру. Прежде чем произвести запись по таймеру, нажмите **NAVIGATION**, чтобы очистить экран редактирования.

Основные операции при работе с исходной информацией

При помощи системы навигации базы данных библиотеки вы можете легко просматривать начало заголовка и осуществлять воспроизведение.

- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.
- Загрузите диск DVD для воспроизведения.



Воспроизведение заголовка

- 1 Для отображения экрана меню навигации базы данных библиотеки нажмите **NAVIGATION**.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "ORIGINAL", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Для выбора индекса (пиктограммы) нужного заголовка нажмите **клавиши выбора**, затем нажмите **ENTER** или **▶**.
 - Установите стрелку на "ORIGINAL". При нажатии **▶** произойдет воспроизведение всех заголовков в последовательности, определяемой указателем.
 - Все последующие заголовки будут воспроизведены согласно выбранному указателю.
 - По окончании воспроизведения аппарат остановится и возобновит экран принимаемой телевизионной программы.
 - Для остановки воспроизведения нажмите **■**. Если "RESUME" установлен в "ON" или "DISC RESUME" (стр. 77), то при нажатии **▶** воспроизведение начнется с того места, на котором оно было ранее остановлено.
 - Если вы хотите воспроизвести несколько заголовков в определенном порядке, то сначала выберите нужный заголовок, нажав для этого **клавиши выбора**, а затем нажмите **MEMORY**. Номера порядка воспроизведения появляются на указателе. (До 30 заголовков)
 - Если вы хотите изменить порядок, переместите стрелку к нужному указателю и нажмите кнопку **MEMORY**. Номер исчезнет, и аппарат автоматически повторно пронумерует остальные заголовки.
 - Если вы хотите изменить порядок воспроизведения, нажмите кнопку **CLEAR(■)**.



Защита заголовка (только DVD-RAM и DVD-RW (режим VR))

Чтобы предотвратить случайное стирание важных заголовков, вы можете защитить их.

- 1 Для отображения экрана меню навигации базы данных библиотеки нажмите **NAVIGATION**.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "ORIGINAL", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать защищаемый заголовок, а затем нажмите кнопку **▽**.
- 4 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "PROTECT", затем нажмите **ENTER**.
 - На экране ТВ появляется индикация "🔑".
 - Если вы хотите отменить защиту, снова выберите "PROTECT", а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 5 Для возврата к обычному экрану нажмите **NAVIGATION**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Как только диск будет отформатирован, все заголовки на нем будут удалены, даже если они защищены. (стр. 83)

Удалить заголовок

Вы не сможете ничего записать при помощи системы навигации базы данных библиотеки после того, как количество зарегистрированных на диске заголовков достигнет 99. Удаление ненужных заголовков после перезаписи или других операций может увеличить оставшееся время и доступное для записи пространство. (Для дисков DVD-R хотя и возможно удалить записанные заголовки, доступное для записи пространство не увеличится.) Восстановить удаленный заголовок невозможно. Списки воспроизведения и информация о заголовке также удаляются из библиотеки аппарата.

- 1 Для отображения экрана меню навигации базы данных библиотеки нажмите **NAVIGATION**.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "ORIGINAL", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать удаляемый заголовок, а затем нажмите кнопку **▽**.
- 4 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "DELETE", затем нажмите **ENTER**.
 - Появляется экран подтверждения.
- 5 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "YES", затем нажмите **ENTER**.
 - Если вы хотите отменить удаление, выберите "NO", а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 6 Для возврата к обычному экрану нажмите **NAVIGATION**.

Удаление ненужной части заголовка (только DVD-RAM и DVD-RW (режим VR))

Вы можете удалить ненужную часть заголовка.

1 Для отображения экрана меню навигации базы данных библиотеки нажмите **NAVIGATION**.

2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "ORIGINAL", затем нажмите **ENTER**.

3 Чтобы выбрать заголовок, часть которого удаляется, нажмите **клавиши выбора**, а затем нажмите кнопку ▾.

4 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "EDITING", затем нажмите **ENTER**.

5 Нажмите кнопку ► для включения воспроизведения.

- Для определения места, с которого должно начаться удаление, нажмите ◀ или ▶▶, а затем нажмите **II**.

6 Убедитесь, что стрелка находится на "IN", а затем нажмите кнопку **ENTER**.

- Начальная точка редактирования отображается в левой части окна "IN".

7 Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку ►.

- Нажмите **II** для приостановки в том месте, где удаление должно закончиться.

8 Проверьте, что стрелка находится на "OUT", а затем нажмите кнопку **ENTER**.

- Конечная точка редактирования отображается в левой части окна "OUT".

9 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "PREVIEW", затем нажмите **ENTER** для просмотра редактируемого заголовка.

Чтобы изменить точки

1 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "CLEAR", затем нажмите **ENTER**.

- Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать "RETURN", а затем нажмите **ENTER**, чтобы вернуться к экрану пункта 4.

2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "IN".

3 Выполните пункты 5 – 9.

10 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "EXECUTE", затем нажмите **ENTER**.

- Появляется экран подтверждения.

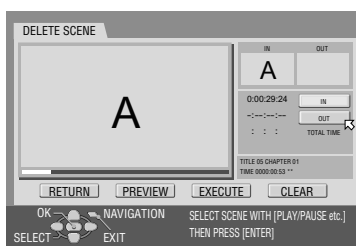
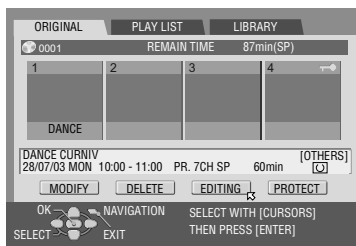
11 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "YES", затем нажмите **ENTER**.

- Если вы хотите отменить удаление, выберите положение "NO", а затем нажмите кнопку **ENTER**.

12 Для возврата к обычному экрану нажмите **NAVIGATION**.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Возможно расхождение в несколько секунд между сценой, которую вы намереваетесь редактировать, и фактически редактируемой сценой.
- После удаления доступное для записи пространство может не соответствовать удаленной части.



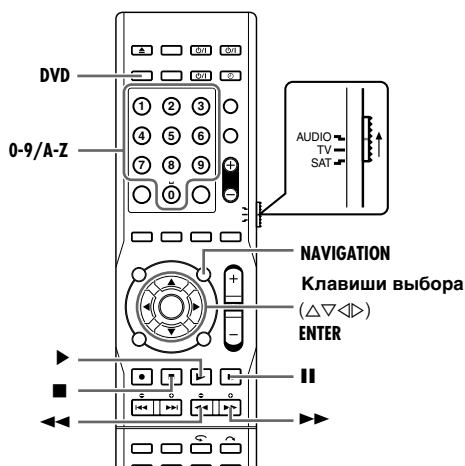
Редактирование исходной информации



- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.
- Загрузите редактируемый диск DVD.

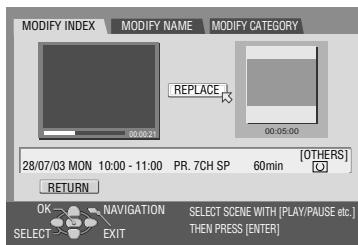
ВНИМАНИЕ:

- Редактирование дисков, записанных на аппаратах DVD других изготовителей, невозможно.
- Во время редактирования по нажатию **NAVIGATION** невозможно выполнить запись по таймеру. Прежде чем произвести запись по таймеру, нажмите **NAVIGATION**, чтобы очистить экран редактирования.



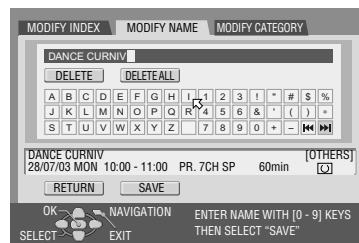
Модификация указателя

- 1 Для отображения экрана системы навигации базы данных библиотеки нажмите **NAVIGATION**.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "ORIGINAL", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать редактируемый заголовок, а затем нажмите кнопку ▽.
- 4 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "MODIFY", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "MODIFY INDEX", затем нажмите **ENTER**.
- 6 Нажмите кнопку ► для начала воспроизведения. Для поиска изображения из заголовка нажмите ◀◀ или ▶▶, а затем нажмите **II**.
- 7 Убедитесь, что стрелка находится на "REPLACE", а затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Новый указатель появляется в правом окне.
- 8 Проверьте, что стрелка находится на "RETURN", а затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Вы можете подтвердить новый список.
- 9 Для возврата к обычному экрану нажмите **NAVIGATION**.



Модификация имени заголовка

- 1 Выполните действия пунктов с 1 – 4 по "Модификация указателя" в разделе в левой колонке перед продолжением.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "MODIFY NAME", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Введите новое имя заголовка.
 - Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужную букву или символ, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Чтобы стереть букву, нажмите **клавиши выбора**, для выбора "DELETE" или "DELETE ALL", а затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Вы можете ввести не более 64 букв.
 - Для ввода букв можно использовать **кнопки с цифрами** на ПДУ. Например, многократное нажатие **кнопку с цифрой "2"** изменяет буквы в последовательности "A", "B", "C", "a", "b", "c" и "2". Можно использовать также следующие кнопки.

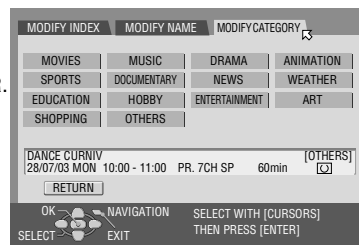


- Кнопки с цифрами** : Для ввода символов алфавита, чисел и пробела.
- ◀▶ кнопки : Для перемещения позиции ввода и места вставки.
- кнопка : Для изменения букв
- ◀◀▶▶ кнопки : Для переключения таблицы символов.

- 4 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "SAVE", затем нажмите **ENTER**.
 - Регистрируется новое имя заголовка.
- 5 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "RETURN", затем нажмите **ENTER**.
 - Возврат к экрану навигации базы данных библиотеки для подтверждения измененного имени.
- 6 Для возврата к обычному экрану нажмите **NAVIGATION**.

Модификация категории

- 1 Выполните действия пунктов с 1 – 4 по "Модификация указателя" в разделе в левой колонке перед продолжением.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "MODIFY CATEGORY", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужную категорию, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Возврат к экрану навигации базы данных библиотеки для подтверждения измененной категории.
- 4 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "RETURN", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Для возврата к обычному экрану нажмите **NAVIGATION**.



Основные операции списка воспроизведения

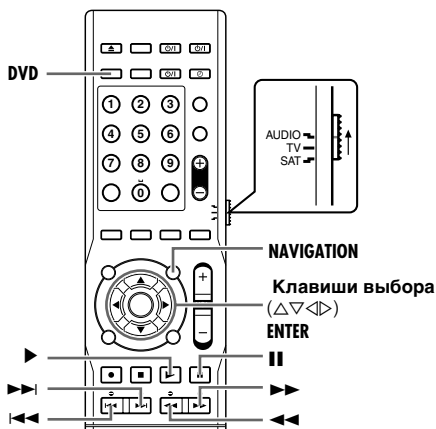


Список воспроизведения

Это набор сцен. Список воспроизведения можно свободно редактировать и воспроизводить, даже не изменяя никакие исходные записанные данные. Используя произвольный доступ к диску (что позволяет незамедлительно считывать видео данные, независимо от их места на диске), список воспроизведения содержит такую информацию, как счетчик таймера для точек начала и конца воспроизведения, индексы для проверки содержания записанных данных, информацию о категории и другие сведения. Воспроизведение в соответствии с созданным Вами списком позволяет Вам наслаждаться различными комбинациями видео изображений из отдельной программы.

- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.
- Загрузите редактируемый диск DVD.

ВНИМАНИЕ:
Редактирование дисков, записанных на аппаратах DVD других изготовителей, невозможно.

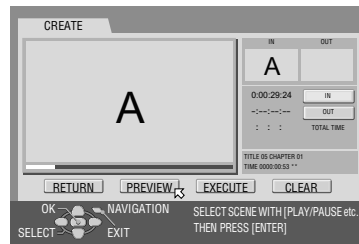


Создайте список воспроизведения

- 1 Для отображения экрана системы навигации базы данных библиотеки нажмите **NAVIGATION**.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "PLAY LIST", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "CREATE", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Нажмите кнопку **▶** для включения воспроизведения.
 - Для перехода к другим заголовкам, нажмите **◀◀** или **▶▶**
 - Для определения места, с которого должен начинаться создаваемый список, нажмите **◀◀** или **▶▶**, а затем нажмите **II**.
- 5 Убедитесь, что стрелка находится на "IN", а затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Начальная точка редактирования отображается в левой части окна "IN".



- 6 Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку **▶**.
 - Для приостановки в месте окончания создаваемого списка нажмите **II**.
- 7 Проверьте, что стрелка находится на "OUT", а затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Конечная точка редактирования отображается в левой части окна "OUT".
 - Выходная монтажная точка должна идти после входной монтажной точки.



- 8 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "PREVIEW", затем нажмите **ENTER** для предварительного просмотра списка воспроизведения.
 - Чтобы отменить создание списка, нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать "RETURN", а затем нажмите **ENTER**.

Чтобы изменить точки

- 1 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "CLEAR", затем нажмите **ENTER**.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "IN".
- 3 Выполните пункты 4 – 8.
- 9 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "EXECUTE", затем нажмите **ENTER**. Список воспроизведения создан.
- 10 Для возврата к обычному экрану нажмите **NAVIGATION**.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Возможно расхождение в несколько секунд между сценой, которую вы намереваетесь редактировать, и фактически редактируемой сценой.
- Заголовок, индекс и категория списка воспроизведения могут быть изменены таким же способом, как и "ORIGINAL". (см. стр. 59)
- Вы можете изменить список воспроизведения, который был здесь только что создан, добавляя, перемещая или удаляя ненужные части для создания обзорной редакции и т.п.

Воспроизведение по списку

- 1 Для отображения экрана меню навигации базы данных библиотеки нажмите **NAVIGATION**.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "PLAY LIST", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Для выбора воспроизводимого списка нажмите **клавиши выбора**, а затем нажмите **ENTER**.
 - По окончании воспроизведения аппарат остановится и возобновит экран принимаемой телевизионной программы.
 - Если вы хотите последовательно воспроизвести несколько списков воспроизведения, то после выбора нужных списков воспроизведения нажмите кнопку **MEMORY**. Номера порядка воспроизведения появляются на указателе. (До 30 заголовков)

Удаление списка воспроизведения

- 1 Для отображения экрана меню навигации базы данных библиотеки нажмите **NAVIGATION**.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "PLAY LIST", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать удаляемый список воспроизведения, а затем нажмите кнопку **▽**.
- 4 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "DELETE", затем нажмите **ENTER**.
 - Появляется экран подтверждения.
- 5 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "YES", затем нажмите **ENTER**.
 - Если вы хотите отменить удаление, выберите "NO", а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 6 Для возврата к обычному экрану нажмите **NAVIGATION**.

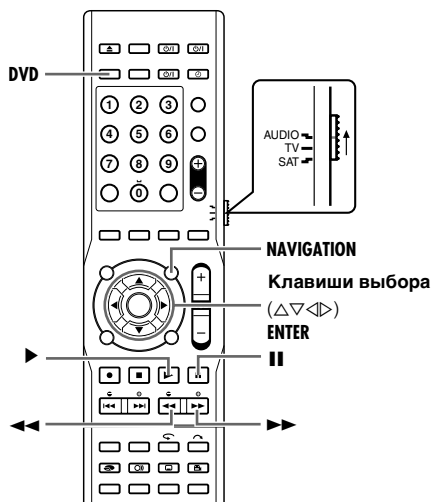


Изменение данных в списке воспроизведения



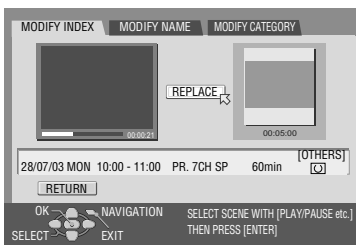
ВНИМАНИЕ:

Редактирование дисков, записанных на аппаратах DVD других изготовителей, невозможно.



Модификация указателя

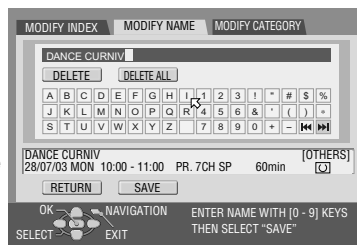
- 1 Для отображения экрана системы навигации базы данных библиотеки нажмите **NAVIGATION**.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "PLAY LIST", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать редактируемый список, а затем нажмите кнопку ▾.
- 4 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "MODIFY", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "MODIFY INDEX", затем нажмите **ENTER**.
- 6 Нажмите кнопку ► для начала воспроизведения. Для поиска изображения из заголовка нажмите ◀◀ или ►►, а затем нажмите **II**.



- 7 Проверьте, что стрелка находится на "REPLACE", а затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Новый указатель появляется в правом окне.
- 8 Проверьте, что стрелка находится на "RETURN", а затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Вы можете подтвердить новый список.
- 9 Для возврата к обычному экрану нажмите **NAVIGATION**.

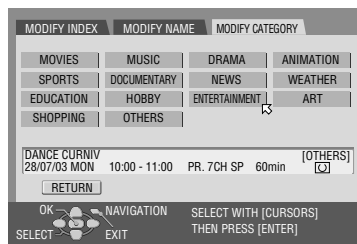
Изменение имени списка воспроизведения

- 1 Выполните действия пунктов с 1 – 4 по "Модификация указателя" в разделе в левой колонке перед продолжением.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "MODIFY NAME", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Введите новое имя заголовка. См. раздел "Модификация имени заголовка" (стр. 59).
- 4 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "SAVE", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "RETURN", затем нажмите **ENTER**.
 - Возврат к экрану навигации базы данных библиотеки для подтверждения измененного имени.
- 6 Для возврата к обычному экрану нажмите **NAVIGATION**.



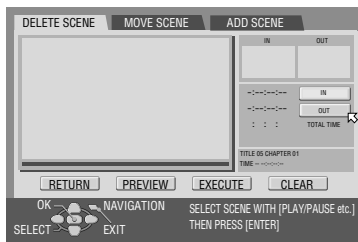
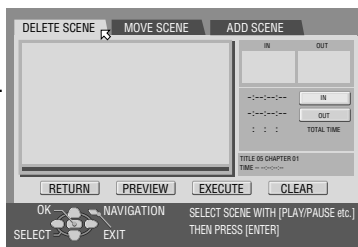
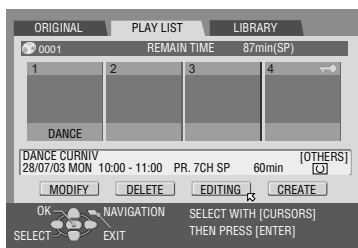
Модификация категории

- 1 Выполните действия пунктов с 1 – 4 по "Модификация указателя" в разделе в левой колонке перед продолжением.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "MODIFY CATEGORY", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужную категорию, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 4 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "RETURN", затем нажмите **ENTER**.
 - Возврат к экрану навигации базы данных библиотеки для подтверждения измененной категории.
- 5 Для возврата к обычному экрану нажмите **NAVIGATION**.



Удаление сцен

- 1 Для отображения экрана меню навигации базы данных библиотеки нажмите **NAVIGATION**.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "PLAY LIST", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать список воспроизведения, из которого вы хотите удалить ненужные сцены, а затем нажмите кнопку ∇ .
- 4 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "EDITING", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "DELETE SCENE", затем нажмите **ENTER**.
- 6 Нажмите кнопку \blacktriangleright для включения воспроизведения.
 - Для определения места, с которого должно начаться удаление, нажмите \blacktriangleleft или \blacktriangleright , а затем нажмите **II**.
- 7 Проверьте, что стрелка находится на "IN", а затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Начальная точка редактирования отображается в левой части окна "IN".
- 8 Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку \blacktriangleright .
 - Нажмите **II** для приостановки в том месте, где удаление должно закончиться.
- 9 Проверьте, что стрелка находится на "OUT", а затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Конечная точка редактирования отображается в левой части окна "OUT".
- 10 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "PREVIEW", затем нажмите **ENTER**. Осуществляется предварительный просмотр сцен (около 5 секунд), идущих перед и после удаляемой части.
 - Чтобы отменить удаление, нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать "RETURN", а затем нажмите **ENTER**.

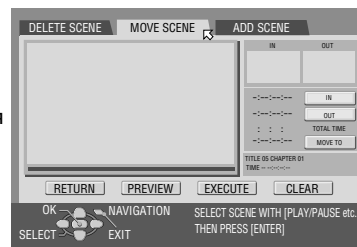
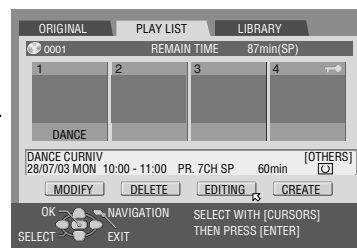


Чтобы изменить точки

- 1 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "CLEAR", затем нажмите **ENTER**.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "IN".
- 3 Выполните пункты 6 – 10.
- 11 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "EXECUTE", затем нажмите **ENTER**.
- 12 Для возврата к обычному экрану нажмите **NAVIGATION**.

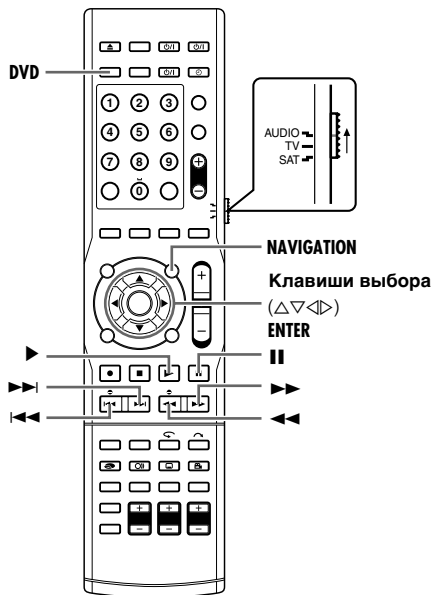
Перемещение сцен

- 1 Для отображения экрана меню навигации базы данных библиотеки нажмите **NAVIGATION**.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "PLAY LIST", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать список воспроизведения, в котором вы хотите переместить сцену, а затем нажмите кнопку ∇ .
- 4 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "EDITING", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "MOVE SCENE", затем нажмите **ENTER**.
- 6 Нажмите кнопку \blacktriangleright для включения воспроизведения.
 - Для определения места, с которого должна начинаться перемещаемая сцена, нажмите \blacktriangleleft или \blacktriangleright , а затем нажмите **II**.
- 7 Проверьте, что стрелка находится на "IN", а затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Начальная точка редактирования отображается в левой части окна "IN".
- 8 Нажмите кнопку \blacktriangleright для начала воспроизведения.
 - Нажмите **II** для приостановки в том месте, где перемещаемая сцена должна закончиться.
- 9 Проверьте, что стрелка находится на "OUT", а затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Конечная точка редактирования отображается в левой части окна "OUT".
- 10 Нажмите кнопку \blacktriangleright для начала воспроизведения.
 - Найдите точку, из которой вы хотите переместить перемещаемую сцену, а затем нажмите кнопку **II**.
- 11 Проверьте, что стрелка находится на "MOVE TO", а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 12 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "PREVIEW", затем нажмите **ENTER**. Осуществляется предварительный просмотр фрагментов, длительностью около 5 секунд, до и после места, в которое была перемещена сцена.
 - Чтобы отменить перемещение, нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать "RETURN", а затем нажмите **ENTER**.



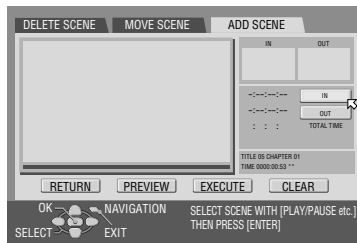
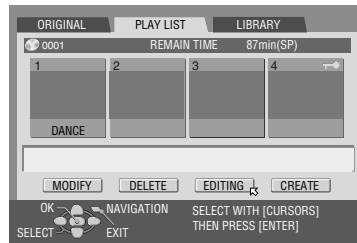
Чтобы изменить точки

- 1 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "CLEAR", затем нажмите **ENTER**.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "IN".
- 3 Выполните пункты 6 – 12.
- 13 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "EXECUTE", затем нажмите **ENTER**.
- 14 Для возврата к обычному экрану нажмите **NAVIGATION**.



Добавление сцен

- 1 Для отображения экрана меню навигации базы данных библиотеки нажмите **NAVIGATION**.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "PLAY LIST", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать список воспроизведения, к которому Вы хотите добавить сцену, а затем нажмите кнопку ▾.
- 4 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "EDITING", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "ADD SCENE", затем нажмите **ENTER**.
- 6 Нажмите кнопку ► для начала воспроизведения.
 - Для перехода к другим заголовкам, нажмите ◀◀ или ▶▶.
 - Для определения места, с которого должен начинаться создаваемый список, нажмите ◀◀ или ▶▶, а затем нажмите II.
- 7 Выполните действия пунктов 5 – 10 из раздела "Создайте список воспроизведения" (стр. 60).



Редактирование данных библиотеки

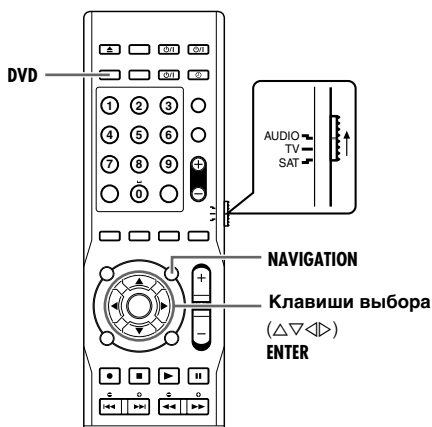


Каждый записанный на данном аппарате диск автоматически нумеруется. Если этот номер сохранился, то можно быстро отыскать записанные на диске заголовки. В памяти аппарата может быть зарегистрирована информация максимум о 1 300 заголовках.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы не хотите, чтобы информация заносилась в библиотеку автоматически, то установите "SAVE AS LIBRARY" в положение "OFF". (☞ стр. 76)

- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.



Сканирование заголовка из библиотеки

1 Для отображения экрана меню навигации базы данных библиотеки нажмите **NAVIGATION**.

2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "LIBRARY", затем нажмите **ENTER**.

3 Выберите соответствующую кнопку сортировки для выполнения сортировки информации, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

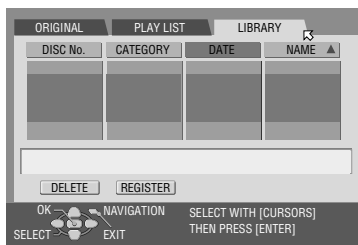
"DISC No.": Сортировка по номеру диска.

"CATEGORY": Сортировка по категории.

"DATE": Сортировка по дате.

"NAME": Сортировка по названию.

- При каждом выборе кнопки сортировки и нажатии **ENTER** порядок сортировки изменяется с возрастающего на убывающий, и наоборот.



4 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужный заголовок, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

- Если на загруженном в аппарат диске DVD находится выбранный заголовок, то будет осуществлено воспроизведение этого и всех последующих заголовков.

Когда диск, который содержит выбранный заголовок, не загружен

Появляется экран подсказки. Для закрытия экрана подсказки нажмите **ENTER**, а затем загрузите диск. Затем выполните действия пунктов **1 – 4**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если диск, зарегистрированный в библиотеке, записывается или изменяется на DVD аппаратах от других производителей, правильное управление может стать невозможным.

Регистрация диска

Если диск не зарегистрирован в загруженной библиотеке, сообщение о подтверждении регистрации диска появится, когда появится экран навигации базы данных библиотеки. Для регистрации выполните следующую процедуру.

1 Для отображения экрана системы навигации базы данных библиотеки нажмите **NAVIGATION**.

2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "LIBRARY".

3 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "REGISTER", затем нажмите **ENTER**.

- Для выхода из режима регистрации, выберите "CANCEL", а затем нажмите **ENTER**.

4 Для возврата к обычному экрану нажмите **NAVIGATION**.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Невозможно зарегистрировать диски, используемые для запрограммированного на диске таймера. (☞ стр. 52)
- Невозможно зарегистрировать диски, форматированные на устройствах, отличных от DVD проигрывателей JVC.
- Невозможно зарегистрировать диски, записанные на устройствах, отличных от DVD проигрывателей JVC.

Удаление информации

1 Перед продолжением выполните действия **1 – 3** раздела "Сканирование заголовка из библиотеки" (☞ стр. 64).

2 Чтобы выбрать заголовок, из которого удаляется информация, нажмите **клавиши выбора**, а затем нажмите кнопку **▽**.

3 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "DELETE", затем нажмите **ENTER**.

- Появляется экран подтверждения.

4 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "DELETE", затем нажмите **ENTER**.

- Если вы хотите отменить удаление информации, выберите "CANCEL", а затем нажмите кнопку **ENTER**.

5 Для возврата к обычному экрану нажмите **NAVIGATION**.

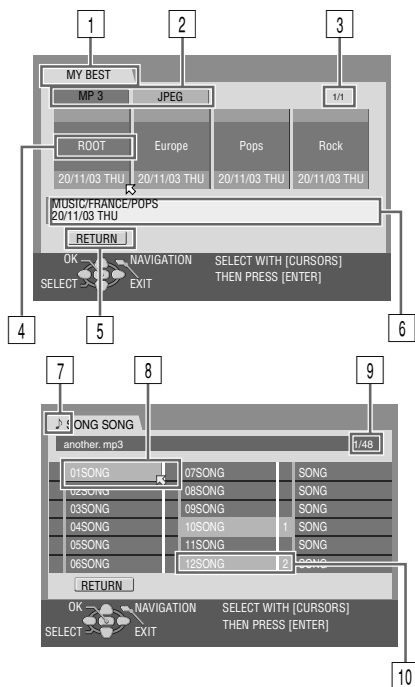
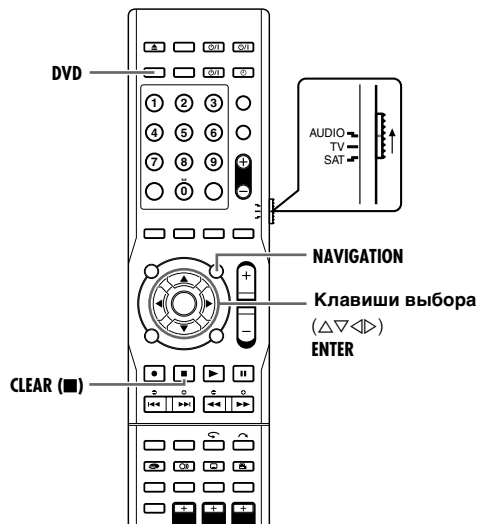
Воспроизведение с использованием навигации MP3/JPEG



Этот аппарат может воспроизводить диски, на которые записаны звуковые файлы MP3 и файлы изображений JPEG, снятые с помощью цифрового фотоаппарата или других устройств.

Навигация MP3/JPEG позволяет Вам очень легко выполнять поиск и выбирать нужные файлы, записанные на дисках CD-R/RW или CD-ROM.

- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.



- 1 Название вставленного диска
- 2 Кнопки сортировки ("MP 3"/"JPEG")
- 3 Номер выбранной группы/общее число групп на диске
- 4 Название группы
- 5 Кнопка возврата
- 6 Название группы/Дата создания
- 7 Индикатор типа файла
 🎵: MP3
 🖼️: JPEG
- 8 Выбранный файл
- 9 Номер выбранной группы/общее число файлов в группе, которая содержит выбранный файл
- 10 Номер программы/название файла

Определение нужной группы и дорожек

- 1 Загрузите диск.
- 2 Нажмите кнопку **NAVIGATION**.
- 3 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "MP 3" или "JPEG", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужную группу, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Появится список файлов выбранной группы.
- 5 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать файл для воспроизведения, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Аппарат начнет воспроизведение с выбранного файла.
 - Воспроизведение автоматически остановится после воспроизведении последней дорожки последней группы.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если вы нажмете кнопку ▶ вместо кнопки **ENTER** в пункте 4, то аппарат начинает воспроизведение с первого файла группы.
- Файлы JPEG воспроизводятся как показ слайдов с установленными интервалами. (☞ стр. 38)
- Если в имение файла содержится любой 2 байтный символ, то аппарат может показывать имя файла неправильно.
- Используйте MP3 программы на данном аппарате записанные с частотой семплирования 32 КГц, 44,1 КГц или 48 КГц.
 - Вывода звука не будет если записанная частота семплирования будет отличаться от вышеперечисленных. Кроме того, существуют программы MP3 записанные с вышеперечисленной частотой семплирования, которые невозможно воспроизвести из-за различных потоков битов и т.д.
- Порядок, в котором группы и пункты показываются в пунктах 4 и 5, может отличаться от порядка, показываемого на Вашем ПК.
- Если вы хотите последовательно воспроизвести несколько файлов, то в пункте 5 нажмите **MEMORY** вместо **ENTER**. По нажатию ▶ воспроизведение осуществляется в заданном порядке. (До 30 заголовков)
- Если вы осуществили неправильный выбор, нажмите **CANCEL**.
 - Либо нажмите **CLEAR(■)**, и все номера будут удалены.

В конечном итоге воспроизводятся все файлы

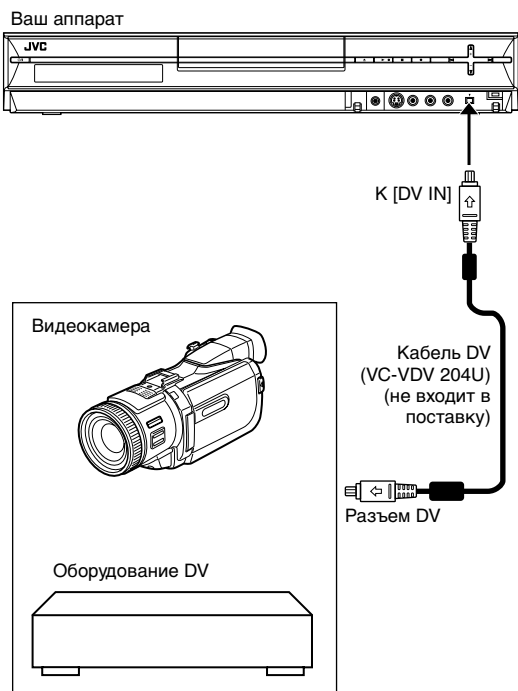
- 1 Выполните пункты 1 – 4.
- 2 Нажмите кнопку **CLEAR(■)**.
 - Номера заголовков сбрасываются и удаляются.
- 3 Для возврата к обычному экрану нажмите **NAVIGATION**.

Перезапись DV

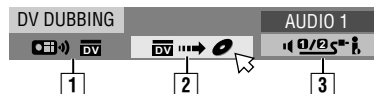
Вы можете перезаписывать программы с видео камеры или оборудования DV, подсоединенного к аппарату с помощью кабеля DV. ПДУ аппарата предоставляет Вам ограниченное управление функциями подсоединенной видеокамеры или оборудования DV во время перезаписи.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Для подключения используйте DV-кабель VC-VDV 204U.
- Если вы подсоединяете ПК к разъему [DV IN], мы не гарантируем нормальное функционирование этого аппарата.



Если канал установлен в “DV”, то при нажатии **ON SCREEN** на экране появляется следующее изображение для перезаписи DV.



1 Контроллер перезаписи DV

Если эта метка не отображается, то необходимо убедиться в том, что оборудование DV подключено к устройству.

2 Кнопка автоматического захвата

Выбрать для начала или приостановки перезаписи. При нажатии **ENTER** в режиме паузы устройства DV, во всех возможных случаях с высокой точностью будет активировано редактирование* предварительной “прокруткой” для синхронизации с временем начала перезаписи. В тех случаях, когда аппарат не может управлять устройством DV (например, в режиме фотоаппарата), возобновите обычную запись (стр. 39).

* Редактирование предварительной “прокруткой” относится к воспроизведению после частичной перемотки ленты DV. (Для устройств DV, не поддерживающих скорость –1x время перемотки может быть больше).

3 Переключатель контроля звука

Предназначен для выбора требуемого формата звука при перезаписи.

- 1 Подсоедините видеокамеру или оборудование DV к разъему [DV IN] на передней панели аппарата.
- 2 Нажмите кнопку **PR +/-**, чтобы установить канал на “DV”.
 - На экране появится изображение для перезаписи DV.
- 3 Чтобы установить режим записи, несколько раз нажмите **REC MODE**.
- 4 Найдите место, с которого вы хотите начать перезапись, а затем остановите или приостановите воспроизведение, нажав на ПДУ следующие кнопки: **▶▶▶**, **▶▶**, **▶**, **◀◀◀**, **◀◀**, **◀**.
 - Чтобы воспроизводить на малой скорости (1/10 от нормальной), нажмите кнопку **II**, чтобы приостановить воспроизведение, а затем нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶**.
 - Чтобы выполнить покадровое воспроизведение, нажмите кнопку **II**, чтобы приостановить воспроизведение, а затем повторно нажимайте кнопку **II**. Каждое нажатие кнопки **II** приводит к перемещению на кадр.
 - Чтобы изменить направление воспроизведения, нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶**.
- 5 Нажмите кнопки **◀** или **▶**, чтобы выбрать **◀ 0/25+ ▶**, затем нажмите кнопку **ENTER**. Нажмите кнопки **△** или **▽**, чтобы выбрать требуемую дорожку из выпадающего меню, затем нажмите **ENTER**.

AUDIO 1:

Выберите это, чтобы записывать оригинальное стерео звучание, воспроизводимое на подсоединенном оборудовании DV.




AUDIO 2:

Выберите это, чтобы записывать перезаписанное стерео звучание, воспроизводимое на подсоединенном оборудовании DV.

MIX:

Выберите это, чтобы записывать звучание и с “AUDIO 1”, и с “AUDIO 2”.

- Имейте в виду, что этот выбор недоступен, когда программа источника записана в режиме 16BIT (48 kHz).

- 6** Нажмите **клавиши выбора** для выбора , затем нажмите **ENTER**. Начнется перезапись.
- Воспроизведение на внешнем оборудовании DV и запись на аппарат следует начинать одновременно.
 - Для приостановки перезаписи нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать , затем нажмите **ENTER**. И аппарат, и внешнее оборудование DV приостановят перезапись.
 - Для возобновления перезаписи нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать , затем нажмите **ENTER**, чтобы начать перезапись.
- 7** Для остановки перезаписи нажмите **■**.
- И аппарат, и внешнее оборудование DV прекратят перезапись.


ПРИМЕЧАНИЯ:

- Невозможно перезаписывать программы с защитой от копирования.
- Оригинальная информация DV такая, как дата и время записи, не записываются.
- Наложённые индикации во время управления или перезаписи не функционируют.
- Если перезапись приостановлена, и канал при этом установлен в "DV", то переключить канал невозможно.
- Перезаписывать можно видео только формата DV. Перезапись видео формата MPEG2 невозможна.

При перезаписи с оборудования DV, за исключением видеокамеры

- 1 Выполните пункты 1 – 3.
- 2 Найдите место, с которого вы хотите начать перезапись и остановите оборудование DV.
 - Если на этом этапе вы приостановите оборудование DV, то в начале записываемой программы будет записан неподвижный кадр длительностью несколько секунд.
- 3 Установите на оборудовании DV режим входа "DV INPUT".
 - Если установленный режим входа отличен от "DV INPUT", то в начале программы могут быть записаны нежелательные изображения.
- 4 Выполните действия пунктов 6 и 7.

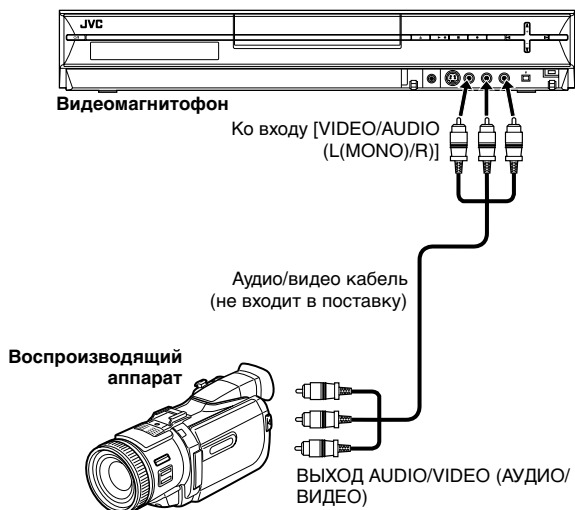
Чтобы пропустить нежелательную часть исходного изображения

- Нажмите **ENTER** для остановки всего оборудования. Затем нажмите **▶▶** или **◀◀**, чтобы найти место, с которого нужно возобновить перезапись, и нажмите **■**.
- Для выбора  нажмите **клавиши выбора**, затем нажмите **ENTER**, чтобы начать перезапись.

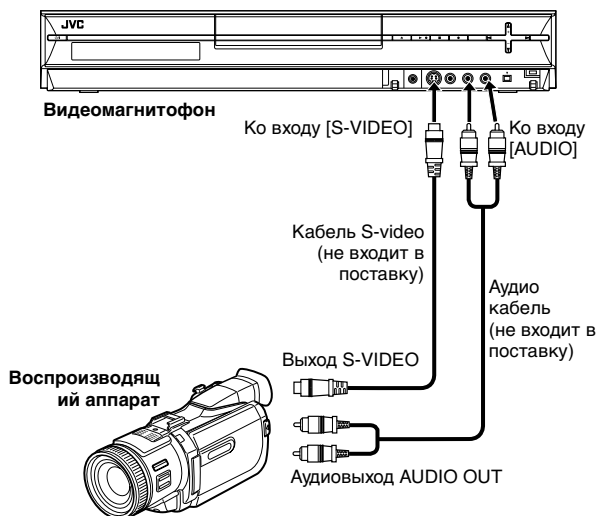
Монтаж с видеокамеры

Вы можете использовать видеокамеру в качестве воспроизводящего источника и Ваш аппарат в качестве записывающего аппарата.

1 Если в видеокамере нет выходного разъема S-VIDEO:



2 Если в видеокамере есть выходной разъем S-VIDEO:



1 Выполните подключения.

- 1 Если в видеокамере нет выходного разъема S-VIDEO:
 - подключите разъемы AUDIO/VIDEO OUT видеокамеры к входным разъемам [VIDEO/AUDIO (L(MONO)/R)] на передней панели аппарата.
 - При использовании монофонической видеокамеры подсоедините её разъем AUDIO OUT к входному разъему [AUDIO(L(MONO))] Вашего аппарата.
- 2 Если в видеокамере есть выходной разъем S-VIDEO:
 - подключите разъемы AUDIO OUT и S-VIDEO OUT видеокамеры к входным разъемам [AUDIO (L(MONO)/R)] и [S-VIDEO] на передней панели аппарата.
- 2 Нажмите кнопки **PR +/-**, чтобы выбрать положение “F-1”.
 - Установите “F-1 INPUT” в положение “VIDEO” для входного разъема [VIDEO]; или в положение “S-VIDEO” для входного разъема [S-VIDEO], в зависимости от используемого разъема. (☞ стр. 71)
- 3 Чтобы установить режим записи, несколько раз нажмите **REC MODE**. (☞ стр. 39)
- 4 Начните воспроизведение на видео камере немного раньше реальной точки, где вы хотите начать перезапись.
- 5 Нажмите кнопку ● на аппарате для начала записи. Или удерживая нажатой ●, нажмите на ПДУ кнопку ►. Начнется перезапись.
- 6 По окончании перезаписи остановите аппарат и камеру.
 - Остановите запись на записывающем устройстве (Ваш аппарат), а затем остановите воспроизведение на источнике воспроизведения (камера).

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Все необходимые кабели можно приобрести у Вашего дилера.
- Обращайтесь к инструкции по эксплуатации видеокамеры относительно процедуры управления.
- Качество перезаписанного изображения ниже качества оригинального изображения.

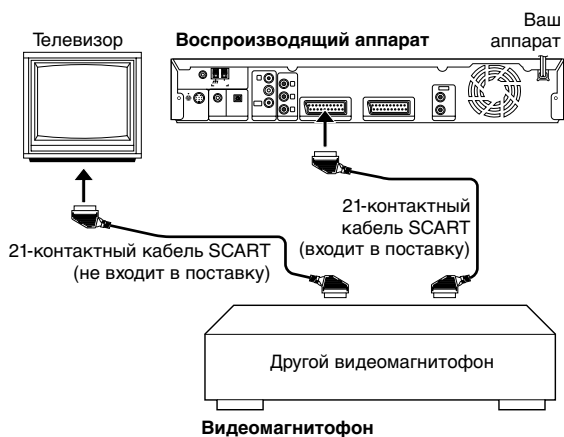
Монтаж на или с другого проигрывателя

Вы можете использовать Ваш аппарат в качестве воспроизводящего источника или в качестве записывающего аппарата.

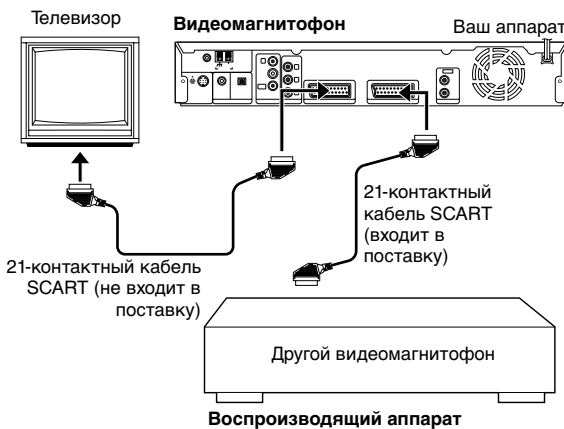
ПРИМЕЧАНИЕ:

При использовании другого видеомagniтофона в качестве записывающего аппарата обращайтесь к его инструкции по эксплуатации.

1 Использование Вашего аппарата в качестве воспроизводящего устройства



2 Использование Вашего аппарата в качестве записывающего устройства



1 Подсоедините 21-контактный разъем SCART другого видеомagniтофона к 21-контактному разъему SCART аппарата, как показано на рисунке.

- 1 Если Ваш аппарат используется в качестве воспроизводящего устройства:
 - подсоедините его разъем [L-1 INPUT/OUTPUT] к записывающему устройству.
 - 2 Если Ваш аппарат используется в качестве записывающего устройства:
 - подсоедините его разъем [L-2 INPUT/DECODER] к воспроизводящему устройству.
- Если другое записывающее устройство совместимо с сигналом Y/C:
 - при использовании Вашего аппарата в качестве воспроизводящего устройства, установите "L-1 OUTPUT" в "SCART S-VIDEO". (☞ стр. 70)
 - при использовании Вашего аппарата в качестве записывающего устройства, установите "L-2 SELECT" в "S-VIDEO/RGB". (☞ стр. 71)

2 При использовании Вашего аппарата в качестве записывающего устройства, нажмите **PR +/-** для того, чтобы выбрать "L-2".

- Установите "L-2 SELECT" в положение "VIDEO/RGB" или "S-VIDEO/RGB". (☞ стр. 71)

3 при использовании Вашего аппарата в качестве записывающего устройства, несколько раз нажмите **REC MODE** для того, чтобы установить режим записи.

4 Активизируйте режим воспроизведения на воспроизводящем источнике.

5 Активизируйте режим записи на записывающем аппарате.

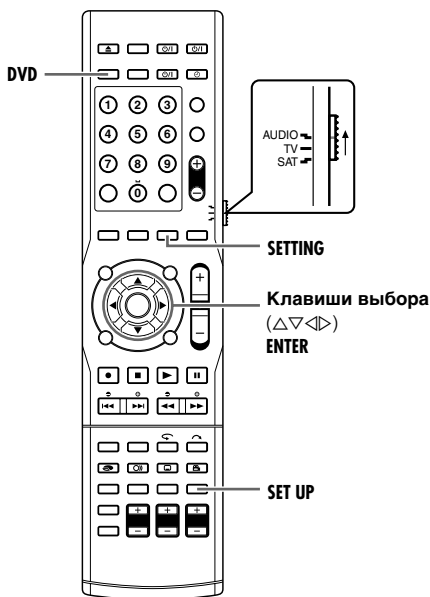
6 Остановите запись на записывающем аппарате, а затем остановите воспроизведение на воспроизводящем источнике.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Все необходимые кабели можно приобрести у Вашего дилера.
- Для ввода/вывода сигнала Y/C обязательно используйте 21-контактный кабель SCART, который является совместимым с сигналом Y/C.
- Когда вы используете Ваш аппарат в качестве воспроизводящего источника для редактирования, перед началом операций следует установить режим "SUPERIMPOSE" для позиции "OFF". (☞ стр. 76)
- Если вы используете другой видеомagniтофон с выходными разъемами S-Video и Audio, подсоедините его выходные разъемы S-Video и Audio к входным разъемам [S-VIDEO] и [AUDIO] на передней панели этого аппарата. Затем, установите для аппарата режим ввода "F-1" в пункте 2, и установите "F-1 INPUT" в "S-VIDEO". (☞ стр. 71)

Установка выхода/входа

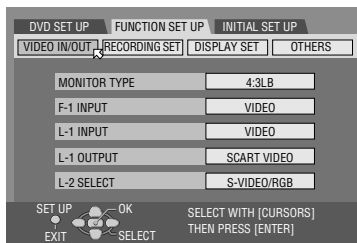
- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.



Установка выхода L-1 и входа L-1

Разъем [L-1 INPUT/OUTPUT] принимает и передает полный сигнал (обычный видео сигнал) или сигнал Y/C (сигнал, в котором разделены сигналы яркости и цветности). Установите "L-1 OUTPUT" и "L-1 INPUT" в соответствующий режим, в зависимости от типа оборудования, подсоединенного к разьему [L-1 INPUT/OUTPUT] аппарата.

- 1 Нажмите кнопку **SET UP**, чтобы получить доступ к экрану основного меню.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "FUNCTION SET UP", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "VIDEO IN/OUT", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "L-1 OUTPUT" или "L-1 INPUT", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужную настройку, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 6 Нажмите кнопку **SET UP**, чтобы завершить установку.



* Выделенные **жирным шрифтом** установки в нижеприведенной таблице показывают настройки, выполненные при покупке.

■ L-1 OUTPUT — SCART VIDEO / SCART S-VIDEO / SCART RGB / COMPONENT

SCART VIDEO:

Если вход подсоединенного оборудования совместим только с обычными видео сигналами, установите в положение "SCART VIDEO".

SCART S-VIDEO:

Если вход подсоединенного оборудования совместим только с сигналами Y/C, установите в положение "SCART S-VIDEO". Вы можете получить высококачественное изображение. (Для подсоединения обязательно используйте 21-контактный кабель SCART, который является совместимым с сигналом Y/C.)

SCART RGB:

Если вход подсоединенного оборудования совместим только с сигналами RGB, установите в положение "SCART RGB". Вы можете получить высококачественное RGB изображение.

COMPONENT:

Если вход подсоединенного оборудования совместим с сигналами Y/Pв/Pв, установите в положение "COMPONENT". Вы можете получить высококачественное изображение Y/Pв/Pв. Переключите телевизор на вход, на котором вы можете просматривать компонентные видеоизображения.

■ L-1 INPUT — VIDEO / S-VIDEO

VIDEO:

Если выход подсоединенного оборудования совместим только с обычными видео сигналами, установите в положение "VIDEO".

S-VIDEO:

Если выход подсоединенного оборудования совместим только с сигналами Y/C, установите в положение "S-VIDEO". Вы можете получить высококачественное изображение. (Для подсоединения обязательно используйте 21-контактный кабель SCART, который является совместимым с сигналом Y/C.)

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если "L-1 OUTPUT" установлен в позицию "SCART S-VIDEO" или "SCART RGB", то невозможно установить "L-1 INPUT" в положение "S-VIDEO".
- Если пункт "L-2 SELECT" установлен в позицию "SAT S-VIDEO/RGB", невозможно установить пункт "L-1 INPUT" в положение "S-VIDEO".
- Полные видео сигналы не выведены на разъем [L-1 INPUT/OUTPUT].
- Когда активирован режим построчного сканирования, невозможно выбрать установку "L-1 OUTPUT" на левой колонке.

Установка линейного аудиовхода L-1 и L-2

Можно выбрать сигналы аудиовхода через коаксиальный цифровой/оптический [L-1/L-2 DIGITAL INPUT (COAXIAL/OPTICAL)] или аналоговый разъемы, в зависимости от устройства, подключенного к аппарату. При выполнении данной настройки существуют временные ограничения. Если время истекает до завершения установки, повторите установку снова.

1 Нажмите кнопку **SETTING**.

Пункт выполненной настройки чаще всего отображается на дисплее передней панели.

- 2 Нажмите кнопку Δ или ∇ для отображения настройки входа L-1, L-2 на передней дисплейной панели.

3 Нажмите кнопку < или >, чтобы выбрать требуемый аудиовход. Каждый раз при нажатии кнопки < или >, комбинация L-1 и L-2 отображается в указанной ниже последовательности:

L-1 L-2
 (AN – AN) → (AN – OP) → (AN – CO) →
 (OP – AN) → (OP – CO) → (CO – AN) →
 (CO – OP) → (возврат в начало)

AN: Вход аналогового сигнала
 OP: Вход оптического сигнала
 CO: Коаксиальный вход цифрового сигнала

ПРИМЕЧАНИЕ:

Цифровое аудио от [L-1/L-2 DIGITAL INPUT (COAXIAL/OPTICAL)] не может быть записано. Используйте аналоговый аудиовход (21-контактный разъем SCART) при записи.

Установка выбора L-2

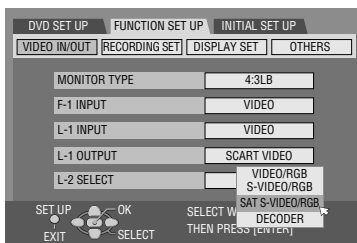
Установите “L-2 SELECT” в соответствующий режим, в зависимости от типа оборудования, подсоединенного к разъему [L-2 INPUT/DECODER] аппарата.

1 Выполните действия пунктов **1** и **2** раздела “Установка выхода L-1 и входа L-1” (стр. 70).

2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора “L-2 SELECT”, затем нажмите **ENTER**.

3 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужную настройку, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

4 Нажмите кнопку **SET UP**, чтобы завершить установку.



* Выделенные **жирным шрифтом** установки в нижеприведенной таблице показывают настройки, выполненные при покупке.

■ L-2 SELECT — VIDEO/RGB / S-VIDEO/RGB / SAT VIDEO/RGB / SAT S-VIDEO/RGB

Выберите пункт “VIDEO/RGB” или “S-VIDEO/RGB”, чтобы использовать этот аппарат в качестве записывающего аппарата с проигрывателем, подсоединенным к разъему [L-2 INPUT/DECODER], или чтобы использовать спутниковый приемник, подсоединенный к разъему [L-2 INPUT/DECODER].

VIDEO/RGB:

Если выход подсоединенного оборудования совместим с обычными видео сигналами, установите в положение “VIDEO/RGB”.

S-VIDEO/RGB:

Если выход подсоединенного оборудования совместим только с сигналами Y/C, установите в положение “S-VIDEO/RGB”. Вы можете получить высококачественное изображение. (Для подсоединения обязательно используйте 21-контактный кабель SCART, который является совместимым с сигналом Y/C.)

Выберите пункт “SAT VIDEO/RGB” или “SAT S-VIDEO/RGB”, чтобы просматривать спутниковую программу с телевизором, при выключенном аппарате.

SAT VIDEO/RGB:

Если выход подсоединенного спутникового приемника совместим с обычными видео сигналами, установите в положение “SAT VIDEO/RGB”.

SAT S-VIDEO/RGB:

Если выход подсоединенного спутникового приемника совместим с сигналами Y/C, установите в положение “SAT S-VIDEO/RGB”. Вы можете получить высококачественное S-VHS изображение. (Для подсоединения обязательно используйте 21-контактный кабель SCART, который является совместимым с сигналом Y/C.)

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если сигналы RGB поступают с подсоединенного оборудования, например, спутникового приемника, то аппарат будет записывать в режиме RGB сигналов.
- Если Ваш спутниковый приемник подсоединен к разъему [L-2 INPUT/DECODER], то после редактирования обязательно снова установите “L-2 SELECT” на соответствующий режим.
- Для воспроизведения и записи RGB-изображения подсоедините RGB-совместимый выходной разъем спутникового приемника к входному разъему аппарата.
- Если вы не подсоединили спутниковый приемник к разъему [L-2 INPUT/DECODER], оставьте “L-2 SELECT” установленным в положение “VIDEO/RGB”.
- Когда пункт “L-2 SELECT” установлен в положение “SAT VIDEO/RGB” и “SAT S-VIDEO/RGB”, на экране телевизора или передней дисплейной панели вместо индикации “SAT” появляется индикация “L-2”.
- Если пункт “L-1 OUTPUT” установлен в позицию “SCART S-VIDEO”, невозможно установить пункт “L-2 SELECT” в положение “SAT VIDEO/RGB”.
- Если пункт “L-1 OUTPUT” установлен в позицию “SCART RGB”, невозможно установить пункт “L-2 SELECT” в положение “SAT S-VIDEO/RGB”.
- Если “L-1 OUTPUT” установлен в положение “COMPONENT”, а “L-2 SELECT” установлен в положение “SAT VIDEO/RGB” или “SAT S-VIDEO/RGB”, обязательно подсоедините разъем [L-1 INPUT/OUTPUT] к телевизору.
- Чтобы установить “L-2 SELECT” на “SAT S-VIDEO/RGB”, сначала надо установить “L-1 OUTPUT” на “SCART S-VIDEO”.

Установка входа F-1

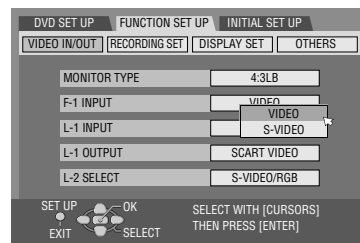
Установите пункт “F-1 INPUT” на соответствующий режим в зависимости от используемого на передней панели разъема ([VIDEO] или [S-VIDEO]).

1 Выполните действия пунктов **1** и **2** раздела “Установка выхода L-1 и входа L-1” (стр. 70).

2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора “F-1 INPUT”, затем нажмите **ENTER**.

3 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужную настройку, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

4 Нажмите кнопку **SET UP**, чтобы завершить установку.



* Выделенные **жирным шрифтом** установки в нижеприведенной таблице показывают настройки, выполненные при покупке.

■ F-1 INPUT — VIDEO / S-VIDEO

VIDEO:

Когда оборудование подсоединяется к входному разъему [VIDEO], установите в “VIDEO”.

S-VIDEO:

Когда оборудование подсоединяется к входному разъему [S-VIDEO], установите в “S-VIDEO”.

Подключение к спутниковому приемнику

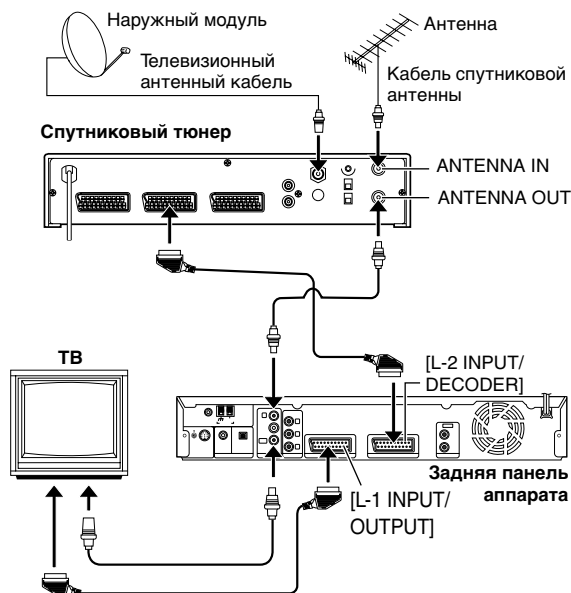
Простые подключения

Это пример простого соединения, если Ваш телевизор оснащен одним 21-контактным входным AV разъемом (SCART).

Подсоедините разъем спутникового приемника [L-2 INPUT/DECODER], затем подсоедините разъем [L-1 INPUT/OUTPUT] к разъему ТВ.

ПРИМЕЧАНИЯ:

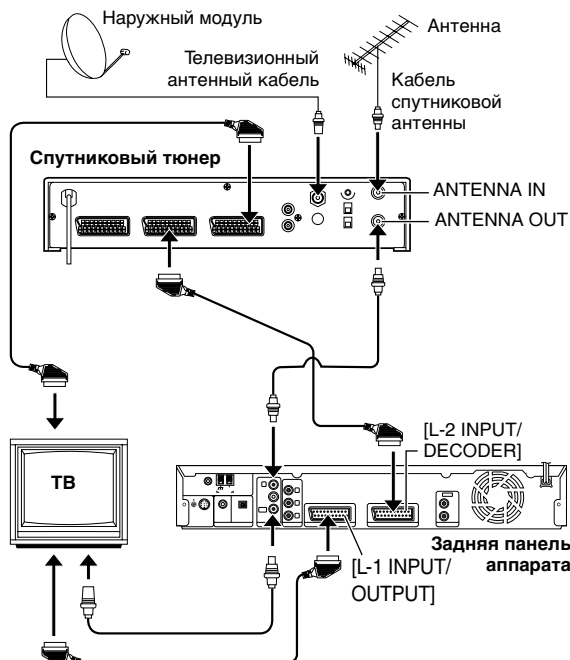
- Установите "L-2 SELECT" в положение "VIDEO/RGB" или "S-VIDEO/RGB". (стр. 71)
- С этим соединением вы можете использовать функцию автоматической записи программы спутникового вещания. (стр. 55)
- Для записи программы через спутниковый тюнер выберите режим L-2, нажав кнопку **PR +/-** так, чтобы на дисплее передней панели появилась индикация "L-2".
- За подробной информацией обращайтесь к инструкции по эксплуатации спутникового тюнера.



Полные подключения (рекомендуются)

Это пример рекомендуемого соединения, если Ваш телевизор имеет два 21-контактных входных аудио/видео разъема (SCART).

Соедините разъем [L-1 INPUT/OUTPUT] с разъемом телевизора, и разъем [L-2 INPUT/DECODER] с разъемом спутникового тюнера. Затем соедините спутниковый тюнер и телевизор.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

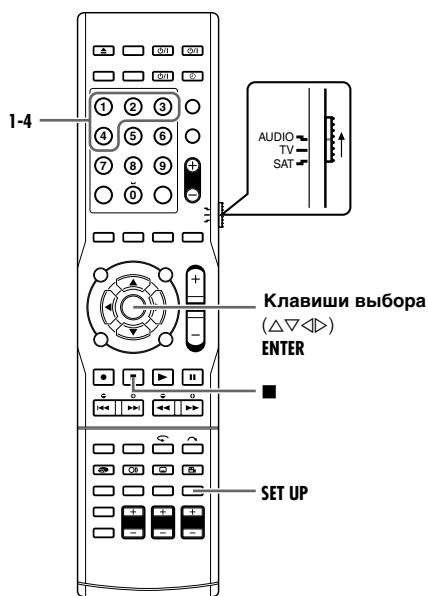
При установке "L-2 SELECT" в "SAT VIDEO/RGB" или "SAT S-VIDEO/RGB" (стр. 71), можно смотреть программы спутникового вещания с телевизором, установленным в режим внешнего входа, например EXT1, даже при выключенном аппарате. Когда аппарат находится в режиме остановки или записи, нажмите на ПДУ кнопку **TV/VIDEO**, чтобы выключить индикатор Video (Видео) на аппарате.

- Если вы включите аппарат при выключенном питании спутникового тюнера, на экране телевизора ничего не появится. В этом случае включите спутниковый тюнер, или установите телевизор в режим ТВ, или нажмите на ПДУ кнопку **TV/VIDEO**, чтобы установить аппарат в режим аудио/видео.

Функции ПДУ

Переключение кодов дистанционного управления 1/2/3/4

ПДУ способен независимо управлять четырьмя видео аппаратами JVC. Каждый аппарат может реагировать на один из четырех кодов (1, 2, 3 или 4). ПДУ предварительно установлен, чтобы посылать сигналы кода 3, потому что Ваш аппарат первоначально установлен на реагирование на сигналы кода 3. Вы можете легко модифицировать Ваш аппарат, чтобы он реагировал на сигналы кода 1, 2 или 4.



• Во время выполнения действий пункта **SET UP** удерживайте кнопку **1** нажатой.

1 Нажмите **кнопку с цифрой "1"** для выбора 1, "2" — 2, "3" — 3 или "4" — 4, чтобы изменить код дистанционного управления при нажатии **ENTER**.

2 Для выключения устройства нажмите на нем **power**.

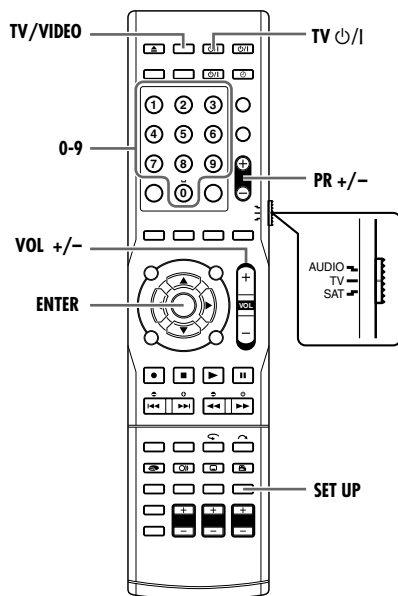
3 Когда аппарат выключен, нажмите на нем кнопку **TV** и удерживайте ее более 5 секунд. На передней дисплейной панели появляется установленный в настоящее время код.

4 Для изменения кода устройства нажмите **■** ПДУ. Код, установленный в настоящее время на ПДУ, мигает на передней дисплейной панели приблизительно 5 секунд, и применяется для аппарата.

Программируемый ПДУ для различных марок ТВ

Вашим пультом можно управлять основными функциями ТВ. В дополнение к ТВ JVC, можно также управлять ТВ других производителей.

• Переместите **AUDIO/TV/SAT** переключатель на **TV**.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Несмотря на то, что поставляемый ПДУ совместим с телевизорами JVC, также как и со многими другими моделями, он может не работать с Вашим ТВ, или, в некоторых случаях, быть ограниченным в функциях.

■ Установите код марки ТВ.

- 1** Во время выполнения действий пункта **SET UP** удерживайте кнопку **2** нажатой.
- 2** Введите Ваш код марки ТВ с помощью **кнопки с цифрами**, затем нажмите **ENTER**. (стр. 74)
- 3** Нажмите **TV** на ПДУ аппарата для включения ТВ и выполнения операций.
 - После установки ПДУ для работы с ТВ, выполнять данный шаг не требуется до смены батарей ПДУ.
 - ТВ некоторых марок имеют более одного кода. Если ТВ не работает с одним кодом, попробуйте ввести другой.

■ Управляйте ТВ.

- 1** Нажмите соответствующую кнопку: **TV**, **VOL +/-**, **кнопки с цифрами**.
 - На некоторых марках ТВ необходимо нажать **ENTER**, после нажатия **кнопки с цифрами**.

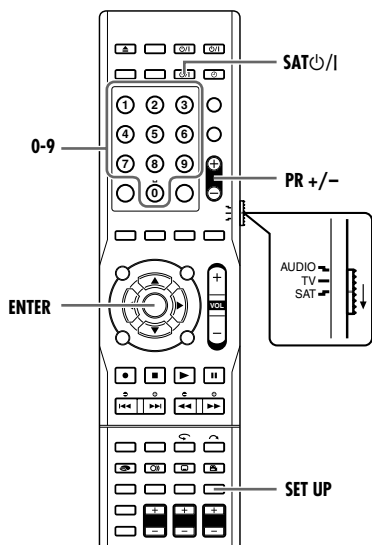
Таблица кодов марок ТВ

НАИМЕНОВАНИЕ МАРКИ	КОД
JVC	01, 23, 24, 25
FERGUSON	27
FINLUX	30
FUNAI	32
LG/GOLDSTAR	18
GRUNDIG	19
HITACHI	10
ITT	28
MITSUBISHI	03
MIVAR	29
NEC	20
NOKIA	31
PANASONIC	04, 11
PHILIPS	02
RCA	05
SAMSUNG	12, 33, 34, 35
SANYO	13, 16
SHARP	06
SONY	07
THOMSON	26
TOSHIBA	08, 14

ПДУ для различных марок спутниковых приемников

Вашим пультом можно управлять основными функциями Вашего спутникового приемника. В дополнение к спутниковому приемнику JVC, можно также управлять спутниковыми приемниками других производителей.

Переместите **AUDIO/TV/SAT** переключатель на **SAT**.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Несмотря на то, что поставляемый ПДУ совместим со спутниковыми приемниками JVC, также как и со многими другими моделями, он может не работать с Вашим спутниковым приемником, или, в некоторых случаях, быть ограниченным в функциях.

■ Установите код марки спутникового приемника.

- Во время выполнения действий пункта **SET UP** удерживайте кнопку **2** нажатой.
- Введите Ваш код марки спутникового приемника с помощью **кнопки с цифрами**, затем нажмите **ENTER**.
- Нажмите **SAT 0/I** на ПДУ аппарата для включения SAT приемника и выполнения операций.
 - После установки ПДУ для работы со спутниковым приемником, выполнять данный шаг не требуется до смены батарей ПДУ.
 - Спутниковые приемники некоторых марок имеют более одного кода. Если спутниковый приемник не работает с одним кодом, попробуйте ввести другой.

■ Управляйте спутниковым приемником.

- Нажмите соответствующую кнопку: **SAT 0/I**, **PR +/-**, **кнопки с цифрами**.
 - На некоторых марках спутниковых приемников необходимо нажать **ENTER**, после нажатия **кнопки с цифрами**.
 - Кнопки с цифрами** могут не работать, на некоторых спутниковых приемниках.

Таблица кодов марок спутниковых приемников

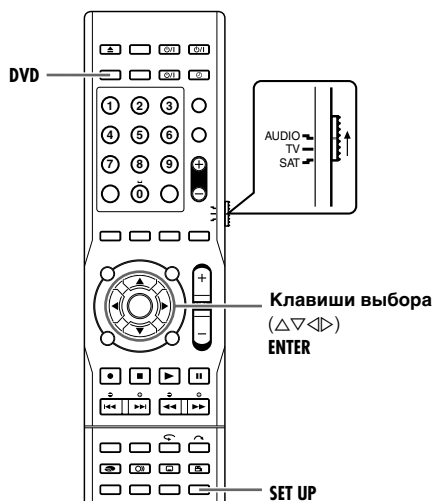
НАИМЕНОВАНИЕ МАРКИ	КОД
JVC	72, 73
AMSTRAD	60, 61, 62, 63, 92
CANAL +	81
D-BOX	85
ECHOSTAR (VIA DIGITAL)	82
FINLUX	68
FORCE	89
GALAXIS	88
GRUNDIG	64, 65
HIRSCHMANN	64
ITT NOKIA	68
KATHREIN	70, 71
LUXOR	68
MASCOM	93
MASPRO	70
NOKIA	87
PACE	67, 86, 92
PANASONIC	13, 14, 74
PHILIPS	66, 84
RFT	69
SAGEM	83
SALORA	68
SAMSUNG	05, 24
SKYMASTER	69
TPS	83
TRIAx	91
WISI	64

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Вы должны установить марку спутникового приемника для ПДУ и марку спутникового приемника для Контроллера отдельно.
- Спутниковым приемником невозможно управлять без дистанционного датчика.
- Невозможно одновременно установить ПДУ для Вашего спутникового приемника и кабельному блоку. Можно только установить ПДУ для одновременного управления одним из этих аппаратов.

Установка режима

- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.

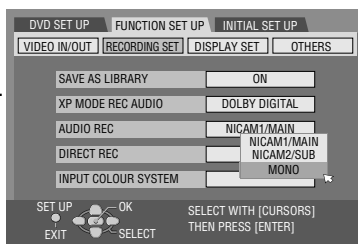


Различные режимы этого аппарата распределены в меню по категориям, расположенным на 2 уровнях, показанных в следующей таблице. Чтобы изменить настройки этих режимов, отыщите в меню нужный режим, а затем следуйте нижеприведенной методике. (Подробные сведения по каждому меню приведены на страницах 75 – 77)

DVD SET UP	LANGUAGE SET (стр. 20) AUDIO OUTPUT (стр. 75) UTILITY (стр. 83, 84)
FUNCTION SET UP	VIDEO IN/OUT (стр. 21, 70, 71) RECORDING SET (стр. 76) DISPLAY SET (стр. 76) OTHERS (стр. 77)
INITIAL SET UP	AUTO CH SET (стр. 79) MANUAL CH SET (стр. 80) GUIDE PR (стр. 49) CLOCK SET (стр. 82)

• Приведенная ниже процедура представляет собой пример установки нужного варианта в режиме "AUDIO REC".

- 1 Нажмите кнопку **SET UP**, чтобы получить доступ к экрану основного меню.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "FUNCTION SET UP", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "RECORDING SET", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "AUDIO REC", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужную настройку, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 6 Нажмите кнопку **SET UP**, чтобы завершить установку.



* Выделенные **жирным шрифтом** установки в нижеприведенной таблице показывают настройки, выполненные при покупке.

AUDIO OUTPUT

■ ANALOG AUDIO OUT — STEREO / DOLBY SURROUND

Выберите соответствующую установку для приспособления аппарата к подсоединенному аудио/видео оборудованию. Эта функция работает при воспроизведении диска DVD VIDEO.

STEREO:

Осуществите этот выбор, путем подключения разъемов [AUDIO OUTPUT] и [L-1 INPUT/OUTPUT] аппарата к стерео усилителю/тюнеру или ТВ при прослушивании обычного 2-канального стерео звука, или когда вы хотите записать звук с диска DVD VIDEO на Mini Disc и т.п.

DOLBY SURROUND:

Осуществите этот выбор при прослушивании звукового сопровождения в режиме, когда разъемы [AUDIO OUTPUT] и [L-1 INPUT/OUTPUT] устройства подключены к усилителю/приемнику со встроенным декодером объемного звука или к декодеру объемного звука.

■ D. RANGE CONTROL — NORMAL / WIDE RANGE / TV MODE

Динамический диапазон (разница между максимальной и минимальной громкостью) может быть сжат во время воспроизведения программы, кодированной в формате Dolby Digital.

Эта функция работает, когда диск DVD VIDEO, записанный в формате Dolby Digital, воспроизводится при низком или среднем уровне громкости.

NORMAL:

Обычно выбирайте эту установку, чтобы активировать эту функцию.

WIDE RANGE:

Выберите это, чтобы деактивировать эту функцию, когда вы наслаждаетесь программой с широким динамическим диапазоном.

TV MODE:

Выбор указанной функции осуществляется при подключении к ТВ. Это дает возможность слушать ровный, мягкий звук.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Эта функция не влияет на программы, записанные в формате, отличающемся от Dolby Digital.
- Эффект "NORMAL" и "WIDE RANGE" может не отличаться в зависимости от диска.

■ OUTPUT LEVEL — STANDARD / LOW

Выходной уровень аналогового звукового сопровождения можно снизить для приспособления аппарата к подсоединенному аудио/видео оборудованию.

STANDARD:

Обычно выбирайте эту установку.

LOW:

Выходной уровень аналогового звукового сопровождения понижается.

RECORDING SET

■ SAVE AS LIBRARY — OFF / ON

Когда эта функция установлена в положение “ON”, информация о записи автоматически сохраняется в библиотеке. Относительно подробностей обращайтесь к разделу “Редактирование данных библиотеки” (☞ стр. 64).

■ XP MODE REC AUDIO — DOLBY DIGITAL / LINEAR PCM

Вы можете выбрать формат аудио записи, когда вы записываете название в режиме XP. Когда эта функция установлена в положение “LINEAR PCM”, вы можете получить высококачественный аудио звук.

DOLBY DIGITAL:

Чтобы записать в формате Dolby Digital.

LINEAR PCM:

Чтобы записать в формате линейной PCM.

■ AUDIO REC — NICAM1/MAIN / NICAM2/SUB / MONO

Вы можете выбрать нужный аудио канал NICAM, который должен быть записан на диск DVD-R/RW (видео режим).

NICAM1/MAIN:

Чтобы записать основной язык аудио NICAM.

NICAM2/SUB:

Чтобы записать вспомогательный язык аудио NICAM.

MONO:

Чтобы записать стандартный (монофонический) язык аудио NICAM.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Эта функция работает только с двуязычными программами NICAM.

■ DIRECT REC — OFF / ON

Когда эта функция установлена в положение “ON”, вы можете легко начать запись программы, которую вы просматриваете на вашем телевизоре. Удерживая нажатой кнопку ●, нажмите кнопку ► на ПДУ или кнопку ● на аппарате.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Когда вы используете функцию прямой записи, обязательно используйте телевизор, имеющий канал T-V Link и т.п., и подсоедините полнопроводной 21-контактный кабель SCART между аппаратом и телевизором. (☞ стр. 11)
- Если пункт “DIRECT REC” установлен в позицию “OFF”, кнопка ● функционирует, как описано в разделе “Нормальная запись” (☞ стр. 39).
- Во время прямой записи, на передней дисплейной панели появляется индикация “-”.
- Если программа записывается с использованием прямой записи, название станции не будет зарегистрировано в библиотеке. Название станции будет отображаться в виде “- - - -”.

■ INPUT COLOUR SYSTEM — AUTO / PAL / SECAM

На этом аппарате вы можете воспроизводить диски PAL или записывать сигналы PAL и SECAM. Выберите подходящую систему цветности.

AUTO:

В обычном режиме выберите “AUTO”. “AUTO” идентифицирует входной сигнал и осуществляет автоматическое переключение на соответствующую систему цветного телевидения. Если “AUTO” не выбран, то установку соответствующей системы передачи цвета (PAL или SECAM) необходимо выполнить вручную.

PAL:

Чтобы записывать сигналы PAL.

SECAM:

Чтобы записывать сигналы SECAM.

DISPLAY SET

■ SUPERIMPOSE — OFF / AUTO

Если функция установлена в значение “AUTO”, то на экране ТВ отображаются различные функциональные индикаторы.

OFF:

Чтобы выключить наложенные индикации.

AUTO:

Чтобы наложить функциональные индикации в течение, приблизительно, 5 секунд сразу после соответствующей операции.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Даже если “SUPERIMPOSE” установлено в значение “OFF”, вы все же можете отобразить различные функциональные индикаторы, нажав **ON SCREEN** на ПДУ. Для сброса функциональных индикаторов снова нажмите кнопку **ON SCREEN**.
- Когда вы используете Ваш аппарат в качестве воспроизводящего источника для редактирования, перед началом операций следует установить режим “SUPERIMPOSE” для позиции “OFF”. (☞ стр. 69)
- Когда вы выбираете “AUTO” во время воспроизведения функциональные индикаторы режима могут быть искажены в зависимости от типа используемого диска.

■ GREY BACK — OFF / ON

OFF:

Выбирайте эту функцию, если вы хотите принимать неустойчивый канал с плохим сигналом.

ON:

Когда эта функция установлена в положение “ON”, экран ТВ весь становится серым при приеме неиспользуемого канала.

■ DIMMER — BRIGHT / DIMMED1 / DIMMED2 / OFF

Вы можете изменить яркость передней дисплейной панели.

BRIGHT:

Обычно выбирайте это. Для включения дисплея и синей лампы дисплея на передней панели.

DIMMED1/DIMMED2:

Для изменения уровня яркости.

OFF:

Для выключения дисплея и синей лампы дисплея на передней панели.

■ POWER SAVE — OFF / ON

Когда эта функция установлена в положение “ON”, вы можете уменьшить потребление энергии, когда аппарат выключен.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- В режиме экономии электроэнергии — передняя дисплейная панель будет отключена.
- Требуется некоторое время, чтобы аппарат завершил инициализацию, после того, как вы включили питание аппарата, с индикацией “HELLO”, мигающей на дисплее передней панели.

■ ON SCREEN LANGUAGE

Устройство предлагает Вам выбор для просмотра экранных сообщений на 10 различных языках. Хотя установка “Автоматическая установка” (☞ стр. 17) выбирает язык автоматически, вы можете вручную изменить установку языка, если необходимо. (☞ стр. 20)


- Относительно подробностей обращайтесь к разделу “Установка языка экранных сообщений” (☞ стр. 20).

OTHERS

■ AUTO TIMER — OFF / ON

Это настройка для активации режима ожидания записи по таймеру.

OFF:

Нажмите **TIMER**  для активации режима ожидания записи по таймеру.

ON:

Режим ожидания записи по таймеру активируется при включении устройства.

■ RESUME — OFF / ON / DISC RESUME

Когда эта функция установлена в положение “ON” или “DISC RESUME”, вы можете использовать функцию возобновления.

OFF:

Вы не можете использовать функцию возобновления.

ON:

Функция возобновления работает на диске, загружаемом в устройство.

DISC RESUME:

Аппарат сохраняет в памяти точки возобновления последних 30 воспроизводившихся дисков, даже если они были извлечены.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Установка “DISC RESUME” работает на дисках DVD VIDEO, VCD, SVCD и уже финализированных дисках DVD-R/DVD-RW (режим видео). Для дисков других типов функция, задаваемая установкой “ON” будет применена, даже если “RESUME” установлен в положение “DISC RESUME”.

Установка режима сканирования

Если вы соединили устройство и ТВ при помощи канала Component Video Connection (☞ стр. 7), то вы можете выбрать один из двух режимов сканирования: Чересстрочный режим сканирования, который используется в обычной системе ТВ, и построчный режим сканирования, который позволяет воспроизведение высококачественных изображений.

■ Чересстрочный режим сканирования

В общепринятой системе видео изображение на экране состоит из двух половин. Система чересстрочного сканирования размещает строки второй половины изображения между строками его первой половины.

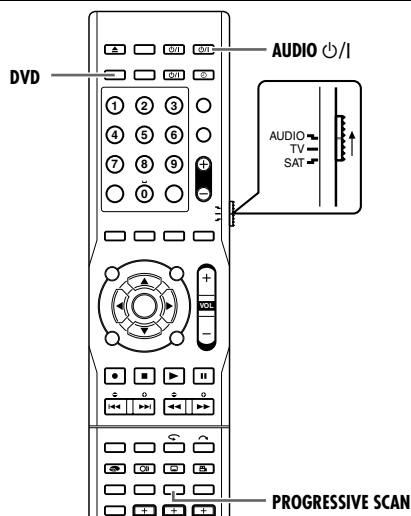
■ Построчное сканирование

При построчном сканировании все горизонтальные строки изображения отображаются за один раз в виде одиночного кадра. Эта система позволяет преобразовывать чересстрочное видео из формата DVD в построчный формат для подключения дисплея построчного отображения. Это существенно повышает вертикальное разрешение.

ВНИМАНИЕ:

- Ваш ТВ должен быть совместимым с системой построчного отображения.
- Соедините устройство и ТВ кабелем компонентного видео.

- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.



1 Установите "L-1 OUTPUT" в положение "COMPONENT". (☞ стр. 70)

2 Нажмите кнопку **PROGRESSIVE SCAN** в течение 3 или более секунд.

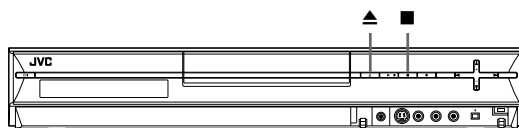
- Индикатор (P) видео выхода на передней дисплейной панели светится, если установлен режим построчного сканирования. (☞ стр. 8)
- Каждое нажатие кнопки **PROGRESSIVE SCAN** в течение 3 или более секунд переключает режим сканирования.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Видеосигнал построчного сканирования выведен на разъемы [COMPONENT VIDEO OUT].
- Чересстрочный режим сканирования является установкой при покупке.
- Чересстрочный режим сканирования может подходить, в зависимости от видео материала.
- Режим сканирования не может быть установлен, когда высвечивается экран меню.

Блокировка лотка

Вы можете заблокировать лоток дисков, чтобы запретить нежелательное извлечение дисков детьми.



Чтобы заблокировать лоток

Удерживая ■, при выключенном аппарате, нажмите на нем ▲. На дисплее передней панели появится индикатор "LOCK" и лоток дисков заблокируется.

Чтобы отменить блокировку лотка

Когда аппарат выключен, нажмите и удерживайте кнопку ■, а затем нажмите на аппарате кнопку ▲. На дисплее передней панели появляется индикация "UNLOCK".

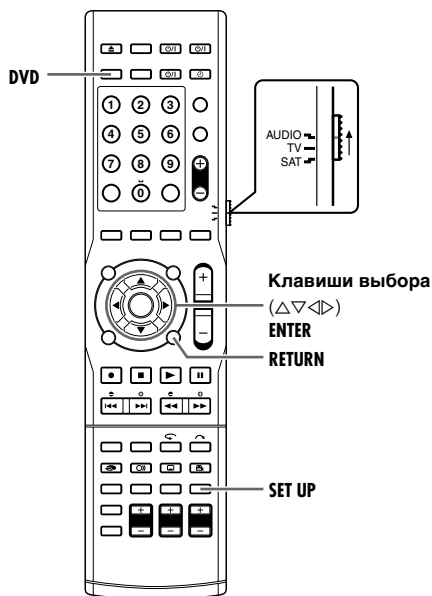
Настройка ТВ тюнера

Вашему аппарату нужно запомнить все необходимые станции в позициях каналов с целью записи ТВ программ. Автоматическая установка каналов автоматически задает все доступные для приема станции в Вашем районе для их вызова, используя кнопки **PR +/-** без прохождения через свободные каналы.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

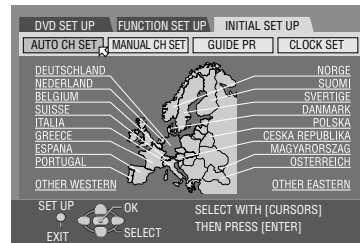
Выполните следующие пункты, только если —
— Вы переехали в другой район, или в Вашем районе начинает работу новая станция.

- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.



Автоматическая установка каналов

- 1 Нажмите кнопку **SET UP**, чтобы получить доступ к экрану основного меню.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "INITIAL SET UP", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "AUTO CH SET", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "OTHER EASTERN", затем нажмите **ENTER**.
- 5 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать вариант Вашего языка.



- 6 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "AUTO SET", затем нажмите **ENTER**.
 - Когда вы подсоединили аппарат к телевизору, используя канал T-V Link через полнопроводной 21-контактный кабель (☞ стр. 11) SCART, аппарат автоматически выполняет загрузку предварительной установки и появляется экран T-V LINK. (☞ стр. 19)
 - Появляется отображение автоматической установки и останется на экране, в то время как аппарат выполняет поиск станций, доступных для приема.
- 7 После завершения работы функции Автоматической установки каналов, нажмите **ENTER**. После завершения работы функции Автоматической установки каналов, на экране появляется индикатор "SCAN COMPLETED"
- 8 Нажмите кнопку **SET UP**, чтобы завершить установку.
 - Используя экран подтверждения, вы можете пропускать или добавлять позиции каналов, вводить названия станций и выполнять другие операции. Относительно этих процедур смотрите страницы 80 – 81.
 - В зависимости от условий приема станции могут запоминаться не по порядку, а их названия могут сохраняться неправильно.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Ваш аппарат запоминает все доступные для приема станции, даже если качество приема некоторых из них неудовлетворительное. Вы можете удалить из списка такие станции с неприемлемым изображением. (☞ стр. 80, "Удаление канала")

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Точная регулировка выполняется автоматически во время автоматической установки каналов. Если вы хотите выполнить регулировку вручную, обращайтесь к разделу "Точная настройка уже сохраненных каналов" (☞ стр. 81).
- Если вы выполните автоматическую установку каналов, когда антенный кабель подключен неправильно, на экране ТВ в пункте "SCAN COMPLETED-NO SIGNAL-" появится индикация 7. В таком случае проверьте подключение антенны и нажмите кнопку **ENTER**; автоматическая установка каналов будет выполняться снова.
- Если звук не сопровождается изображением или аудио звучит неестественно на некоторых каналах, которые сохранены с помощью автоматической установки, установка телевизионной системы для этих каналов может быть неправильной. Выберите подходящую телевизионную систему для этих каналов. (☞ стр. 80, "ИНФОРМАЦИЯ").

Ручная установка каналов

Сохраните каналы, которые не были сохранены во время автоматической установки (☞ стр. 17), предварительно установленной загрузки (☞ стр. 18) или автоматической установки каналов (☞ стр. 79).

- 1 Нажмите кнопку **SET UP**, чтобы получить доступ к экрану основного меню.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "INITIAL SET UP", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "MANUAL CH SET", затем нажмите **ENTER**.

4 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать пустую позицию, на которой вы хотите сохранить канал, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

- 5 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "BAND", затем нажмите **ENTER**.

- 6 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы изменить диапазон с CH (обычный) на CC (кабельный), а затем нажмите кнопку **ENTER**.

- 7 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "CH", затем нажмите **ENTER**.

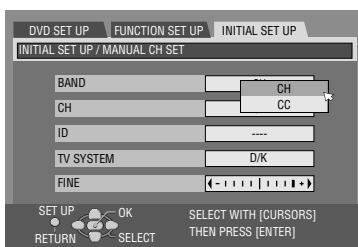
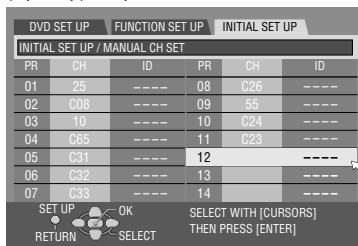
- 8 Для выбора номера канала, который Вы хотите запомнить, нажмите сначала **клавиши выбора**, а затем **ENTER**.

• Чтобы ввести название зарегистрированной станции (☞ стр. 91), нажмите сначала **клавиши выбора**, чтобы выбрать "ID", а затем нажмите кнопку **ENTER**. Выберите желаемую программу нажатием кнопки $\Delta \nabla$, затем нажмите **ENTER**. На экране будет выведен формат меню "CHANGE ID". Нажатием кнопки $\langle \rangle$ для выбора "OK", затем нажмите **ENTER**.

- Для выполнения точной настройки нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать "FINE". Нажмите кнопки $\langle \rangle$, чтобы выполнить точную настройку.
- Чтобы выбрать подходящую систему ТВ, нажмите кнопки **клавиши выбора**, чтобы выбрать "TV SYSTEM", а затем нажмите кнопку **ENTER**. Нажмите **клавиши выбора** чтобы установить "TV SYSTEM" в положение "B/G" или "D/K". Обратитесь к таблице ниже.

- 9 Нажмите кнопку **SET UP** или **RETURN** 3 раза, чтобы завершить установку.
 - Для смены положения, см "Изменение позиции каналов станции" в правой колонке.
 - Если вы хотите установить названия станций, отличных от зарегистрированных на Вашем аппарате, см. раздел "Установите станции (B)" (☞ стр. 81).

(Пример) Сохранить в позиции 12.



ИНФОРМАЦИЯ

Когда вы сможете смотреть изображение, но вы не можете слушать звук, выберите подходящую систему ТВ (D/K и B/G). Обычно ТВ программы передаются следующим образом:

Для Восточной Европы: D/K

Для Западной Европы: B/G

- 1 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать "TV SYSTEM" в процедуре 5 из "Ручная установка каналов".
- 2 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать подходящую систему ТВ (D/K или B/G).

Удаление канала

- 1 Выполните шаги 1 – 3 из "Ручная установка каналов" в левой колонке.
- 2 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать удаляемый канал.
- 3 Нажмите **CANCEL** для удаления канала. Канал, следующий после отмененного, поднимается на одну строку.
 - Повторите действия пунктов 2 – 3, если требуется.
- 4 Для завершения установки дважды нажмите кнопку **SET UP** или **RETURN**.

Изменение позиции каналов станции

- 1 Выполните шаги 1 – 3 из "Ручная установка каналов" в левой колонке.
- 2 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать удаляемый канал, затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать позицию нового канала, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

Пример: Если вы переместили станцию из положения 4 в положение 2, то станции, первоначально находившиеся в положениях 2 и 3, перемещаются на одну позицию вниз каждая.

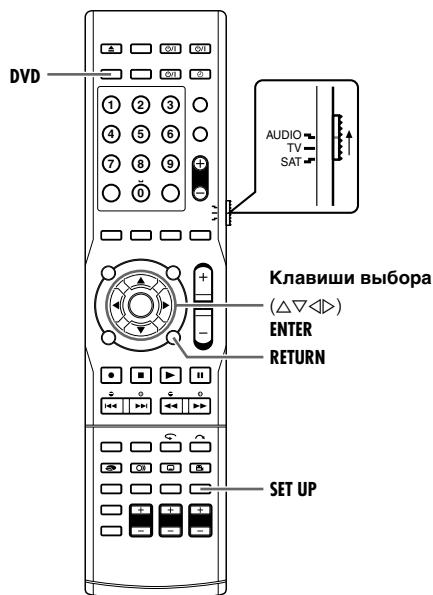
PR	CH	ID	PR	CH	ID
01	04	----	08	----	----
02	19	----	09	----	----
03	05	----	10	----	----
04	01	----	11	----	----
05	02	----	12	----	----
06	10	----	13	----	----
07	----	----	14	----	----



PR	CH	ID	PR	CH	ID
01	04	----	08	----	----
02	01	----	09	----	----
03	19	----	10	----	----
04	05	----	11	----	----
05	02	----	12	----	----
06	10	----	13	----	----
07	----	----	14	----	----

- Повторите действия пунктов 2 – 3, если требуется.
- 4 Для завершения установки дважды нажмите кнопку **SET UP** или **RETURN**.

Основные страны	Телевизионная система
Австрия, Дания, Финляндия, Голландия, Италия, Норвегия, Испания, Швейцария, Швеция, Германия, Египет	B/G
Китай, Монголия, Румыния, Болгария, Чешская Республика, Словакия, Венгрия, Польша, Россия	D/K



Установите станции (A)

Установите названия станций, которые зарегистрированы на Вашем аппарате.

- 1 Выполните действия пунктов 1 – 3 из раздела “Ручная установка каналов” (стр. 80).
- 2 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать канал, который Вы хотите изменить, затем дважды нажмите **ENTER**. Появляется экран установки.
- 3 Нажмите **клавиши выбора** для выбора “ID”, затем нажмите **ENTER**.
- 4 Нажмите **клавиши выбора** для выбора нужного ID из названий ID (стр. 91) зарегистрированных станций, затем нажмите **ENTER**.
 - Появляется экран подтверждения.
- 5 Нажмите **клавиши выбора** для выбора “OK”, затем нажмите **ENTER**.
- 6 Нажмите кнопку **SET UP**.
 - Повторите действия пунктов 2 – 5, если требуется.
- 7 Для завершения установки дважды нажмите кнопку **SET UP** или **RETURN**.

Установите станции (B)

Установите названия станций, отличные от зарегистрированных на Вашем аппарате.

- 1 Выполните действия пунктов 1 – 3 из раздела “Ручная установка каналов” (стр. 80).
- 2 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать канал, который Вы хотите изменить, затем дважды нажмите **ENTER**. Появляется экран установки.
- 3 Нажмите **клавиши выбора** для выбора “ID”, затем дважды нажмите **ENTER** для подтверждения.
 - Появляется экран подтверждения.
- 4 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы переместить стрелку к полю ввода символа.
- 5 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужные символы (A–Z, 0–9, -, *, +, _ (пробел)), затем нажмите **ENTER** в позиции ввода символа.
 - Вы можете ввести не более 4 букв.
- 6 Проверьте, что стрелка находится на “OK”, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 7 Нажмите кнопку **SET UP** для возврата к экрану ручной установки канала.
 - Повторите действия пунктов 2 – 7, если требуется.
- 8 Для завершения установки дважды нажмите кнопку **SET UP** или **RETURN**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для названий станций (ID) используются символы A–Z, 0–9, -, *, +, _ (пробел) (максимальное количество 4).

Точная настройка уже сохраненных каналов

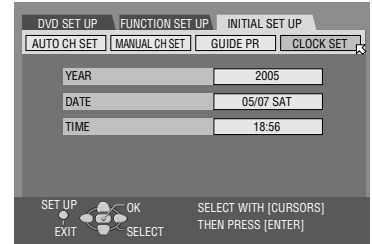
- 1 Выполните действия пунктов 1 – 3 из раздела “Ручная установка каналов” (стр. 80).
- 2 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать канал, для которого Вы хотите выполнить точную настройку, затем дважды нажмите **ENTER**. Появляется экран установки.
- 3 Нажмите **клавиши выбора** для выбора “FINE”.
- 4 Нажимайте ◀▶ до тех пор, пока изображение не будет иметь наилучшее качество.
 - Повторите действия пунктов 2 – 4, если требуется.
- 5 Нажмите кнопку **SET UP** для возврата к экрану ручной установки канала.
- 6 Для завершения установки дважды нажмите кнопку **SET UP** или **RETURN**.

Установка часов

- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.



- 1 Нажмите кнопку **SET UP**, чтобы получить доступ к экрану основного меню.
- 2 Нажмите **кнопки выбора** для выбора "INITIAL SET UP", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **кнопки выбора** для выбора "CLOCK SET", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Нажмите **кнопки выбора** для выбора "YEAR", затем нажмите **ENTER**. Нажмите **кнопки выбора**, чтобы установить год, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Повторите ту же процедуру для установки даты и времени.
 - Когда вы устанавливаете дату, нажмите и удерживайте Δ▽, для изменения даты с шагом 15 дней.
 - Когда вы устанавливаете время, нажмите и удерживайте Δ▽ для изменения времени с шагом 30 минут.
- 5 Для запуска часов нажмите **ENTER**.



Форматирование диска

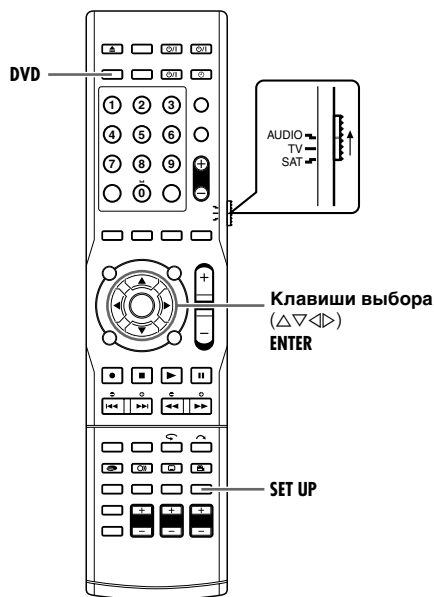


Некоторые диски DVD-RAM/RW не отформатированы. Отформатируйте диск, когда вы хотите использовать не отформатированный диск или вы хотите удалить все записи и данные на диске.

ВНИМАНИЕ:

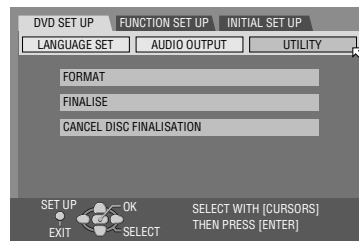
- Когда диск форматируется, все записи и данные стираются. Их невозможно восстановить.
- Никогда не выключайте аппарат или не отсоединяйте сетевой шнур, пока на экране ТВ высвечивается индикация "NOW FORMATTING..."

- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.
- Загрузите диск DVD-RAM/RW для выполнения форматирования.



Отформатируйте диск DVD-RAM

- 1 Нажмите кнопку **SET UP**, чтобы получить доступ к экрану основного меню.
- 2 Нажмите **кнопки выбора** для выбора "DVD SET UP", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **кнопки выбора** для выбора "UTILITY", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Нажмите **кнопки выбора** для выбора "FORMAT", затем нажмите **ENTER**.
 - Появляется экран подтверждения.
- 5 Нажмите **кнопки выбора** для выбора "YES", затем нажмите **ENTER**.
 - Появляется экран подтверждения.
- 6 Нажмите **кнопки выбора** для выбора "OK", затем нажмите **ENTER**.
- 7 После выполнения форматирования на экране ТВ появляется индикация "COMPLETED". Для завершения форматирования нажмите кнопку **ENTER**.
- 8 Для возврата к обычному экрану нажмите **SET UP**.



Отформатируйте диск DVD-RW

- 1 перед продолжением выполните действия пунктов 1 – 3 или "Отформатируйте диск DVD-RAM", как указано выше.
- 2 Нажмите **кнопки выбора** для выбора "FORMAT", затем нажмите **ENTER**. Нажмите **кнопки выбора**, чтобы выбрать "VR MODE" или "VIDEO MODE", затем нажмите кнопку **ENTER**, когда на экране ТВ появляется индикация "DISC WILL BE FORMATTED".
 - "VR MODE":
Должен быть выбран, когда вы хотите повторно записать, стереть или отредактировать данные на диске.
 - "VIDEO MODE":
Должен быть выбран, когда вы хотите стереть все данные на диске, который был воспроизведен, чтобы записать новые данные, или воспроизвести диск на других проигрывателях DVD.
- 3 Нажмите **кнопки выбора** для выбора "YES", затем нажмите **ENTER**.
- 4 После выполнения форматирования на экране ТВ появляется индикация "COMPLETED". Для завершения форматирования нажмите кнопку **ENTER**.
- 5 Для возврата к обычному экрану нажмите **SET UP**.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Невозможно отформатировать диски Version 1.0 DVD-RW в видео режиме.
- Невозможно отформатировать диски DVD-R.
- Как только диск будет отформатирован, все заголовки на нем будут удалены, даже если они защищены.

Завершение диска

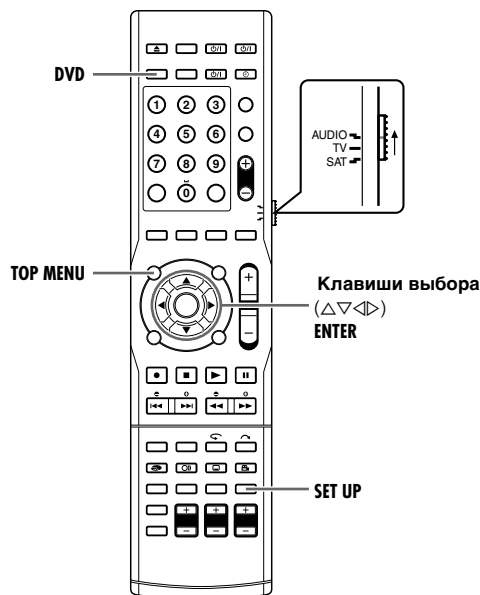


Завершение дисков DVD-R/RW, записанных на этом аппарате, делает возможным воспроизведение дисков на других проигрывателях DVD. Диски DVD-RW финализируются в режиме, в котором диски форматировались, позволяя воспроизведение на совместимых проигрывателях DVD. Имена заголовков, вводимые в систему навигации базы данных библиотеки, регистрируются, как имена заголовков, в меню DVD. (☞ стр. 64)

ВНИМАНИЕ:

Ни в коем случае не выключайте аппарат и не отсоединяйте шнур питания в процессе работы функции финализации или его отмены.

- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.
- Загрузите диск DVD-R/RW для его финализации.



Перед финализацией

- Можно записывать на свободном пространстве.
- Можно вводить имена заголовков. (☞ стр. 59)
- Можно удалять заголовки. (☞ стр. 57)
- Невозможно повторно осуществить запись в записанные области дисков DVD-R.
- Доступное для записи место не увеличится, даже если записанная программа удаляется с диска DVD-R.
- Невозможно записывать или редактировать диски DVD-R/RW, записанные на других устройствах, даже если они не были финализированы.

После финализации (Для дисков DVD-R/RW (видео режим))

- Видео и аудио информация, записанная, в соответствии со стандартом DVD Video, до финализации, позволяет воспроизводить диски, как диски формата DVD VIDEO.
- Хотя диски DVD-R/RW, финализированные на этом аппарате, можно воспроизводить на проигрывателях DVD, совместимых с дисками DVD-R/RW, тем не менее, некоторые диски могут не воспроизводиться, за что компания JVC не несет ответственности.
- Отмеченные точки, маркированные до финализации, будут удалены, и заголовки будут автоматически разделены на "главы" приблизительно по 5 минут каждая. (☞ стр. 4, 30)
- В зависимости от используемых проигрывателей DVD и дисков DVD-R/RW, а также от условий записи, воспроизведение дисков может оказаться невозможным. В этом случае воспроизводите диски на этом аппарате.
- Дополнительные записи становятся невозможными.

Завершите диск DVD-R/RW

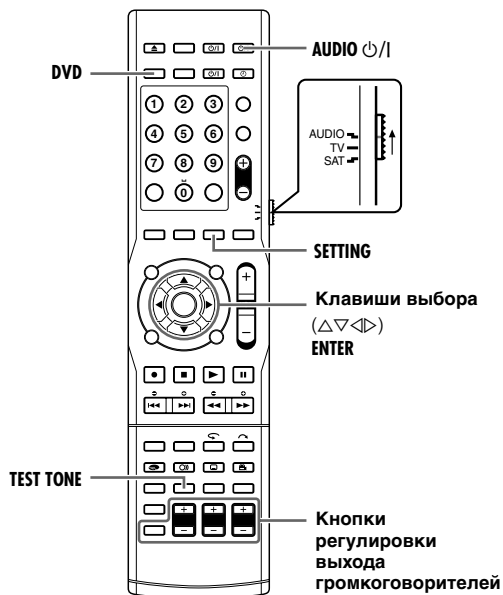
- 1 Перед продолжением выполните действия 1 – 3 раздела "Отформатируйте диск DVD-RAM" (☞ стр. 83).
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "FINALISE", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Появляется экран подтверждения. Нажмите **клавиши выбора** для выбора "YES", затем нажмите **ENTER**.
- 4 Снова появляется экран подтверждения. Нажмите **клавиши выбора** для выбора "OK", затем нажмите **ENTER**.
 - Для отмены финализации нажмите "CANCEL".
- 5 По окончании финализации на экране ТВ появляется индикация "COMPLETED". Для возврата к предыдущему экрану нажмите **ENTER**.
- 6 Для возврата к обычному экрану нажмите **SET UP**.
 - Экран меню очищается.
 - После финализации диска DVD-R/RW (режим видео) индикация для оригинальной записи и списка воспроизведения не появляются. После появления дисплея библиотеки нажмите **TOP MENU** для выбора нужного заголовка.
 - После финализации диска DVD-RW (режим VR) вы сможете воспроизводить его на проигрывателях DVD, совместимых с режимом VR.

Отменить финализацию диска DVD-RW

- 1 Чтобы отменить финализацию диска загрузите диск DVD-RW, и перед продолжением выполните действия 1 – 3 раздела "Отформатируйте диск DVD-RAM" (☞ стр. 83).
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "CANCEL DISC FINALISATION", затем нажмите **ENTER**.
- 3 Нажмите **клавиши выбора** для выбора "OK", затем нажмите **ENTER**.
- 4 После выполнения отмены финализации на экране ТВ появляется индикация "COMPLETED". Для возврата к предыдущему экрану нажмите **ENTER**.
- 5 Для возврата к обычному экрану нажмите **SET UP**.
 - Когда финализация диска отменена, возобновляется режим, в котором диск форматировался, делая диск пригодным для записи.
 - Невозможно отменить финализацию диска DVD-R.

Настройка центрального тона

- Включите аппарат.
- Включите телевизор и выберите режим входа, например EXT1.
- Установите переключатель ПДУ на **AUDIO**.
- Нажмите кнопку **DVD** на ПДУ.



При выполнении данной настройки существуют временные ограничения. Если время истекает до завершения установки, повторите установку снова.

- 1 Нажмите кнопку **SETTING**.
- 2 Нажмите кнопку Δ или ∇ для вызова "CNTR TONE : " на передней дисплейной панели.
- 3 Нажмите кнопку \triangleleft или \triangleright для выбора числового значения от 1 – 5.



1 до 5

Устанавливая центральный тон, например, с большим значением, звуки, такие как диалоги, могут быть слышны отчетливее и чище. Обычно выбирайте 3.

- Невозможно установить центральный тон, если на центральный громкоговоритель нет выхода SURR OFF, или при режиме 2-канального входного сигнала AUTO SURR, и т. д.
- Настройки центрального тона сохраняются для каждого режима объемного звука.

Управление питанием сабвуфера

После подключения аппарата к сабвуферу, сабвуфер включается/выключается в соответствии с питанием аппарата, нажатием кнопки **AUDIO** ϕ /I на ПДУ. В дополнение, система автоматически выключит сабвуфер при подключении наушников к разъему для наушников на передней панели и в режиме TV DIRECT.

Настройка выхода громкоговорителей с помощью тестового сигнала

Можно вручную настроить уровни выходного сигнала каждого громкоговорителя с помощью тестового сигнала, сгенерированного в установленном порядке для каждого громкоговорителя. Тестовый сигнал генерируется в следующем порядке для каждого громкоговорителя.
 Левый передний громкоговоритель→Центральный громкоговоритель→
 Правый передний громкоговоритель→Правый объемный громкоговоритель→
 Левый объемный громкоговоритель→Сабвуфер→
 Возврат к левому переднему громкоговорителю.

- 1 Нажмите кнопку **TEST TONE**.
- 2 Тестовый сигнал генерируется в вышеуказанном порядке.
- 3 Установите выходные уровни установки выхода громкоговорителей на ПДУ в соответствии со сгенерированным тестовым сигналом громкоговорителей. Подробные сведения по управлению см. на стр 26.

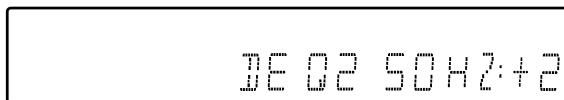
ПРИМЕЧАНИЯ:

- При каждом нажатии кнопок установки выхода громкоговорителей $+/-$, текущий выходной уровень настраиваемого громкоговорителя отображается на дисплее передней панели, и тестовый сигнал генерируется с тем же выходным уровнем.
- Если приблизительно в течении 4 секунд не было изменений, будет сгенерирован следующий тестовый сигнал.
- Повторное нажатие кнопки **TEST TONE** выключит тестовый сигнал.
- Можно выполнить те же установки нажатием кнопки **SETTING**, затем установить ТЕСТ в положение ВКЛ. в меню. Так как тестовый сигнал генерируется в том же порядке, также, как описано выше, выполните установку.

Установка схемы эквалайзера

Можно установить схему эквалайзера согласно по Вашему желанию.
 • Установленные параметры сохранятся как только будут выполнены необходимые настройки, и применяются ко всем источникам.

- 1 Нажмите кнопку **SETTING**.
Пункт и его значение выполненной настройки чаще всего отображается на дисплее передней панели.
- 2 Нажмите **клавиши выбора** для отображения настраиваемой частоты DEQ на дисплее передней панели. При каждом нажатии Δ или ∇ , изменяется частота DEQ. DEQ250→DEQ1K→DEQ4K→DEQ16K→(обратно в начало)
- 3 Нажмите **клавиши выбора**, чтобы выбрать нужную установку частоты DEQ. При каждом нажатии \triangleleft или \triangleright , значение меняется от -8 Дб до +8 Дб с интервалом 2 Дб.



Частота DEQ Установите значение

- 4 Повторите действия пунктов 2 – 3, если требуется.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Настройки схемы эквалайзера действительны только для передних громкоговорителей.

Перед обращением к специалисту по техобслуживанию используйте эту таблицу и убедитесь в том, что вы не можете устранить проблему самостоятельно. Небольшие проблемы часто можно исправить очень просто, и это может избавить Вас от необходимости отправки Вашего аппарата в ремонт.

Инициализация

Произошло нарушение работоспособности аппарата.

- Удерживая кнопку **■**, нажимайте кнопку **⏻/|** в течении 3 секунд или дольше.
 - “RESETTING” мигает на передней дисплейной панели.
 - Инициализация может быть выполнена автоматически, в зависимости от состояния диска.

Общие сведения

На аппарат и сабвуфер не подается питание.

- Вилка сетевого шнура отсоединена от сетевой розетки.
- Надежно подсоедините сетевой шнур к сети. (☞ стр. 16)

ПДУ работает неправильно.

- Удалите батарейки, подождите 5 минут или больше, а затем снова вставьте батарейки.
- Неправильная установка кода ПДУ.
- Установите одинаковый код ПДУ (1, 2, 3 или 4) на аппарате и на ПДУ. (☞ стр. 73)
- Разрядились батарейки.
- Замените разряженные батарейки новыми.

Перезапись с внешнего оборудования невозможна.

- Неправильно подсоединен источник (другой видео проигрыватель, видеокамера).
- Проверьте правильность подключения источника.
- Не включены все необходимые выключатели питания.
- Убедитесь, что все выключатели питания аппарата включены.
- Неправильная установка позиции ввода канала.
- Выберите позицию ввода канала (“F-1”, “L-1” или “L-2”), которая соответствует входному разъему, подсоединенному к внешнему оборудованию. (☞ стр. 70)

Экранная индикация, наложенная на программу, воспроизводимую/записываемую на этом аппарате, записывается, когда вы перезаписываете программу на внешнее записывающее оборудование.

- Установите “SUPERIMPOSE” в положение “OFF”. (☞ стр. 76)

Аппарат не работает.

- Существуют случаи, когда функционирование запрещается диском.
- Свет или статическое электричество могут вызвать неисправность аппарата.
- Отсоедините и снова подсоедините вилку шнура питания к сетевой розетке. Включите аппарат.

Пульт дистанционного управления телевизионного приемника JVC не управляет аппаратом.

- Неправильная установка кода ПДУ.
- Для управления устройством при помощи ПДУ телевизора JVC установите код ПДУ в состоянии “1”. (Установка по умолчанию: “3”) (☞ стр. 73)

Изменение канала невозможно.

- Выполняется запись или воспроизведение активной памяти.
- Нажмите кнопку **||** для приостановки записи, измените канал, затем нажмите кнопку **▶** для возобновления записи.

Не открывается лоток для дисков.

- Извлеките диск по следующей методике:
 - 1 Сбросьте устройство, для чего отсоедините и снова подсоедините вилку шнура питания к сетевой розетке.
 - 2 Нажмите и удерживайте **▲**, пока лоток дисков не откроется. (Приблизительно, 30 секунд.)
 - 3 Извлеките диск и нажмите **▲**, чтобы закрыть лоток.
- Лоток для дисков был заблокирован.
- Разблокируйте лоток. (☞ стр. 78)

Воспроизведение

На экране ТВ не появляются изображения.

- Селектор каналов ТВ-приемника не установлен в режим внешнего входа, например EXT1.
- Установите телевизор в режим внешнего входа, например EXT1.
- Выбран построчный режим сканирования, когда воспроизводится программа чересстрочного сканирования.
- Нажмите и удерживайте кнопку **PROGRESSIVE SCAN** до тех пор, пока с дисплея передней панели не исчезнет индикация **■**. (☞ стр. 78)

Воспроизведение не начинается, или прекращается сразу же после запуска нажатием кнопки **▶**. На передней дисплейной панели появляется индикация “NO DISC”.

- Диск загружен верхней стороной вниз.
- Поместите диск в лоток воспроизводимой стороной вниз. (☞ стр. 5)
- Загружен диск, не совместимый с аппаратом.
- Загрузите диск, который аппарат может воспроизводить. (☞ стр. 3)
- Загружен грязный диск.
- Очистите диск. (☞ стр. 6)
- Загружен дефектный диск.
- Замените поцарапанный или покоробленный диск на нормальный.

Когда вы начинаете поиск с высокой скоростью, изображения размытые или искаженные.

- Изображения являются размытыми или искаженными в точке, в которой воспроизведение меняет скорость, и это не является неисправностью аппарата.

Воспроизведение не начинается.

- Воспроизведение не начинается в течение, приблизительно, 30 секунд после остановки записи. Это не является неисправностью аппарата.

Запись

Запись нужной программы невозможна.

- Позиция канала не соответствует позиции в области приема.
- Установите правильную позицию канала для принимаемого вещания. (☞ стр. 18)

Запись и/или редактирование не могут быть выполнены.

- Нет диска или загружен диск, не совместимый с аппаратом.
- Загрузите диск, который аппарат может записывать. (☞ стр. 2)
- Загруженный диск не отформатирован.
- Отформатируйте диск. (☞ стр. 83)
- Загружен финализированный диск.
- Запись не может быть выполнена на финализированный диск. Загрузите диск, который аппарат может записывать.
- Диск заполнен или на нем нет достаточного пространства для записываемого заголовка.
- Удалите ненужные заголовки с диска, или загрузите пустой диск. (☞ стр. 57)

Запись по таймеру

Программирование таймера не может быть выполнено.

- Неправильные дата и время.
- Установите правильные дату и время. (☞ стр. 19, 82)
- Выполняется запись по таймеру.
- Во время записи по таймеру его программирование невозможно. Дождитесь окончания записи.

Запись программирования по таймеру не начинается.

- Неправильные дата и время.
- Установите правильные дату и время. (☞ стр. 19, 82)

Программирование таймера ShowView не может быть выполнено.

- Неправильные дата и время.
- Установите правильные дату и время. (☞ стр. 19, 82)
- Позиция канала не соответствует позиции в области приема.
- Установите правильную позицию канала для принимаемого вещания. (☞ стр. 18, 49)

Система ShowView неправильно записывает по таймеру.

- Неправильно установлены позиции каналов устройства.
- См. “Установка номера гига программы” (☞ стр. 49) и повторно выполните процедуру.

Не запускается автоматическая запись спутниковой программы.

- Спутниковый тюнер неправильно подсоединен к аппарату.
- Правильно подсоедините спутниковый приемник к разъему [L-2 INPUT/DECODER] аппарата. (☞ стр. 55)

На передней дисплейной панели появляется индикация “- - : - -”.

- Произошел сбой питания.
- Установите правильные дату и время. (☞ стр. 82)

Пространство диска не увеличивается, когда удаляются записанные заголовки.

- Данные ПК, записанные на дисковом DVD-RAM, не могут быть очищены на этом аппарате.
- Отформатируйте диск. (Когда диск загрязнен, перед форматированием протрите диск мягкой сухой тканью.) (☞ стр. 6, 83)

На экране ТВ появляется индикация “PROGRAMME FULL” во время программирования таймера.

- Все 8 программ уже запрограммированы по таймеру.
- Очистите ненужные программы на аппарате, а затем еще раз попробуйте запрограммировать таймер.

Аудио

Нет звука громкоговорителей.

- Кабели сигнала громкоговорителей не подключены.
- Проверьте проводку громкоговорителя, затем при необходимости переподключите.
- Выбран неверный входной режим (аналоговый или цифровой).
- Выберите верный входной режим (аналоговый или цифровой).
- Включен режим TV DIRECT.
- Сабвуфер автоматически выключается как только выбран режим TV DIRECT, поэтому нет звука громкоговорителей. Пожалуйста используйте громкоговорители вашего ТВ.
- Кабель системы не подключен.
- Подсоедините кабель системы.

Шипящий или гудящий звук при FM приеме.

- Входящий сигнал слишком слаб.
- Подключите внешнюю FM антенну или свяжитесь с поставщиком.
- Станция трансляции слишком далеко.
- Выберите другую станцию трансляции.

Шум во время приема FM/AM.

- Используется неверная антенна.
- Проверьте у поставщика, что у Вас правильная антенна.
- Антенна подключена неправильно.
- Проверьте подключения.
- Помехи от систем зажигания автомобилей.
- Передвиньте антенну дальше от мест с интенсивным движением автомобилей.

“DSP NG” появится на передней дисплейной панели.

- Встроенный процессор работает неправильно.
- Для выключения устройства нажмите на передней панели \odot /I.
- Извлеките шнур питания и свяжитесь с Вашим поставщиком.

Прочие проблемы

Искаженное изображение на экране телевизора.

- На 3 или более секунд нажмите **PROGRESSIVE SCAN**, для того, чтобы на дисплее передней панели выключился индикатор (**P**) видео выхода.

Во время записи видеокамерой из ТВ слышен свист или “подвывания”.

- Микрофон видеокамеры находится слишком близко к ТВ.
- Расположите видеокамеру так, чтобы ее микрофон находился вдали от ТВ.
- Слишком высокий уровень громкости телевизора.
- Уменьшите уровень громкости ТВ.

При сканировании каналов некоторые из них пропускаются.

- Пропускаемые каналы были обозначены, как пропускаемые.
- Если вы хотите использовать пропускаемые каналы, восстановите их при помощи “Ручная установка каналов”. (☞ стр. 80)

Установленные вручную настройки каналов оказываются измененными или исчезнувшими.

- После того, как были осуществлены ручные настройки, произошло выполнение автоматической установки каналов.
- Не производите автоматическую установку, каких бы то ни было, каналов, после выполнения ручных настроек. Перейдите к выполнению “Установка часов” (☞ стр. 82).

Произошло нарушение работоспособности аппарата и его невозможно выключить.

- Сбросьте устройство, для чего отсоедините и снова подсоедините вилку шнура питания к сетевой розетке.

Экранное сообщение**DISC NOT REGISTERED IN THE LIBRARY REGISTER DISC?**

- Был вставлен диск, который не зарегистрирован в библиотеке. Зарегистрируйте диск должным образом. (☞ стр. 64)

INSERT DISC #XXXX

- Появляется, когда выбранный из библиотеки заголовок отсутствует на выбранном диске.

CAN NOT RECORD OR MAKE PLAY LIST DELETE UNWANTED TITLES

- Запись и/или редактирование не могут быть выполнены.
- Количество заголовков превышает 99.
- Количество списков воспроизведения превышает 99.

SET CLOCK BEFORE TIMER PROGRAMMING

- Чтобы установить программу таймера, предварительно должны быть установлены часы. (☞ стр. 82)

PROGRAMME FULL DELETE UNWANTED TIMER PROGRAMME

- Вы можете запрограммировать аппарат для записи по таймеру не более 8 программ. Чтобы продолжить программирование, Вам необходимо отменить уже установленную программу таймера. (☞ стр. 54)

DISC NOT RECORDABLE INSERT RECORDABLE DISC

- Когда загружен диск только для воспроизведения или финализированный диск, была нажата кнопка ●. (☞ стр. 2)

REGION CODE ERROR CHECK DISC

- Загруженный диск не может воспроизводиться на этом аппарате, так как региональный номер диска не соответствует номеру аппарата. (☞ стр. 3)

UNREADABLE DISC CHECK DISC

- Когда загружен несовместимый диск, была нажата кнопка ►. (☞ стр. 2)

COULD NOT FORMAT THE DISC CHECK THE DISC

- Форматирование не закончено, так как диск может быть загрязнен или поврежден. Извлеките диск, очистите его и попробуйте снова. (☞ стр. 6, 83)

PRESS [STOP] AGAIN TO STOP RECORDING

- Во время воспроизведения активной памяти была нажата кнопка ■. (☞ стр. 32)

TIMER RECORDING COMPLETED

- Во время воспроизведения активной памяти завершена запись по таймеру.

PLAYBACK WILL STOP THEN TIMER RECORDING WILL START

- Во время воспроизведения активной памяти завершена запись по таймеру, затем следующая запись по таймеру готова начаться пока продолжается воспроизведение.

COPY PROHIBITED CAN NOT RECORD

- Была выполнена попытка записать защищенное от копирования содержание.
- Была предпринята попытка записать содержание, предназначенное для единичного копирования, на диск, несовместимый с CPRM.

COPY PROHIBITED CAN NOT PLAY

- Аппарат обнаружил неправильное содержание в начале или в середине воспроизведения.

THE i.LINK DEVICE THAT YOU HAVE CONNECTED IS NOT RECOGNIZED MAKE SURE THAT THE DEVICE IS CONNECTED PROPERLY AND POWERED ON

- Была выполнена попытка начать перезапись DV, когда цифровая видеокамера неправильно подсоединена к аппарату.
- Проверьте соединение. (☞ стр. 66)

MEMORY IS FULL NOTHING MORE CAN BE REGISTERED IN THE LIBRARY IF YOU DELETE UNNECESSARY TITLE INFORMATION, YOU CAN THEN REGISTER ADDITIONAL INFORMATION

- Память для регистрации в системе навигации заполнена. Запись не может начаться, хотя достаточно пространства для записи.

AVAILABLE MEMORY IS LOW SOON YOU WILL NO LONGER BE ABLE TO REGISTER INFORMATION IN THE LIBRARY IF YOU DELETE UNNECESSARY TITLE INFORMATION, YOU CAN THEN REGISTER ADDITIONAL INFORMATION

- Оставшегося пространства памяти недостаточно для регистрации в системе навигации. Запись не может начаться, хотя достаточно пространства для записи.

CAN NOT SET DISC TIMER PROGRAMMING WITH THIS DISC PREPARE A FORMATTED DISC AS DESCRIBED BELOW DVD-RAM DVD-RW (VR MODE)

- Была выполнена попытка выполнить программирование таймера на диске, когда загружен диск, не совместимый с этой функцией.

NO DISC INSERTED

- Была выполнена попытка выполнить программирование таймера на диске, когда диск не загружен или загружен перевернутым.

SHOWVIEW NO. ERROR CONFIRM SHOWVIEW NO. THEN RETRY

- Был введен неправильный номер SHOWVIEW.

GUIDE PROGRAMME IS NOT SET SELECT CHANNEL YOU WANT TO RECORD

- Чтобы установить программу таймера, используя систему SHOWVIEW, необходимо предварительно установить номер гида программы.

CAN NOT SET SHOWVIEW TIMER PROGRAMMING DURING TIMER RECORDING OR INSTANT TIMER RECORDING CANCEL TIMER RECORDING OR INSTANT TIMER RECORDING, THEN ENTER THE SHOWVIEW CODE AGAIN

- Появляется, когда попытаетесь ввести номер SHOWVIEW во время записи по таймеру или немедленной записи по таймеру.

COULD NOT FINALISE THE DISC CHECK THE DISC

- Завершение не закончено, так как диск может быть загрязнен или поврежден. Извлеките диск, очистите его и попробуйте снова.

COULD NOT CANCEL DISC FINALISATION CHECK THE DISC

- Отмена финализации диска не закончено, так как диск может быть загрязнен или поврежден. Извлеките диск, очистите его и попробуйте снова.

Кодовая таблица языков

AA	Афар	IN	Индонезийский	RU	Русский
AB	Абхазский	IS	Исландский	RW	Киньяруанда
AF	Африкаанс	IW	Иврит	SA	Санскрит
AM	Амхарский	JI	Идиш	SD	Синдхи
AR	Арабский	JW	Яванский	SG	Санго
AS	Ассамский	KA	Грузинский	SH	Сербохорватский
AY	Аймара	KK	Казахский	SI	Сингальский
AZ	Азербайджанский	KL	Гренландский	SK	Словацкий
BA	Башкирский	KM	Камбоджийский	SL	Словенский
BE	Белорусский	KN	Каннада	SM	Самоанский
BG	Болгарский	KO	Корейский (Корея)	SN	Шона
BH	Бихарский	KS	Кашмири	SO	Сомали
BI	Бислам	KU	Курдский	SQ	Албанский
BN	Бенгальский, Бангладеш	KY	Киргизский	SR	Сербский
BO	Тибетский	LA	Латинский	SS	Сисвати
BR	Бретонский	LN	Лингала	ST	Сесото
CA	Каталонский	LO	Лаосский	SU	Сунданский
CO	Корсиканский	LT	Литовский	SW	Суахили
CS	Чешский	LV	Латвийский	TA	Тамильский
CY	Уэльский	MG	Малагасийский	TE	Телугу
DZ	Бутанский	MI	Маори	TG	Таджикский
EL	Греческий	MK	Македонский	TH	Тайский
EO	Эсперанто	ML	Малаялам	TI	Тигринья
ET	Эстонский	MN	Монгольский	TK	Туркменский
EU	Баскский	MO	Молдавский	TL	Тагальский
FA	Персидский	MR	Маратхи	TN	Сества Шонана
FJ	Фиджи	MS	Малайский (MAY)	TO	Тонга
FO	Фарерский	MT	Мальтийский	TR	Турецкий
FY	Фризский	MY	Бирманский	TS	Тсонга
GA	Ирландский	NA	Науру	TT	Татарский
GD	Галльский шотландский	NE	Непальский	TW	Тви
GL	Галисийский	OC	Окситанский	UK	Украинский
GN	Гуарани	OM	(Афан) Оромо	UR	Урду
GU	Гуджарати	OR	Ория	UZ	Узбекский
HA	Хауса	PA	Пенджабский	VI	Вьетнамский
HI	Хинди	PL	Польский	VO	Волапюк
HR	Хорватский	PS	Пашто, Пушту	WO	Волоф
HU	Венгерский	PT	Португальский	XH	Кхоса
HY	Армянский	QU	Кечуа	YO	Йоруба
IA	Интерлингва	RM	Ретороманский	ZH	Китайский
IE	Интерлингва	RN	Кирунди	ZU	Зулу
IK	Инупиак	RO	Румынский		

Список ТВ станций и идентификаций

Аббревиатура "ID" — это то, что показывается на экране вместо названия станции. Аббревиатуры "ID" перечислены на экране подтверждения, и аббревиатура высвечивается на экране ТВ, когда аппарат настраивается на другую станцию.

ID	НАЗВАНИЕ СТАНЦИИ
1000	TV1000
3SAT	3SAT
9LIV	9LIVE
AB3	AB3
ADLT	ADULT
ANIM	ANIMAL PLANET
ANT3	ANTENA3
ARD	ARD
ARTE	ARTE
ATV	MAGYAR ATV
B1	BERLIN 1
BBC	BBC GROUP
BBC1	BBC1
BBC2	BBC2
BBCW	BBC WORLD
BIO+	TV BIO+
BLOO	BLOOMBERG
BR3	BAYERN3
C+	CANAL PLUS
C1	PORTUGUSES
C9	VALENCIA
CAN5	CANALE5
CANV	KETNET CANVAS
CANZ	KANAAL Z
CH4	CHANNEL4
CH5	CHANNEL5
CHLD	CHILD
CINE	CINEMA
CLUB	TELECLUB
CMT	CMT
CNN	CNN
CSUR	ANDALUCIA
CT1	CT 1
CT2	CT 2
DISC	DISCOVERY
DK1	DENMARK1
DK2	DENMARK2
DK4	DENMARK4
DR1	DR TV
DR2	DR2
DSF	DSF
DUNA	DUNA TV
ETB1	ETB1
ETB2	ETB2
ETV	ETV
EUNW	EURO NEWS
EURO	EURONEWS
EUSP	EUROSPORTS
FEMM	FEMMAN
FILM	FILM
FNET	FILMNET
FR2	France2
FR3	France3
FR5	France5
GALA	GALAVISION
HBO	HBO
HR3	HESSEN3
HSEU	H.S.EURO
INFO	INFO-KANAL
ITA1	ITALIA1
ITA7	ITALIA7
ITV1	ITV

ID	НАЗВАНИЕ СТАНЦИИ
JIM	JIM TV
JSTV	JSTV
KA2	KA2
KAB1	KABEL1
KAN2	KANAL2
KAN5	KANAL5
KBH	KBH.KANAL
KIKA	KINDER.KANAL
LA7	LA7
LIB	LIBERTY TV
LOCA	LOCAL
M6	M6
MBC	MBR
MCM	MCM
MDR	MDR
MOVE	MOVIE
MTV	MTV
MTV1	MTV1
MTV2	MTV2
MTV3	MTV3
NGEO	NATIONAL.G
N24	NEWS24
N3	NORD3
N-TV	N-TV
NBC	NBC SUPER
NDR	NDR
NED1	NED1
NED2	NED2
NED3	NED3
NET5	NETWORK5
NEWS	
NICK	NICKELODEON
NOVA	NOVA
NRK1	NRK
NRK2	NRK2
ODE	ODEON
ORF1	ORF1
ORF2	ORF2
PHOE	PHOENIX
POLS	POL SAT
PREM	PREMIERE
PRIM	PRIMA TV
PRO7	PRO7
RAI1	RAI1
RAI2	RAI2
RAI3	RAI3
RET4	RETE4
RTB1	TELE21
RTB2	RTBF1 / 2
RTL	RTL
RTL2	RTL2
RTL4	RTL4
RTL5	RTL5
RTL7	RTL7
RTLK	RTLK
RTP	RTP
RTV4	RTV4
SAT1	SAT1
SBS6	SBS
SERV	Service
SF1	SF1
SF2	SF2

ID	НАЗВАНИЕ СТАНЦИИ
SHOW	SHOW
SIC	SOCIEDADE
SKY	SKY CHANNEL
SKYN	SKY NEWS
SPEK	SPEKTRUM
SPRT	SPORT
SRTL	SUPER RTL
STAR	STAR-TV
SVT1	SVT1
SVT2	SVT2
SV24	NEWS
SWR	SUEDWEST3
TCC	TCC
TCM	TCM
TELE	TELE
TEL5	TELE5
TF1	TF1
TM	TV DE MADRID
TMC	TELEMONTECARLO
TMF	TMF
TNT	TNT INT
TRT	TRT INT
TSI1	TSI
TSI2	TSI2
TSR1	TSR
TSR2	TSR2
TV1	BRTN TV1
TV2	TV2
TV2Z	TV2 ZULU
TV3	TV3
TV3+	TV3 PLUS
TV4	TV4
TV5	TV5
TV6	TV6
TV8	TV8
TVE1	TVE1
TVE2	TVE2
TVG	TV GALICIA
TVI	TV INDEPENDENT
TVN	TV NORGE
TV24	TVN24
TVP1	TVP1
TVP2	TVP2
TV P	TV POLONIA
V8	V8
VCR	VIDEO
VH-1	VH-1
VIT	VITAYA
VIVA	VIVA
VIV2	VIVA2
VMTV	VIDEO MUSIC
VOX	VOX
VSAT	VIASAT3
VT4	VT4
VTM	VTM
WDR3	West3
WRLD	WORLD
YLE1	YLE1
YLE2	YLE2
YORIN	YORIN
ZDF	ZDF
ZTV	ZTV

XV-THR1/XV-THR3

ОБЩЕЕ

Требование к электропитанию

Переменный ток 230 В~, 50 Гц

Потребляемая мощность

Аппарат включен: 40 Вт

Аппарат выключен: 6 Вт

Температура

Рабочая: от 5 °С до 35 °С (от 41 °F до 104 °F)

Хранение: от -20 °С до 60 °С (от -4 °F до 140 °F)

Рабочее положение

Только горизонтальное

Размеры (ШxВxГ)

435 мм x 70 мм x 318 мм

Вес

3,6 кг

ВИДЕО/АУДИО

Записываемые диски

- : DVD-RAM 12 см (4,7 Гб/9,4 Гб)
- : DVD-RAM 8 см (1,4 Гб/2,8 Гб)
- : DVD-R 12 см (4,7 Гб)
- : DVD-R 8 см (1,4 Гб)
- : DVD-RW 12 см (4,7 Гб)
- : DVD-RW 8 см (1,4 Гб)

Формат записи

- DVD-RAM : Формат записи DVD Video
- DVD-R : Формат DVD Video
- DVD-RW : Формат DVD-Video, формат записи DVD-Video

Время записи

- Максимум 8 часов (для диска 4,7 Гб)
- (XP) : - приблизительно 1 час
- (SP) : - приблизительно 2 часа
- (LP) : - приблизительно 4 часа
- (EP) : - приблизительно 6 часов
- (FR) : - приблизительно 1 час -8 часов

Воспроизводимые диски

- : DVD-RAM 12 см (4,7 Гб/9,4 Гб)
- : DVD-RAM 8 см (1,4 Гб/2,8 Гб)
- : DVD-R 12 см (4,7 Гб)
- : DVD-R 8 см (1,4 Гб)
- : DVD-RW 12 см (4,7 Гб)
- : DVD-RW 8 см (1,4 Гб)
- : DVD VIDEO,
- : Аудио CD (CD-DA)
- : Видео CD
- : Супер видео CD (SVCD)
- : CD-R/RW (CD-DA, диски формата Видео CD/SVCD, диски формата MP3/JPEG)

Системы аудио записи

- : Dolby Digital (2 канала)
- : Линейная PCM (только режим XP)

Система сжатия видео записи

- : MPEG2 (CBR/VBR)

ВХОД/ВЫХОД

- Вход S-video
- Y : 1,0 В пик-пик, 75 Ω
- C : 0,3 В пик-пик, 75 Ω
- Видео вход : 1,0 В пик-пик, 75 Ω (однополюсное гнездо)
- Аудио вход : -8 Дб, 50 кΩ (однополюсное гнездо)
- : Представляет собой моно (левый)

Аудио вход*1:

- Оптический (ЦИФРОВОЙ) : от -21 дБм до -15 дБм
- (660 нм ±30 нм)

Коаксиальный (ЦИФРОВОЙ)

- : 0,5 В пик-пик, 75 Ω

*1 Представляет собой Линейный PCM, Dolby Digital и DTS Digital Surround (с частотой семплирования—32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц)

Аудио выход : -8 Дб, 1 кΩ (однополюсное гнездо)

21-контактные разъемы SCART

- : ВХ/ВЫХ x 1, ВХОД/ДЕКОДЕР x 1

i.Link

- : 4-контактный для входа DV
- Компонентный видео выход
- Y : 1,0 В пик-пик, 75 Ω
- Рв/Рн : 0,7 В пик-пик, 75 Ω
- : Представляет собой защиту от копирования

ТЮНЕР/ТАЙМЕР

ТВ ТЮНЕР

Система настройки

- : Тюнер с синтезатором частот

Диапазон канала

- VHF : 47 МГц-89 МГц/
104 МГц-300 МГц/
302 МГц-470 МГц
- UHF : 470 МГц-862 МГц

РАДИО ТЮНЕР

Диапазон тюнера

- FM : от 87,50 МГц до 108,00 МГц
- AM(MW) : от 522 кГц to 1 629 кГц

ТАЙМЕР

Генератор часов : Кварцевый резонатор

Емкость программ

- : Таймер, программируемый на 1 год/8 программ

Время резервирования памяти

- : прикл. 10 мин.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Предоставляемые принадлежности

- : ВЧ кабель,
- : 21-контактный кабель SCART,
- : Инфракрасный пульт дистанционного управления,
- : 2 батареи типа "R03"
- : AM антенна
- : FM антенна
- : Системный шнур
- : Шнур громкоговорителя (TH-R3)
- : 10 м x 2
- : 4 м x 3
- : Винт (TH-R3)
- : M5 x 25 mm (4)
- : M4 x 55 mm (12)

Технические характеристики приведены для режима SP, если не указано иное.

Исключая ошибки и пропуски, конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Сабвуфер (SP-PWR1/SP-PWR3)**Раздел усилителя**

Передние	: 140 Вт на канал, Среднеквадратич. 4 Ω при 1 кГц, с общим гармоническим линейным искажением 10 %.
Центральный/Объемные	: 130 Вт на канал, Среднеквадратич. 4 Ω при 1 кГц, с общим гармоническим линейным искажением 10 %.
Сабвуфер	: 140 Вт на канал, Среднеквадратич. 4 Ω при 100 Гц, с общим гармоническим линейным искажением 10 %.

Раздел громкоговорителей

Корпус громкоговорителя	: 16 см с фазоинвертером
Максимальная мощность	: 140 Вт
Сопротивление	: 4 Ω
Диапазон частоты	: от 30 Гц до 200 Гц

Общие сведения

Требование к электрическому напряжению	: Переменный ток 230 В [~] , 50 Гц
Потребляемая мощность	: 135 Вт (при работе) 0 W (в режиме ожидания)
Габариты (Ш x В x Д)	: 170 мм x 411 мм x 459 мм
Масса	: 11,7 кг

Громкоговорители спутникового приемника (TH-R1)**Передние громкоговорители (SP-THS55F)**

Корпус громкоговорителя	: 8,0 см С фазоинвертером, магнито-экранированный
Максимальная мощность	: 140 Вт
Сопротивление	: 4 Ω
Диапазон частоты	: от 80 Гц до 20 кГц
Габариты (Ш x В x Д)	: 106 мм x 119,5 мм x 102 мм
Масса	: 0,51 кг

Центральный громкоговоритель (SP-THS55C)

Корпус громкоговорителя	: 5,5 см x 2 С фазоинвертером, магнито-экранированный
Максимальная мощность	: 140 Вт
Сопротивление	: 4 Ω
Диапазон частоты	: от 80 Гц до 20 кГц
Габариты (Ш x В x Д)	: 209 мм x 85 мм x 92 мм
Масса	: 0,85 кг

Объемные громкоговорители (SP-THS55S)

Корпус громкоговорителя	: 8,0 см с фазоинвертером
Максимальная мощность	: 140 Вт
Сопротивление	: 4 Ω
Диапазон частоты	: от 80 Гц до 20 кГц
Габариты (Ш x В x Д)	: 111,5 мм x 148 мм x 106,5 мм
Масса	: 0,56 кг

Громкоговорители спутникового приемника (TH-R3)**Передние громкоговорители (SP-THS66F)**

Корпус громкоговорителя	: 5,5 см x 2 С фазоинвертером, магнито-экранированный
Максимальная мощность	: 140 Вт
Сопротивление	: 4 Ω
Диапазон частоты	: от 90 Гц до 20 кГц
Габариты (Ш x В x Д)	: 250 мм x 1104 мм x 250 мм
Масса	: 2,6 кг

Центральный громкоговоритель (SP-THS66C)

Корпус громкоговорителя	: 5,5 см x 2 С фазоинвертером, магнито-экранированный
Максимальная мощность	: 140 Вт
Сопротивление	: 4 Ω
Диапазон частоты	: от 90 Гц до 20 кГц
Габариты (Ш x В x Д)	: 320 мм x 75 мм x 92 мм
Масса	: 0,9 кг

Объемные громкоговорители (SP-THS66S)

Корпус громкоговорителя	: 5,5 см x 2 с фазоинвертером
Максимальная мощность	: 140 Вт
Сопротивление	: 4 Ω
Диапазон частоты	: от 90 Гц до 20 кГц
Габариты (Ш x В x Д)	: 250 мм x 1104 мм x 250 мм
Масса	: 2,5 кг

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без уведомления.

А		П	
Автоматическая запись спутниковой программы	55	Панорама и сканирование	21
Автоматическая установка каналов	79	Перезапись DV	66
Автоматический объемный звук	27	Повторное воспроизведение	35
		Повторное воспроизведение фрагмента А-В	36
Б		Поиск по времени	37
Блокировка лотка	78	Поиск с пропуском	29
		Покадровое воспроизведение	28
В		Построчное сканирование	78
Виртуальный объемный фоновый звук	27	Почтовый ящик	21
Воспроизведение активной памяти	32	Прием радиопередач	44
Воспроизведение одним касанием	29	Прием стереофонических и двуязычных программ	41
Выберите интервал переключения при демонстрации слайдов	38	Проверка, отмена и замена программ	54
Выбор аудио канала, записываемого на диск	41	Программирование таймера на диске	52, 53
Выбор аудиоканала	31	Программирование таймера ShowView	50
Выбор субтитров	30	Программное воспроизведение	38
Выбор угла	30	Произвольное воспроизведение	38
Выбор языка озвучивания/звука	31		
		Р	
Д		Региональный номер	3
Диски только для воспроизведения	3	Регистрация диска	64
Диски, воспроизведение которых не поддерживается	3	Режим записи	39
		Режим DAP	43
З		Ручная установка каналов	80
Завершить	84	Ручное программирование таймера	51
Замедленное воспроизведение	29		
Запись с одновременным воспроизведением	33	С	
Запись VPS/PDC	51	Система навигации базы данных библиотеки	56
Записываемые/воспроизводимые диски	2	Список воспроизведения	60
		Список ТВ станций и идентификаций	91
И		Стоп-кадр	28
Индикация истекшего времени записи	40		
Интеллектуальный объемный звук	22	У	
		Установка монитора	21
К		Установка построчного режима	37
Кодовая таблица языков	90	Установка языка меню/аудио/субтитров	20
		Установка языка экранных сообщений	20
М			
Маркировка позиций для повтора воспроизведения позднее	30	Ф	
Меню верхнего уровня	28	Файловая структура дисков	4
Меню диска	28	Форматировать диск	83
Меню DVD	28	Функция возобновления	29
		Функция контроля воспроизведения (PBC)	31
Н		Функция свободной скорости	41
Наложение программ	54		
Настройка качества изображения	37	Ч	
Немедленная запись по таймеру (ITR)	40	Частота перехода	24
Номер гига программы	49	Чересстрочный режим сканирования	78
Нормальная запись	39		
Нормальное воспроизведение	25	Э	
Носитель и формат записи	4	Экранная индикация	10
Ночной режим	24	Экранная строка	35
О		Р	
Оставшееся время диска	40	RDS (система передачи радиоданных)	45



JVC

ВИКТОР КОМПАНИ ОФ ДЖАПАН, ЛИМИТЕД
12, Зчоме, Морийя-чо, Канагава-ку,
Йокохама, Канагава 221-8528, Япония